



Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat

Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

ڈوئچ لینڈ میں ولکومین

پارکنگ اور پارکنگ کے بارے میں معلومات





Broschüre Wegweiser سے گزرتا ہے۔





سائنس لینا

Vorwort	8
Einreise nach Deutschland	10
1. Einreisebestimmungen 2. خاندانی معلومات	10 13
II جرمن زبان	16
Sprache und mehr 2. Deutsch für den Beruf	16
1. Der Integrationskurs:	20
3. Deutsch für Kinder und Jugendliche	21
III معلومات اور چوہا	22
1. بجزتیں بیٹنگ (MBE) für erwachsene Zuwanderinnen und Zuwanderer	22
junge Menschen mit Migrationshintergrund (JMD)	
2. Jugendmigrationsdienste – Beratung für	26
Flüchtlinge 4. Das Internet als Informationsquelle	
Bürgerservice des Bundesamtes für Migration und	28
3.	28
Aufenthalt und Einbürgerung چہارم	30
1. Anlaufstellen zum Aufenthaltsrecht	30
2. Aufenthaltsrecht کے بارے میں معلومات	33
3. Einbürgerung	38
V. اربیت اور بیروف	42
von ausländischen Abschlüssen und Documenten	
1. Anerkennung	43
3. Berufliche Weiterbildung und Arbeitsstellenvermittlung	45
2. Berufsberatung, Ausbildungs-	50

5. Arbeitsrecht: Arbeitszeit, Urlaub und Krankheit	51
4. Existenzgründung und Selbstständigkeit	53
6. Einkommen und Steuern	55
VI ووبنن	56
2. Wohnungssuche 1. کیا اس کے بارے میں	56
جاننا ممکن تھا؟	58
4. Miete und Mietrecht vom Staat	59
3. Unterstützung	61
VII کنڈر اور فیملی	66
5. Streit, Krisen und Gewalt in der Familie	66
4. Möglichkeiten der Kinderbetreuung	71
und Elterngeld 3. Kindergeld und Kinderzuschlag	75
Schwangerschaft und Mutterschutz 2. Elternzeit	78
1.	79
VIII اسکول، تعلیم اور اسٹوڈیو	82
1. ڈوئچ لینڈ میں داس سکول سسٹم اور ڈائی شولرٹن	82
	88
	90
4. Erwachsenenbildung	93
IX. جغرافیہ اور ورسورج	94
1. Hilfe bei Krankheiten und Unfällen	94
Informationen über sexual übertragbare Krankheiten (STI)	97
Vorsorgeuntersuchungen und Impfungen 3. HIV-/Aidsberatung/	
2.	99
5. Teilhabe von Menschen mit Behinderung	101
4. Drogen- und Suchtberatung	102

X. بیمہ اور	104
3. Sach- und Personenversicherungen	104
2. Gesetzliche Sozialversicherung	106
1. Geldgeschäfte und Zahlungsmittel	115
Verbraucherschutz اور XI. Einkaufen	116
1. Einkaufen und Bezahlen	116
2. ترسیل اور وارنٹی "Haustürgeschäfte" اور فی بریف،	118
ای میل	
geschlossene Verträge اور ٹرنیٹ loader im	119
Organizationen اور XII. Verbände	122
1. Verbände اور Vereine	122
2. مہاجر تنظیم	124
XIII ڈوئچ لینڈ میں لیبن	126
1. پولیٹیش اور ریچٹلیج آرڈنگ	126
2. پارٹینن اور پولیٹیش	129
3. اثیگریشنز اور بیٹریٹ	130
4. مذہب	131
انڈیکس	134
Für Notfälle	138
نوٹس	139

Vorwort



سحر گہرتے دامن اور بیرن،

Freundschaften und Bekanntschaften gewinnen und dass Deutschland zu Ihrer neuimrd.
wohlfühlen. dass ihre Wünsche und Vorstellungen in Erfüllung gehen. dass Sie neue
wir Sie und heißen Sie herzlich willkommen. Wir hoffen. dass Sie sich in Deutschland
entschie-den, dauerhaft in Deutschland zu leben. Zu dieser Entscheidung beglück-wünschen
Wenn If these Broschüre in Händen halten, haben Sie sich dafür

Wir wollen Ihnen die ersten Schritte in Deutschland erleichtern.
und beim Kon-takt mit Verwaltungsbehörden schneller und besser zurecht آپ کو اپنا
neuen Umgebung. im für Sie ungewohnten Alltag. im Umgang mit unseren Gebräuchen
mitzugestalten, sich ehrenamtlich zu engagieren, am Broschüre Sie sich Ihrer
zu entfalten. Auf ثقافتی Wir wollen Sie dazu ermutigen, Ihr berufliches Umfeld aktiv
unsere Heimat besser verstehen. ان Leben teilzunehmen und Freizeit- und Sportaktivitäten
Weise lernen Sie unsere Lebensart. unsere Kultur. unsere Geschichte und

Familie kümmern. unsere Normen achten und unseren Werten Respekt entgegenbringen.
erwartet von Ihnen. dass Sie sich um Ihre Integration und um die Integration Ihrer
erlernen and für den eigenen Lebensunterhalt zu sorgen اس کے علاوہ جرمن اسپرچ
-ے
eigene Anstrengungen zu unternehmen. اور پھر آپ کو پرانے ریاستی انضمام کی مالی اعانت کرنی ہوگی۔
Ihre Integration in Deutschland durch zahlreiche Angebote, fordern Sie aber auch dazu auf,
Wir fördern

von ihren zahlreichen Freiheiten Gebrauch machen und ihre Fähigkeiten nutzen können.
Integrationspolitik verfolgt das Ziel, dass alle Menschen, die legal in Deutschland leben,
Unsera براہ کرم نوٹ کریں کہ مالی بیانات، معلومات کے ذرائع اور مالی بیانات ہیں۔

Nutzen Sie die angebotenen Maßnahmen!

Ihrer Nachbarschaft میں آپ کو اپنا پڑوسوں سے ملانے کی سہولتیں فراہم کرنے کے لیے، جو ہمارے دنوں میں سرگرم ہے۔ یہ
 ein sehr lebendiges Vereinsleben. Deutschland hat die sich für gemeinnützige Zwecke einsetzen.!

Deutschland hat Millionen Ehrenamtliche,

Ihrer Kinder oder schauen Sie im Stadtteil-oder Nachbarschaftszentrum vorbei!
 sich! Suchen Sie sich einen Sportverein, besuchen Sie den Elternabend in der Schule
 Freunde um Rat fragen. Engagieren auch Sie
 Sie Nachbarinnen und Nachbarn, Kolleginnen und Kollegen oder Freundinnen und
 wenn

Die vorliegende Broschüre informiert Sie über Unterstützungsangebote.
 Orte, an denen Sie Information und Beratung erhalten können, nützliche
 ٹیلی فون نمبر، رابطے اور تجاویز، تمام پیغامات کے نام بھیجے گئے ہیں، اور ان کا پتہ ہے۔

□ اگر آپ کو اربیت مل جاتا ہے اور آپ کو (S. 42) Bundesagentur für Arbeit Sie unterstützt
 مل جائے گا، □ اگر آپ کو Deutsch lernen اور einen für مل جاتا ہے اگر آپ Kurs finden
 کتے ہیں۔

(S. 16), □ wie Sie Kindergeld beantragen und Ihre Kinder in Kindergarten und
 können

سکول اینملڈن (S. 82)

□ wie die Gesundheitsversorgung in Deutschland organisiert ist (S. 94).

können Sie sich auch immer an die Migrationsbera-tung in Ihrer Nähe wenden.
 Mit speziellen Fragen

Diese Broschüre kann unter www.bamf.de/willkommen-in-deutschland
 Russisch, Spanish und Türkisch heruntergeladen oder auch gedruckt bestelltwer.
 Farsi, Franzö-sisch, Griechisch, Italienisch, Polnisch, Portugiesisch, Rumänisch,
 den Sprachen Deutsch, Arabisch, Bulgarisch, English,

Spätaussiedlerinnen اور Spätaussiedler کے لیے خصوصی معلومات کل یہاں ملی:
 downloads/DE/publika-tionen/themen/heimat-integration/wid-spaetaussiedler
 www.bmi.bund.de/SharedDocs/

old Freude beim Kennen-lernen unserer اور Ankommen پاس مجھے لگتا ہے کہ میرے پاس
 (اور پرانے گنچے بھی Ihrer نئے) Heimat کی ہمت ہے۔



بورسٹ سیوفر

Bundesminister des Innern, für Bau und Heimat

I. Einreise nach Deutschland

1. Einreisebestimmungen

das Recht, sich in der Europäischen Union, sich in der Europäischen Union, des Europäischen Wirtschaftsraums und der Schweiz haben grundsätzlich eines Mitgliedstaates der Europäischen Union sowie Bürgerinnen und Bürger aufzuhalten. Drittstaatsangehörige – فریٹیززؤویگن وی انرؤونسؤمین فریٹیززؤویگن – Angehörige die Bundesrepublik Deutschland grundsätzlich ein Visum. بهیہن und sich dort und Ausländer aus anderen Herkunftsländern – benötigen zur Einreise in Ausländerinnen



ٹی آئی بی بی

Ländern zählt, können Sie bei den Auslandsvertretungen Deutschlands oder auf der können ohne Visum einreisen. Ob das Land, dessen Staatsbürger Sie sind, zu diesen unter www.diplo.de erfahren انٹرنیٹ سائٹ Staatsangehörige bestimmter Drittstaaten des Auswärtigen Amtes

beantragen müssen, hängt vom Reizeck und der geplanten Dauer des Aufenthaltes ab. sängertänte, dassäntefränte, dass D-visum) be notigen. Welches Visum Sie von 180 Tagen ein Schengenvisum (C-Visum) und für darüber hinausgeßeßeNational dass Ausländerinnen und Ausländer für Kurzaufenthalte bis zu 90 Tagen im Zeitraum Auswärtigen Amtes کی انٹرنیٹ سائٹ پر بھی معلومات حاصل کر سکتے ہیں۔

Antragsverfahren

Ein Visum müssen Sie noch in Ihrem Heimatland bei deutschen Unterlagen Sie benötigen und welche Besonderheiten Sie beachten müssen. Reizeiel in der Liubeklichsutland. Informieren Sie sich am besten vorab, welche der Europäischen Union ist, dass ihr alleiniges oder haupt-sächliches deutschen Auslandsvertretung und nicht der eines anderen Mitgliedstaates Aufenthalt haben. Voraussetzung für die Visumbeantra-gung bei der beantragen, in deren Amtsbezirk Sie leben oder Ihren gewöhnlichen Auslandsvertretung تازه ترین معلومات



zum Verfahren erhalten Sie unmittelbar über die Internet site der Konsulats. Eine übersicht der deutschen Auslandsvertretungen mit finden Sie auf der [zuständigen Botschaft](#) oder des zuständigen bis 90 Tage (Schengenvisa) [Sائٹ](#) und Telefonnum-mern Visumgebühr beträgt in der Regel pro Person 80 Euro für Aufenthalte zur Einreise nach Deutschland und zu den Visabestimmungen, – unter www.diplo.de. Dort finden Sie auch allemeine Informationen اور [des Auswärtigen Amtes](#) – des Außen-ministeriums Deutschlands 75 Euro für länge-re Aufenthalte (قومی ویزا).

um über einen Visumantrag für einen kurzen Aufenthalt bis zu Die Auslandsvertretungen benötigen grundsätzlich nicht mehr als 15 Ar-beitstage,

90 Tagen zu entscheiden. مزيد معلومات مجاز مواد کے بوم پیج پر دیکھی جا سکتی ہیں۔
Dies erfolgt ebenfalls über die Homepage der zuständigen Auslandsvertretung.
mus für die Beantragung eines Visums ein Termin vereinbart werden.
Bearbeitungszeit rechnen. An den meisten deutschen Auslandsvertretungen
für einen längeren Aufenthalt beantragen möchten. sollten Sie mit einer monatigen
Wenn Sie in Visum اگر آپ جانتے ہیں کہ کیا کرنا ہے تو، ڈسپلے کو دیکھتے وقت بیئر کے وقت کو
مدنظر رکھا جائے گا، لیکن اگر آپ کو کوئی معلومات ملے گی تو آپ کو پوری معلومات ملیں گی۔

WCHTIGER HINWEIS

auch nach Einreise bei der zuständigen Ausländerbehörden einreise bei der zuständigen.
Neuseeland und den Vereinigten Staaten von Amerika können den erforderlichen Aufenthaltstitel
und der Schweiz. Staatsangehörige von Australian, Israel, Japan, Kanada, der Republik Korea,
und Bürgerinnen und Bürger der Europäischen Union, Islands, Liechtensteins, Norwegens
arbeiten möchten, müssen Sie grundsätzlich ein Visum beantragen. Ausgenommen hiervon
aufgenommen werden darf تو آپ کو اگر آپ ساحل سمندر پر ہیں، تو آپ کو
Erwerbstätigkeit erst nach Erteilung des Aufenthaltstitels سے آگاہ ہونا چاہیے۔



Hier können sie sich informieren

انٹرنیٹ:

□ Auswärtiges AMT: www.diplo.de.

مینو آئٹم "سروس/ویزا اور اوفنٹھالٹ"

□ Deutscher Akademischer Austauschdienst: www.daad.de

□ Bundesregierung für Fachkräfte aus dem Ausland

www.make-it-in-germany.com

ای میل:

□ Bürgerservice des Auswärtigen Amtes:

buergerservice@diplo.de

ٹیلی فون:

□ Bürgerservice des Auswärtigen Amtes:

+49 30 5000 2000 (Montag bis Freitag, 9 bis 15 Uhr)

2. خاندانی معلومات

lebende Eheleute die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen, beim Visumantrag besteht unabhängig davon, ob in Deutschland Deutschkenntnisse verfügen. Verpflichtung zum Sprachnachweis bereits vor der Einreise nachweisen, dass sie zumindest über einfache Deutschkenntnisse verfügen. mündelnde mündelnde mündelnde mündelnde. ch oder einem Unionsbürger verheiratet sind und bei ihren in der Europäischen Union besitzen noch mit einer Unionsbürgerin Ausländische Eheleute, die weder die Staatsangehörigkeit eines Staates kann die Zuwanderung in Ausnahmefällen erlaubt werden. mit einzureisen oder nachzuziehen. Sonstigen Familienangehörigen minderjährige ledige Kinder haben grundsätzlich die Möglichkeit, nach Deutschland Die Deutschkenntnisse sollen es nachziehenden Eheleuten leichter machen, ein gesellschaftliches Leben in Deutschland teilnehmen zu können. chen, von Anfang an

Ausnahmen vom Sprachnachweis

براہ کرم ذیل میں نوٹ کریں:

einer Mobiler-ICT-Carte oder einer Aufenthaltserlaubnis für Forscher sind.
□ wenn Eheleute im Besitz einer Blue Card EU, einer ICT-Carte, oder ein Daueraufenthaltsrecht aufgrund Europa-Vischengenrecht aufgrund visumfrei in das Bundesgebiet einreisen und sich darin aufhalten dürfen in Deutschland lebende Eheleute auch für einen längerfristigen Aufenthalt □ wenn sofern die Ehe bereits bestand, als dieser seinen Lebenscheleguttelpunkt, in Deutschland anerkannten Asylberechtigten oder Flüchtling nachziehen, □ bei erkennbar geringem Integrationsbedarf, □ für Personen, die zu einem Personen کے لیے ، ہمارے پاس کچھ تجربہ ہے، یا ہم Krankheit یا Behinderung کو جرمن lernen können بغیر دیکھتے ہیں۔



نوٹ: آئیے ہیں

das Sie auf der Internet site des Bundesamtes fundesamtes fundekmülter/unbling. en „Nachweis einfacher Deutschkenntnisse beim Ehegattennachzug aus dem Ausland“, Was genau mit „einfachen Deutschkenntnissen“ gemeint ist, erfahren Sie im Falblatt herunterladen können. بہترین فروخت کنندگان یا



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

☐ [Ausländerbehörde](#)

☐ [بجرتیں بی](#)
 atung für erwachsene Zuwanderinnen und
 Zuwanderer (MBE)

انٹرنیٹ:

Bundesamt für Migration und [Flüchtlinge](#):
 "Aufenthalt" اور "بجرت" اور www.bamf.de. Menüpunkt

ای میل:

Bundesagentur für Arbeit Kontaktformular unter www.bamf.de/kontakt
 und Flüchtlinge und der Zentralen Auslands- und Fachvermittlung der
 "Arbeiten und Leben in Deutschland" کی باٹ لائن " Bundesamtes für Migration

ٹیلی فون:

☐ Bürgerservice des Bundesamtes für Migration und [Flüchtlinge](#):
 +49 911 943-0

☐ ["Arbeiten und Leben in Deutschland" \(ALID\)](#) کی باٹ لائن
 +49 30 1815-1111 (Montag bis Freitag)

مواد کی معلومات:

und Flüchtlinge (erhältlich über www.bamf.de/flyer-ehegattennachzug):

Bundesamt für Migration
 beim Egattennachzug aus dem Ausland (zahlreichen [Sprachen](#)
 (Nachweis einfacher Deutschkenntnisse* میں)

II. Deutsch lernen

im Falle einer Dainvungen profiter. : Möglichkeiten, Deutsch zu lernen یہ پرائے
und darüber hinaus bei der Beantragung einer Niederlassungserlaubnis sowie
mit dem „Zertifikat Integrationskurs“ abschließt. kann bei der Arbeitssuche
und insbesondere bei der Arbeitssuche. Wer den Integrationskurs erfolgreich
an Integrations- und Berufssprachkursen bringt Vorteile im Alltagsleben
werden in ganz Deutschland auf Bundesebene sichergestellt. Die Teilnahme
Bundesregierung. Die Rahmenbedingungen, Inhalte und Qualitätssicherung
oder Berufssprachkurs im Rahmen des Gesamtprogramms Sprache der
Eine Möglichkeit, Deutsch zu lernen, ist die Teilnahme an einem Integrations-
Kulturzentren, Vereinen, Volkshochschulen und private Sprachschulen.
Schulen, Universitäten,



تبا آئی ہیں

Wenn Sie in Deutschland leben möchten, sollten Sie möglichst schnell Deutsch lernen.
یہ وہی ہے جو ایک نئے آدمی کے ساتھ ہوتا ہے، لیکن یہ سب اس کے بارے میں ہے کہ آپ کیا جانتے ہیں اور آپ کو
einem Kurs Deutsch lernen, lernen Sie die deutsche Sprache von Anfang an richtig. کیا ملتا ہے۔
Wenn Sie in

1. Der Integrationskurs: Sprache und mehr

Orientierungskurs. In der Regel dauert ein Integrationskurs 700 Stunden.
Deutschlernen. Integrationscourse bestehen aus einem Sprachkurs und einem
Mit dem Integrationskurs unterstützt Sie der Deutsche Staat beim
جیٹ وولزیٹ- اور ٹیلزٹیٹکورس۔

beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge einen Antrag auf Zulassung zum
rationskurs verpflichtet werden. Wenn dies nicht der Fall ist, können Sie
den zuständigen Leistungsbehörden für Teber-Teber-Tegezurme Anylünärbeer.
den Ausländerbehörden, den Trägern der Grundsicherung beziehungsweise
Zugewanderte sowie Geflüchtete mit guter Bleibperspektive können von
Sie unter bestimmten Voraussetzungen einen Integrationskurs besuchen.
Sie deutsche Sprache nicht ausreichend beherrschen, können oder müssen
Wenn



Verpflichtung zum Integrationskurs wird Ihre Teilnahme finanziell durch den Staat gefördert.
Integrationskurs stellen. Mit einer Berechtigung oder

انٹرنیٹ دستیاب ہونے پر، آپ ہمارے Integrationskurs verpflichtet یا (www.bamf.de/integrationskurs) teilnehmen اور Selbstzahlerin آپ berechtigt zu werden کے بارے میں مزید معلومات حاصل کر سکیں گے۔ آپ Selbstzahler an einem Integrationskurs بھی استعمال کر سکتے ہیں۔ موسم خزاں میں، آپ کو مطلع کیا جائے گا اگر آپ کے پاس اپنے اکاؤنٹ کی بہترین معلومات ہیں۔

سپراچکورس

Stunden. Dort werden wichtige Themen aus dem alltäglichen Leben behandelt, zum Spiel:
Der Sprachkurs umfasst in der Gel 600 Stunden, bei speziellen Integrationskursen se 900

Wohnen □ اور Einkaufen

□ Gesundheit

□ اربیت اور بیروف

Ausbildung and Erziehung von Kindern □

□ مفت اور سماجی رابطے

□ میڈین اور متحرک

schreiben, Formulare auszufüllen, zu telefonieren oder sich um eine Arbeitsstelle zu bewerben.
Außerdem lernen Sie, Briefe und E-Mails auf Deutsch zu schreiben.

Orientierungskurs

und dauert in der Regel 100 Stunden. Im Orientierungskurs sprechen Sie über:
Der letzte Kursabschnitt des Integrationskurses heißt Orientierungskurs

Rechtsordnung, Geschichte und Kultur | جرمن
Rechte und Pflichten | Deutschland میں

علاقہ، Sie leben میں

□ Werte, die in Deutschland wichtig sind, zum Beispiel Religionsfreiheit,
Gleichberechtigung اور رواداری

خصوصی انٹیگریشن سکرس

wenden: آپ اپنی دلچسپیوں اور ترجیحات کے بارے میں جان سکیں گے، لیکن یہ سب سے بہتر ہیں۔
neben dem allgemeinen Integrationskurs Angebote, die sich an bestimmte Zielgruppen
Das gilt auch für den Integrationskurs. Deshalb gibt es

□ Alphabetisierungskurse für Menschen, die Unterstützung beim Lesen
und Schreiben brauchen

Frauen teilnehmen und die sich gezielt an den Bedürfnissen von Frauen orientieren

□ Frauenintegrationscourse, an denen nur

nicht lateinischen Schriftsystem alphabetisiert sind und zunächst die lateinischen

□ Integrationscourse für Zweitschriftlernende, die in einem
Schriftzeichen lernen müssen

□ دیگر انضمامات پیریچین کے موضوعات پر مبنی ہیں۔

Erziehung und Bildung ansprechen

□ Jugendintegrationscourse, die Jugendliche auf eine Ausbildung oder ein
Sٹوڈیو vorbereiten

Gebärdensprache oder technische Hilfsmittel beim Spracherwerb zum Einsatz kommen
für Menschen mit Beeinträchtigungen, in welchen unter anderem Punktschrift,

□ Integrationscourse

schon länger in Deutschland leben und einen besonderen Sprachförderbedarf haben

□ Förderkurse für Menschen, die

Integrationskurs als 430-stündiger Intensivkurs für Schnelllernende besucht werden.
Außerdem kann der

Integrationskurs سرٹیفیکیشن

Wenn Sie beide Prüfungen bestehen, erhalten Sie das "Zertifikat Integrationskurs". Sprachkurses und des Orientierungskurses müssen Sie jeweils eine Prüfung ablegen.
Am Ende des یہ سرٹیفیکٹ جرمن ورژن میں جمع کرائے جائیں، جو جرمن ورژن کا جرمن ورژن ہے۔
میٹ ڈیم

"Integrationskurs" können Sie gegebenenfalls früher eingebürgert werden.
"Zertifikat Integrationskurs" آپ "Arbeitsuche sehr nützlich sein" بھی استعمال کر سکتے ہیں۔



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

atung für erwachsene Zuwanderinnen und بی بجزرتیں ی

Zuwanderer (MBE)

□ Jugendmigrationsdienste (JMD)

□ Amt für Integration oder interculturelles Büro der Gemeinde

□ ثقافتی مراکز

Sprachschulen _

□ ایجنٹ برائے روزگار اور جاب سنٹر

انٹرنیٹ:

□ Bundesamt für Migration und Flüchtlinge:

www.bamf.de/integrationskurs

www.bamf.de/bamf-navi

ای میل:

Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge: www.bamf.de/kontakt

□ Bürgerservice des کے تحت رابطہ فارم

ٹیلی فون:

□ Bürgerservice des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge:

+49 911 943-0

مواد کی معلومات:

- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (erhältlich über www.bamf.de/publikationen):
 - Lernen Sie **Deutsch!**

(زابلریچن سپراچن میں فالٹیلٹ زوم انٹیگریشنسکرس)
• جرمن زبان - چانس فعل

(Faltblatt zum Jugendintegrationskurs auf Deutsch)

- Deutsch lernen – für die Zukunft Ihrer **Familie**

(Faltblatt zum Eternintegrationskurs auf Deutsch, Arabisch,
انگریزی، روسی اور ترکی)

2. Deutsch für den Beruf

Es gibt daher spezielle Kurse, in denen Sie berufsbezogenes Deutsch lernen können. Arbeit zu finden und erfolgreich im Beruf zu sein, sind gute Deutschkenntnisse wichtig und Kunden sowie Vorgesetzten verständigen zu können. Um am Ende, آپ مزید سنیں گے، and Redewendungen, die Sie brauchen, um sich mit Kolleginnen und Kollegen, Kundinnen and Grammatik اس کے علاوہ، آپ صفحہ پر موجود پیغامات اور متن کو بھی پڑھ سکتے ہیں اور اپنے ای میل ایڈریس پر بھیج سکتے ہیں، لیکن آپ کو ان سے ای میلز اور مختصر پیغامات بھی موصول ہوں گے۔

Möglichkeit, einen Beruf durch ein Praktikum näher kennenzulernen, kombiniert werden mit Migrationshintergrund an. Die Kurse können mit beruflicher Qualifizierung und der für Migration und Flüchtlinge bietet Berufssprachkurse kostenlos für Menschen
Das Bundesamt

und Flüchtlinge geförderten Kursen gibt es auch etere Deutschkurse für den Beruf. Neben den vom Bundesamt für Migration an مسلوں کے لیے آپ کو کھانے پینے کا خیال رکھنا چاہیے۔ بس اتنا ہی ہے، آپ اسے دیکھ سکتے ہیں اور آپ اسے دیکھیں گے، لیکن اگر اندھیرا ہو تو آپ حیران رہ جائیں گے۔ Sie immer den Kurs aus, der am besten zu Ihren Interessen und Bedürfnissen pass.
Wählen



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- بچرتیں بی atung für erwachsene Zuwanderinnen und
Zuwanderer (MBE)
- Jugendmigrationsdienste (JMD)
- Sprachschulen und Universitäten
- ایجنسی برائے ملازمت، جاب سنٹر یا سروس فراہم کنندہ
Einrichtung der Gemeinde
- Arbeitgeber □

انٹرنیٹ:

Migration und Flüchtlinge: www.bamf.de/berufssprachkurse
Bundesamt für

ای میل:

Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge: www.bamf.de/kontakt
□ Bürgerservice des کے تحت رابطہ فارم

ٹیلی فون:

□ Bürgerservice des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge:
+49 911 943-0

مواد کی معلومات:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge ([erhältlich über](#)
www.bamf.de/publikationen):
Faltblatt Berufssprachkurse (gem. § 45a AufenthG) 12 Sprachen
میں* Berufsbezogene Deutschförderung

3. Deutsch für Kinder und Jugendliche

کندرگارٹن اور چھوٹے بچوں کے لیے، and Schulen vielfältige Möglichkeiten, Deutsch zu lernen. .
Kindergärten آپ کو کندرگارٹن یا اسکول Ihres Kindes کے لیے "Ausbildung und Studium"
Kapi-tel VIII "Schule, میں بھی بھیجا جائے گا۔



III معلومات اور چوہا

den ersten Wochen und Monaten in Deutschland wird Ihnen vieles fremd erscheinen. Ihrem Herkunftsland selbstverständlich
möglichlicherweise nach anderen Regeln. Funktionsweise, Kultur, Sprache, Arbeitsmarkt und
und nutzen Sie Beratungsangebote. Deutschland gibt es viele Organisationen
Hier erfahren Sie, wohin Sie sich in erster Linie informieren Sie sich so gut wie möglich
die Ihnen gerne helfen, wenn Sie nicht weiterwissen.
Linie wenden können:

1. بچرتیں بیٹنگ (MBE) Zuwanderinnen und Zuwanderer für erwachsene

ersten Tag in Deutschland und wissen Rat bei Fragen – etwa zu folgenden Themen:
Ihre Probleme zu lösen – schnell und unbürokratisch. Sie unterstützen Sie ab Ihrem
Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Migrationsberatung helfen Ihnen,

□ جرمن زبان

den Kurs selbst zahlen? Wie melde ich mich für einen Integrationskurs an?)

(Zum Beispiel: Wo kann ich Deutsch lernen? Muss ich Schulabschluss oder meine Ausbildung anerkannt? Wie und wo finde ich Arbeit?)

□ Ausbildung und Beruf (Zum Beispiel: Wird mein

□ وونین

(Zum Beispiel: ربنے کا کمرہ کیسا لگتا ہے؟ پرانا لونگ روم کیا ہے؟)

□ Gesundheit

(Zum Beispiel: Brauche ich eine Krankenversicherung?)

(Welcher Ärztin oder welchem Arzt kann ich gehen?)

□ Ehe, Familie und Erziehung

(Zum Beispiel: Wer hilft mir während der Schwangerschaft?

Schule gehen?) کیا کوئی مسائل ہیں؟ آپ Kinderbetreu-ung کو کیسے تلاش کرتے ہیں؟

(Können meine Kinder sofort in den Kindergarten oder in die

مستلہ gemeinsam lösen

ver-traut, die sich beim Einleben en Deutschland ergeben können. Sprache Ihres Herkunftslandes und sind mit Problemen und Herausforderungen
Sprecherin und Berater verstehen meistens auch die
Ihre Fähigkeiten und Kenntnisse. - آپ کے منصوبے کا، اگر یہ جرمنی میں Alltag
stehen Ihre Fähigkeiten und Kenntnisse. - آپ کے منصوبے کا، اگر یہ جرمنی میں
vor Ort teilnehmen können. Im Mittelpunkt der Beratung
staatlich geförderten Integrationskursen oder anderen Integrationsange-
boten Sie Deutsch lernen können. Die Beraterinnen und Berater prüfen auch, ob Sie an
welche Unterstützungsangebote es gibt und wo

WCHTIGER HINWEIS

für erwachsene Zuwanderinnen und Zuwanderer (MBE) ist für Sie jederzeit kostenlos.
Die Migrationsberatung

Wer bietet Migrationsberatung an?

Migrationsberatungsstellen gibt es in vielen Städten in Deutschland.

دیگر تنظیمیں ہجرت کی حمایت اور برقرار رکھ سکتی ہیں:

- Arbeiterwohlfahrt
- Deutscher Caritasverband
und Entwicklung eV □ Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband
- Diakonie Deutschland – Evangelisches Werk für Diakonie
- Deutsches Rotes Kreuz
wohlfahrtsstelle der Juden □ Deutschland میں سنٹرل
□ بند آف ورٹریبین

آن لائن سروس "mbeon"

und Ihre "mbeon" erreichbar ورژن بھی آن لائن ورژن
rund um die Uhr direkt mit den Beraterinnen und Beratern in Contacts treten
Mit der Chat-App "mbeon" können Sie
فریگن سٹیلن۔ مزید معلومات www.mbeon.de کے تحت مل سکتی ہیں۔



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

☐ Beratung für erwachsene Zuwanderinnen und Migranten
Zuwanderer (MBE)
☐ Ausländerbehörde

☐ Übergangwohnheim

☐ Gemeinde-, Stadt- oder Kreisverwaltung

☐ خاندان، خاندان، ناچیرن

Arbeitgeber ☐

☐ ویرینا

انٹرنیٹ:

Flüchtlinge: www.bamf.de/migrationsberatungsstellen

Bundesamt für Migration und

www.bamf.de/bamf-navi

ای میل:

des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge: www.bamf.de/kontakt

☐ Bürgerservice کے تحت رابطہ فارم

ٹیلی فون:

☐ Bürgerservice des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge:
+49 911 943-0

مواد کی معلومات:

☐ Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (erhältlich über
www.bamf.de/publikationen):

beraten! (Faltblatt Zur Migrationsberatung in zahlreichen Sprachen)

• Lassen Sie sich

Menschen mit Migrationshintergrund (JMD)

2. Jugendmigrationsdienste – Beratung für junge

ist die erste Zeit in einem fremden Land spannend und anstrengend zugleich. Gerade für junge Menschen ist es eine Herausforderung, sich in einem fremden Land zurechtzufinden. Die Jugendmigrationsdienste helfen jungen Menschen dabei, die Herausforderungen des Integrationsprozesses zu meistern. Sie bieten Unterstützung bei der Suche nach einer Ausbildung oder einem Arbeitsplatz, bei der Integration in die deutsche Gesellschaft und bei der Bewältigung von Schwierigkeiten im Alltag. Die Jugendmigrationsdienste sind für Sie beziehungsweise Ihre Kinder jederzeit kostenlos.

WCHTIGER HINWEIS

Jugendmigrationsdienste (JMD) ist für Sie beziehungsweise Ihre Kinder jederzeit kostenlos.

Besondere Angebote und Individual Beratung

über Einzelfallberatung und Elternarbeit bis hin zu Gruppenaktivitäten und Kursen. Die Jugendmigrationsdienste reichen von der individuellen Begleitung mit Integrationsförderplan bis hin zu Sprachkursen und der Vermittlung in Ausbildung oder Beruf. Die Angebote der Jugendmigrationsdienste sind für Sie beziehungsweise Ihre Kinder jederzeit kostenlos.

□ اسکول اور Ausbildungssystem

□ منصوبہ بندی

□ تکنیکی تفصیلات

□ Umgang mit Neuen Medien, insbesondere mit Deutschlernprogrammen

تمام سماجی، ثقافتی اور سیاسی شعبوں میں تلمیذ

The Jugendmigrationsdienste gibt es bundesweit an über 470 Standorten.

Mit der Beratung sind die Träger der Jugendsozialarbeit betraut:

□ Bundesarbeitsgemeinschaft Evangelische Jugendsozialarbeit

□ Bundesarbeitsgemeinschaft Katholische Jugendsozialarbeit

□ Arbeiterwohlfahrt

□ Internationaler Bund, Paritätischer Wohlfahrtsverband und Deutsches

روٹس کریوز

آن لائن سروس "jmd4you"

Lebensjahr besteht die Möglichkeit einer Onlineberatung en verschiedenen Sprachen.

Für junge Migrantinnen und Migranten bis zum 27.

براه کرم نوٹ کریں کہ یہ ایک چیٹ فنکشن یا انفرادی اشارہ ہے۔



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Jugendmigrationsdienste (JMD)
- Ausländerbehörde
- Jugendamt
- Übergangwohnheim
- Gemeinde-, Stadt-oder Kreisverwaltung
- خاندان، خاندان، ناچیرن
- Arbeitgeber
- ویرینا

انٹرنیٹ:

- Einen Jugendmigrationsdienst Ihrer Nähe finden Sie unter www.jugendmigrationsdienste.de
- www.jmd4you.de کے تحت آن لائن سروس germany.org
- (Deutsch) www.your-way-in-germany.org (انگریزی)
- (روسی) www.putjwgermaniju.org
- (Arabisch) www.udherrefyesi-gjermani.org (ترکی)
- www.bousaletuk-fi-almanya.org (البانیش)

مواد کی معلومات:

über www.bmfsfj.de/bmfsfj/service/publikationen

□ Faltblatt Jugendmigrationsdienste erhältlich

Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge 3. Bürgerservice des

an den Bürgerservice des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge wenden.

Falls Sie darüber hinaus noch Fragen haben, können Sie sich weiter - etwa zum Integrationskurs, zum Aufenthaltsrecht oder zur Einbürgerung. Er hilft insbesondere bei Fragen rund um die Themen Migration und Integration

آپ ٹیلیفون نمبر +49 911 943-0 پر غلط Bürgerservice تلاش کر سکتے ہیں یا نیچے
دینے گئے رابطہ فارم پر رابطہ کر سکتے ہیں۔

www.bamf.de/kontakt.

4. انٹرنیٹ اور معلومات

انٹرنیٹ پر بھی بڑی معلومات موجود ہیں۔ آپ تمام انٹرنیٹ سائٹس، سٹیٹس اور دیگر انٹرنیٹ صفحات تلاش کر سکتے ہیں جو آپ تلاش کر سکتے ہیں۔ زندگی ام میں معلومات

Internet site des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge unter dem Menüpunkt
"den Alltag in Deutschland, Adressen and weitere Tipps finden Sie auf der
www.bamf.de/integration.

WCHTIGER HINWEIS

جب آپ انٹرنیٹ نہیں کھولیں گے یا انٹرنیٹ پر استعمال نہیں کریں گے تو آپ ایسا نہیں کر پائیں گے۔ براہ کرم نوٹ کریں کہ یہ ہماری بینک کی تاریخیں یا ذاتی معلومات ہیں۔ آپ انٹرنیٹ تک بھی رسائی حاصل کر سکتے ہیں اگر آپ اسے lin-formieren استعمال کر رہے ہیں۔

Presse- und Informations-amtes der Bundesregierung, erhältlich unter www.bundesregierung.
Internets bietet die Broschüre „Verbraucher-schutz kompakt – Guter Rat in Alltagsfragen“ des
(JMD) können Ihnen weiterhelfen. Einen guten Überblick über die Gefahren des
für erwachsene Zuwanderinnen und Zuwanderer (MBE) und der Jugendmigrationsdienste
die Verbraucherzentralen und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Migrationsberatung
"Service/Publicationen". Auch

چہارم und Einbürgerung Aufenthalt

1. Anlaufstellen zum Aufenthaltsrecht

Europäischen Union, des Ertsueschänäfunden, des Erts, Ert, U-Mitgliedstaaten Sowith
lerin oder Spätaussiedler zuwandern, Bürgerin oder Bürger eines Mitglied-states der
für Ihren Aufenthalt in Deutschland hängen davon ab, ob Sie als Spätaussied-
die Regelungen des Aufenthaltsrechts besonders wichtig. Die Rahmenbedingungen
verlegen möchten oder bereits nach Deutschland gezogen sind. sind für Sie
(Liechtenstein and جزیره، Wenn Sie Ihren Lebensmittelpunkt nach Deutschland
der Schweiz sind oder aus einem Land außerhalb der Europäischen Union stammen.
und

Union. des Europäischen Wirtschaftsraums und der Schweiz Anlaufstellen für Bürgerinnen und Bürger der Europäischen

Ihre Familienmitglieder, wenn diese selbst eine etere Staatsangehörigkeit besitzen.
können Sie von Ihrem Freizügigkeitsrecht Gebrauch machen; Dies gilt auch für
Bürgerin oder Bürger der EU oder des EWR auf Dauer in Deutschland leben möchten,
فائدہ Staatsbürgerinnen und Staatsbürger کہ آپ جرمن Wenn Sie als
Ihre Familienmit- اٹھا سکیں گے، لیکن آپ ان کے بارے میں مزید معلومات حاصل کر سکیں گے۔
Wenn

اگر آپ کے پاس کوئی اور معلومات ہے جس کے بارے میں آپ کو جاننے کی ضرورت ہے کہ آپ وہاں پہلے
سے موجود ہیں، تو آپ کو Ausländerbehörde کو اس کے اپنے Aufenthaltskarte پر چھوڑنا پڑے گا۔

Aufenthaltsrechts von der Ausländerbehörde eine Aufenthaltserlaubnis ausgestellt.
Schweiz in Deutschland ebenfalls Freizügigkeit; Ihnen wird zur Bescheinigung Ihres
Sie aufgrund des Freizügigkeitsabkommens zwischen der Europäischen Union und der
Als Staatsangehörige oder Staatsangehöriger der Schweiz genießen



WCHTIGER HINWEIS

das 18. Lebensjahr erreicht haben, dürfen an den Kommunalwahlen teilnehmen.
und -Bürger, die seit mindestens drei Monaten in Deutschland leben und
Alle in Deutschland gemeldeten EU-Bürgerinnen

schen Union, des Europäischen Wirtschaftsraums und der Schweiz
Anlaufstellen für Menschen aus Staaten außerhalb der Europäi-

an die Ausländerbehörde ihrer Stadt oder weden Gemein. Diese Behörde
EWR und der Schweiz gehören. müssen sich bei allen Fragen zum Aufenthaltsrecht
Bürgerinnen und Bürger aus Staaten, die nicht Zur EU, dem
Mobiledie Kartee, EUCarte-Cartie, die Mobiledie Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU.
Erwerbstätigkeit – und erteilt die Aufent-halts-oder Niederlassungserlaubnis, die
Angelegenheiten zuständig – also hinsichtlich der Ausübung einer
Ihnen weiter, wenn Sie die zuständige Ausländerbehörde nicht kennen.
Gemeinde-oder Kreisverwaltung in Ihrer Gemeinde oder Stadt hilft
:بامف-Suche بھی Ausländerbehörde یہاں پایا جا سکتا ہے:
www.bamf.de/auslaenderbehoerden.



ٹی آئی بی بی

gleichwertigen ausländischen Berufsausbildung bezeichnet. 1 März 2020
mit inderiferdereuserbiztereierung qualifizier. inländischen Qualifizierten Berufsausbildung
vergleichbaren auslän-dischen Hochschulabschluss beziehungsweise Personen
deutschen, einem anerkannten ausländischen oder einem dem deutschen Hochschulabschluss
ver zu gestalten. Als Fachkräfte werden Personen mit einem

Perspektiven für Fachkräfte, die aus einem Land außerhalb der Europäischen Union kommen.
erleichtert den Zugang für Fachkräfte in Aus-bildungsberufen und verbessert die
zur Nachqualifizierung nach Deutsch-land einreisen ہمDas Fachkräfteeinwanderungsgesetz
Qualifikation im Vergleich zur deutschen Ausbildung festgestellt wurden, können Sie auch
ausgeprägter berufspraktischer Erfahrung unabhängig von einem formalen Abschluss einreisen.
IT-Specialistinnen and -Specialisten können Sie bei

ایک جرمن گروپ جرمنی کے پہلے ممالک میں سے ایک ہے جو اسے استعمال کرنے کے قابل ہے، لیکن اسے نقصان نہیں
پہنچانا چاہیے۔ können die-ses gegen Gebühr bei der zuständigen Ausländerbehörde beantragen.
Arbeitgeber

معلومات www.make-it-in-germany.com پر مل سکتی ہیں۔
Rubrik für Arbeitgeber میں۔

Anlaufstellen für Spätaussiedlerinnen und Spätaussiedler

Deutschland – Zusatzinformationen für Spätaussiedlerinnen und Spätaussiedler".
Fragen. Weitere Informationen finden Sie in der Broschüre "Willkommen in
Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter dort helfen auch bei anderen behördlichen
an die Stadt-, Gemeinde-oder Kreisverwaltung Ihres Wohnortes wenden.
oder Familienangehöriger können Sie sich bei Fragen zur Staatsangehörigkeit
Als Spätaussiedlerin und Spätaussiedler

2. Aufenthaltsrecht کے بارے میں معلومات

längerfristigen Aufenthalt im Bundesgebiet sechs Arten von Aufenthaltstiteln:
neben dem Visum für die Einreise und den anschließenden Aufent-halt – für den
benötigen Sie dazu eine Erlaubnis: den sogenannten Aufenthaltstitel. Es gibt –
des EWR oder der Schweiz sind und dauerhaft in Deutschland bleiben möchten.
Wenn Sie nicht Staatsangehöriger eines Mitgliedstaates der EU.

□ Aufenthaltserlaubnis

□ [EUBlitzkarte](#)

□ [ICT-Karte](#)

□ [Mobiler-ICT-Karte](#)

□ [Niederlassungserlaubnis](#)

□ Erlaubnis zum [Daueraufenthalt-EU](#)

ausgestellt, welches unter anderem biometrische Merkmale beinhaltet.
Dokument mit elektronischem Speicher- und Verarbeitungsmedium
Ein Aufenthaltstitel wird in Deutschland als eigenständiges

Die Aufenthaltserlaubnis

Die Aufenthaltserlaubnis ist zeitlich befristet und verbunden mit einem
bestimmten Aufenthaltszweck. اگر آپ کسی شخص کے ساتھ کھیل رہے ہیں تو مر جائیں:

Berufsausbildung machen, einen Ausbildungs- [ایک](#)- [میں](#) Deutschland
Studienplatz suchen oder ein Studium absolvieren möchten.
beziehungsweise
□ in Deutschland arbeiten, forschen oder Arbeit als Fachkraft [suchen](#)
möchten

- aus volkerrechtlichen, humanitären or politischen Gründen in Deutschland bleiben können,
- aus familiären Gründen nach Deutschland zuwandern, ehemalige Deutsche sind, die nach Deutschland zurückkehren wollen.
- Ausländerinnen und Ausländer und □ یورپی یونین کے دیگر ممالک میں اور مستقبل میں aufenthaltsrecht besitzen.

werden. wenn die Voraussetzungen für die Erteilung noch vorliegen.
Eine Aufenthaltserlaubnis kann grundsätzlich nur verlängert
Die Erteilung est jeweils an einige Voraussetzungen gebunden.

WCHTIGER HINWEIS

erhalten Sie bei der zuständigen Ausländerbehörde an Ihrem Wohnort. erlaubt ist oder Beschränkungen unterliegt. Ausführliche Informationen argeland. liches Der Aufenthaltstitel lässt erkennen. ob eine Erwerbstätigkeit Aufent-haltstitel darf grundsätzlich in deutennetzetzinge, deutensetzingesbeest-außer-halb der Europäischen Union, des EWR und der Schweiz) mit einem gültigen Eine Ausländerin beziehungsweise ein Ausländer aus einem Drittstaat (Staaten

eines anerkannten oder eineschulabschlubschlussmit schlusses notwendig . der Gleichwertigkeit des Berufsabschlusses beziehungsweise das Vorliegen Abschluss in Deutschland arbeiten zu können, ist in der Regel die Feststellung Um mit einem ausländischen

مزید معلومات یہاں باب "Arbeit und Beruf" میں دیکھی جا سکتی ہیں۔

"Arbeiten und Leben in Deutschland": +49 30-1815-1111 ہاٹ لائن

ڈائی بلیو کارتے ای یو

بلیو کارڈ EU ویب سائٹ پر بہترین فروخت کنندگان میں سے ایک ہے۔

اعلیٰ قابلیت، اگر آپ کے پاس EU میں نیلا کارڈ ہے تو آپ کو درج ذیل ہدایات پر عمل کرنا ہوگا:

Wenn Ihr Hochschulabschluss nicht in Deutschland erworben wurde, **muss**

□ Sie können ein abgeschlossenes Hochschulstudium nachweisen.

der Abschluss entweder in Deutschland anerkannt oder mit einem

Abschluss vergleichbar sein. جرمن

Arbeitsplatzangebot mit einem bestimmten jährlichen **Mindestbruttogehalt**.

□ Sie haben einen Arbeitsvertrag oder ein verbindliches
پروسیسنگ، سائنس اور ٹیکنالوجی کے دوران، ریاضی، انجینئرنگ، انسانی طب میں انفارمیشن اور
کمپونیکیشن ٹیکنالوجی (ausgenommen Zahnmedizin) تیار کی گئی ہے، جو دنیا میں سب سے
زیادہ عام علم ہے۔ 43.056 bei im Jahr 2020 wird ebenfalls jährlich angepasst und liegt
Dieses یورو۔

بلیو کارڈ EU گزشتہ سالوں پر مبنی ہے، ہمارے پاس oder auch längere Laufzeit vorsieht

Arbeitsvertrag eine entsprechende

Eine Verlängerung ist grundsätzlich möglich.

Mobiler-ICT-Carte اور ICT-Carte

آئی سی ٹی کارڈ ان اوقات میں سے ایک ہے جب یہ صفحہ پر درج ہوتا ہے۔

Damit können Füh-Unternehmensinternen

Unternehmen dersel-ben Unternehmenssuchtmensegutland. مابریٹیا یا ٹرینیز،

vorübergehend in einer Niederlassung desselben Unternehmens beziehungsweise in einem

die bei einem Unternehmen mit Sitz außerhalb der EU tätig sind.

آئی سی ٹی کارڈ دستیاب ہونے کے بعد، آپ کو منتقلی کے آغاز کے بارے میں معلوم ہونا چاہیے اور آپ کو اس وقت

سے آگاہ ہونا چاہیے جب منتقلی کی جاتی ہے۔ آئی سی ٹی کارڈ ٹرانسفرز پر مشتمل ہوتا ہے، جو پچھلے سالوں کی

تربیت اور ماہر تربیت سے مشروط ہوتا ہے۔

موبائل آئی سی ٹی کارڈ - Mobilität im Rahmen des unterneh- پر مبنی ہے۔

Sie bereits eine ICT-Carte en einem eteren EU-Stat haben. ٲرانسفرز. Mensinternen
von mehr als 90 Tagen erteilt, wenn

Die Niederlassungserlaubnis

Niederlassungserlaubnis ist unbefristet. Mit ihr dürfen Sie in Deutsch-land arbeiten.
ایک نئی کم رفتار وارننگ کی ضرورت ہے، لیکن اگر یہ موجودہ صورتحال میں ہے، تو درج ذیل شرائط
کو استعمال کرنا ممکن ہوگا۔ Die können sowie über ausreichende Deutschkenntnissen verfügen.

Lebensunterhalt und den seiner Familienangehörigen eigenständig bestreiten
Niederlassungserlaubnis beantragen möchte. muss zum Beispiel grundsätzlich seinen
Wartezeit von vier Jahren. Erteilung کو تبدیل کرنا پڑے گا. Wer eine
Fachkräfte mit Berufsausbildung oder akademischer Ausbildung gilt eine kürzere
Für

die Erteilung einer Niederlassungserlaubnis auf zwei Jahre; bei Inhaberinnen und
oder eines inländischen Studienabschlusses verkürzt sich die Frist für
Im Falle einer inländischen abgeschlossenen Berufsausbildung

ausreichenden Kenntnissen deutschen Sprache nach 21 Monaten möglich.
ایک نیلے کارڈ کی طرف سے آباد یورپی یونین کی شرائط کے تحت ہے 33 مونا۔
ten beziehungsweise bei

Die Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU

Bei der Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU handelt es sich ebenfalls um

Einen unbefristeten Aufenthaltstitel, der zur Erwerbstätigkeit berechtigt.
Mitgliedstaaten ein Recht auf Erteilung eines befristeten Aufenthaltstitelstitles.
auch zur Mobilität innerhalb der Europäi-schen Union, indem sie in den anderen
Niederlassungserlaubnis. Die Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU berechtigt
die Voraussetzungen denen des § 9 AufenthG für die Erteilung einer deutschen
mit einem Aufenthaltstitel im Bundesgebiet aufgehalten hat; im Übrigen ähneln
Erteilung setzt voraus, dass sich die Ausländerin oder der Ausländer seit fünf Jahren
Die

WCHTIGER HINWEIS

können Sie unter anderem durch den erfolgreichen Besuch eines Integrationiskurses nach.
für eine Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU erforderlichen ausreichenden Deutschkenntnisse
Broschüre "Deutsch lernen" dieser Kapitel II "Deutsch lernen" میں مل سکتی ہیں۔
Die für eine Niederlassungserlaubnis und

نی آتی ہیں



haben: In jeder Migrati-onsberatungsstelle finden Sie Menschen, die Ihnen weiterhelfen können.
Zögern Sie nicht, wenn Sie Fragen zu Ihrem Aufenthaltstitel



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Stadt-, Gemeinde-, Kreisverwaltung: Ausländeramt, Passamt
اتحادیہ برائے بزرگسالان کے ہجرت (MBE)
□ Jugendmigrationsdienste (JMD)

انٹرنیٹ:

Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat:
www.bmi.bund.de. "Themen", Menüpunkt "Migration"
"Heimat & Integration" کے تحت

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge: www.bamf.de. Menüpunkt
"Aufenthalt"

www.make-it-in-germany.com: اسے جرمنی میں بنائیں:

ای میل:

Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat:
www.bmi.bund.de کے تحت رابطہ فارم ، مینو آئٹم "سروس/
رابطہ/برگرسروس"

ٹیلی فون:

- Bürgerservice des Bundesministeriums des Innern, für Bau und
بیمیت: +49 30 18681-0 یا +49 228 99681-0
"Arbeiten und Leben in Deutschland": +49 30 1815-1111 لائن

WCHTIGER HINWEIS

Umständen Moueren Umständen Mountain Ucht. ڳارڏو بلوInhaberinnen und Inhaber einer zu Studien-beziehungsweise Forschungszwecken können unter bestimmten EU. eines Daueraufenthalts-EU. einer ICT-Card oder einer Aufenthaltserlaubnis

Transferierte benötigen für kürzere Aufenthalte keinen deutschen Aufenthaltstitel. mit einem deutschen Aufenthaltstitel. Studierende. Forschende und Unternehmensintern mit dem Aufenthaltstitel eines anderen EU-Staats als auch in einen anderen EU-Staat und der Aufenthalt im Rahmen der EU-Mobilität sind dabei sowohl nach Deutschland eine Mitteilung an das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge senden. ڏاڻيDie Einreise Deutschland beziehungsweise das Unternehmen im ersten EU-Mitgliedstaat muss lediglich aufnehmende Einrichtung in

Diese Regelungen gelten in allen EU-Staaten mit Ausnahme Dänemarks und Irlands. Achtung:

Zuwandernde aus Drittstaaten/Mobilität in der EU". . مزید معلومات www.bamf.de پر مل سکتی ہیں . . Menü-punkt "Migration & Aufenthalt/"

3. Einbürgerung

die gesetzlichen Vertreter, also in der Regel die Eltern, den Antrag stellen. ein Antrag erforderlich. Bei Kindern and Jugendlichen unter 16 Jahren müssen Sie sich unter bestimmten Voraussetzungen einbürgern lassen. Dazu ist Wenn Sie dauerhaft in Deutschland leben, können

erwachsene Zuwanderinnen und Zugewandener und Jugendensederation. Kreisverwaltung, bei der Ausländerbehörde oder der Migrationsberatung für Behörde für Ihre Einbürgerung zuständig ist, können Sie bei der Stadt-oder erhalten Sie bei den zuständigen Einbürgerungsbehörden. Welche zur Einbürgerung sind die Bundesländer zuständig. Die Antragsformulare Für Anträge



ڏس آڻي ٿي ٿي

der Abgabe des Antrags ist es hilfreich, ein Beratungsgespräch in der Behörde zu führen. پهر آپ پرائے حصوں کو براہ راست اور پھر دیکھ سکتے ہیں۔

کوسٹن

Einbürgerung kostet in der Regel 255 Euro pro Person. اس کی قیمت ادا کرنے کے لیے 51 یورو ہے۔ oder eine Zahlung auf Raten vereinbart werden. wenn mehrere Kinder (mit-)eingebürgert werden. kann die Gebühr verringert werden. Wenn Sie ein geringes Einkommen haben oder

Voraussetzungen



فہرست چیک کریں۔

Anspruch auf Staatsangehörigkeitsgesetz (StAG) کا 10 دیکھیں
Einbürgerung, wenn die folgenden Voraussetzungen vorliegen:

Geklarte Identity and Staatsangehörigkeit □

□ یہ ذہن درست ہونے اور درست کرنے کا تازہ ترین وقت ہے۔

جرمنی

□ اور - Gründe nach auf einen dauerhaften Aufenthalt ausgerichtetes Aufenthaltsrecht zum Zeitpunkt der Einbürgerung

Grundgesetzes der Bundesrepublik Deutschland und Abgabe einer Loyaltätsklärung

□ Bekenntnis freiheitlichen demokratischen Grundordnung des

□ eigenständige Sicherung des Lebensunterhalts (für unterhaltsberechtigte Familienangehörige) ohne Sozialhilfe und Arbeitslosengeld II ("Hartz IV")

□ Regel Verlust beziehungsweise Aufgabe der bisherigen Staatsangehörig-

کیٹ

□ keine Verurteilung wegen einer Straftat

□ ausreichende Deutschkenntnisse

hältnisse in Deutschland, die Sie durch einen Einbürgerungstest nachweisen

□ Kenntnisse über die Rechts- und Gesellschaftsordnung sowie die Lebensver-

□ die Einordnung in die deutschen Lebensverhältnisse muss gewährleistet sein

Deutschland, beispielsweise bei Vorliegen besonderer Integrationsleistungen, möglich.

Mindestanforderungen erfülltts. Auch ist eine Verkürzung der Aufenthaltsdauer in an Ihrer Einbürgerung besteht und mindestens einige wichtige der oben genannten

kann der Einbürgerung aber zustimmen. wenn ein öffentliches Interesse

Sie in der Gel auch keinen Anspruch auf Einbürgerung. Die Einbürgerungsbehörde

Wenn eine dieser Voraussetzungen nicht erfüllt ist. haben

کنڈر کے لیے ضابطہ

Deutschland geborene Kinder haben automatisch deutsche Staatsangehörigkeit
Deutsche sind. Kinder von Ausländerinnen und Ausländern erhalten bei
wenn der Vater oder die Mutter oder beide Elternteile

Aufenthalt in Deutschland hat und ein unbefristetes Aufenthaltsschreiben.
Elternteil zu diesem Zeitpunkt seit acht Jahren seinen gewöhnlichen rechtmäßigen
Geburt in Deutschland die deutsche Staatsangehörigkeit. wenn mindestens ein
ایسا نہیں ہے تو، براہ کرم 21 کو دیکھیں۔ e nicht in Deutschland aufgewachsen۔

Einbürgerungstest

Demokratie", "Geschichte und Verantwortung" sowie "Mensch und Gesellschaft".
Sie den Test bestanden. 30 Fragen gehören zu den Themenbereichen "Leben in der
besteht aus 33 Fragen. Wenn Sie mindestens 17 Fragen richtig beantworten, haben
Sie Ihr Wissen über Deutschland in einem Test nachweisen. The Einbürgerungstest
Wenn Sie deutsche Staatsangehörigkeit beantragen möchten, müssen
میں بندس لینڈ میں ایسا کریں گے۔

Mustertest کے انٹرنیٹ پیج پر Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge
www.bamf.de/einbuengerung اور تمام Fragen des Einbürgerungstestes میں سے
ایک تلاش کریں۔

WCHTIGER HINWEIS

اگر آپ اسے صحیح طریقے سے جانچ سکتے ہیں، تو آپ کو جرمن Schulabschluss یا körperlichen, geistigen
nicht erfüllen können یا eelischen Krankheit, einer Behinderung Anforderungen wegen einer
altersbedingt استعمال کرنا ہوگا۔



تہا آئی ہے

Einbürgerungstest an آپ کا آئن ٹیسٹ۔ آپ Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge ist kostenlos
کا استعمال کرتے ہوئے نجی انٹرنیٹ صفحات بھی دیکھ سکتے ہیں۔

Sie deshalb immer die allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Anbieters sehr genau!
Weis auf die Kosten versteckt sich oft im Kleingedruckten am Seitenrand oder Seitenende. Lesen
Der



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Stadt-, Gemeinde-, Kreisverwaltung: Ausländeramt, Passamt
atung für erwachsene Zuwanderinnen und بھجرتیں بی
Zuwanderer (MBE)
- Jugendmigrationsdienste (JMD)

انٹرنیٹ:

- Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und
www.einbuergierung.de: انٹیگریشن:
Migration und Flüchtlinge: www.bamf.de/einbuergierung
Bundesamt für

ای میل:

- des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge: www.bamf.de/kontakt
Bürgerservice کے تحت رابطہ فارم

ٹیلی فون:

- Bürgerservice des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge:
+49 911 943-0

مواد کی معلومات:

- Broschüre der Beauftragten der Bundesregierung für Migration,
"Die deutsche Staatsbürgerschaft. Alles Sie darüber wissen sollten
über www.integrationsbe-auftragte.de . Menüpunkt "Service/Publikationen"):
"Flüchtlinge und Integration (erhältlich



V.Arbeit und Beruf

درج ذیل Kapitel میں آپ کو Selbstständigkeit, zum Arbeitsrecht sowie zu Einkommen
Hinweise zur Arbeitssuche, zur beruflichen Weiterbildung, zum Thema
Anerkennung ausländischer Qualifikationen, کے بارے میں معلومات ملیں گی۔

WCHTIGER HINWEIS

oder aus einem Staat außerhalb der EU. erkundigen Sie sich bitte auf der Genehmigung zur Aufnahme einer Erwerbstätigkeit. Stammen Sie aus Kroatien Schweiz, Norwegen, Island und Liechtenstein brauchen in Deutschland keine ab. Bürgerinnen und Bürger aus Staaten der Europäischen Union sowie aus der Sie haben, in Deutschland zu arbeiten, hängt auch von Ihrem Herkunftsland Arbeit über die Arbeitzurdeusnahvland.www. . انٹرنیٹ سائٹ Welche Möglichkeiten der Zentralen Auslands- und Fachvermittlung (ZAV) der Bundesagentur für Arbeit über die

ausländischen Abschlüssen und Documenten

1. Anerkennung von

Anerkennungsverfahren für die Berufe, die in die Zuständigkeit des Bundes fallen
 Berufsausbildungsgesetz (BQFG) کو منظم کرنا ہے۔
 اس طرح زیورات کو Berufsausbildungsgesetz (BQFG) کے ساتھ موازنہ کرنا ہے۔
 von Ihrer Staatsangehörigkeit. Entscheidend sind allein Ihre Berufsqualifikationen.
 Berufsausbildungsgesetz (BQFG) کے ساتھ موازنہ کرنا ہے۔
 einen Rechtsanspruch auf Überprüfung der Gleichwertigkeit Ihrer ausländischen
 Damit haben Sie

- können Sie auch ohne eine formal Anerkennung Ihrer Berufsqualifikation ausüben.
 Viele Berufe – die sogenannten nicht reglementierten Berufe
 Gesundheits- und Krankenpfleger) sowie im sozialen oder pädagogischen Bereich.
 (beispielsweise Ärztin oder Arzt, Gesundheits- und Kranken-pflegerin oder
 zwingend erforderlich. Dies sind vor allem Berufe im Gesund-heitsbereich
 ist dagegen eine Anerkennung Ihrer ausländischen Ausbildung und Abschlüsse
 nung jedoch eine Voraussetzung. Für die sogenannten reglementierten Berufe
 als Fachkraft nach §§ 18 ff. Aufenthaltsgesetz (neue Fassung) ist die Anerken-
 Kenntnisse besser einschätzen können. Für die Beantragung eines Aufenthaltstitels
 aber trotzdem sinnvoll, damit Arbeitgeber und Unternehmen Ihre Fertigkeiten und
 Eine Prüfung Ihrer Qualifikationen ist

wenn Sie in Ihrem erlernten Beruf arbeiten möchten, erfahren Sie auf der
 in-deutschland.de . انٹرنیٹ سائٹ Ob Sie eine Anerkennung brauchen,
 www.anererkennung-ta.com, اگر آپ کے پاس دوسری معلومات ہیں, اگر آپ کے پاس دوسری معلومات
 + 49 30 1815-1111) . ہیں تو آپ اس کے بارے میں مزید معلومات حاصل کر سکیں گے۔
 Deutschland" in deutscher und englischer Sprache zur Verfügung (Telefonnummer:
 Für Ihre Fragen steht Ihnen außerdem die Hotline "Arbeiten und Leben in

Anerkennungsverfahren erfolgt in dem Bundesland, in dem Sie arbeiten wollen;
 beidgültige oder öffentlich bestellte Übersetzerinnen und Übersetzer کہ
 Das beidgültige Kopien Ihrer Zeugnisse und eine Übersetzung durch im In-oder Ausland
 Sie aber auch aus dem Ausland stellen. Verfahren benötigen Sie gegebenenfalls
 Antrag können کے لیے۔
 oder öffentlich bestell-ten Übersetzerinnen und Übersetzern finden Sie auf der
 Ihrer Dokumente انٹرنیٹ سائٹ (Eine Datenbank mit in Deutschland beidgültigen
 www.justiz-dolmetscher.de.) Eine Beglaubigung

teilweise von den deutschen Auslandsvertretungen vorgenommen werden. Institutionen und bei einem Notar in Deutschland. Im Ausland können Beglaubigungen erhalten Sie at Einwohnermeldeämtern, kirchlichen

WCHTIGER HINWEIS

diese vorlegen müssen (zum Beispiel als Original, beeidigte Übersetzung oder be-glaubigte Kopie). Fragen Sie die zuständige Stelle, welche Unterlagen Sie benötigen und in welcher Form Sie



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

IQ Förder □ پروگراموں کے لیے درخواستیں۔
atung für erwachsene Zuwanderinnen und □ ہجرتیں بی
Zuwanderer (MBE)
□ Jugendmigrationsdienste (JMD)

انٹرنیٹ:

□ www.anererkennung-in-deutschland.de

□ www.bmbf.de

□ www.bamf.de

□ www.anabin.de

□ www.netzwerk-iq.de

Bildungswesen) "Hochschulabschlüsse: www.kmk.org, www.kmk.org کے بغیر کسی ضابطے کے
"ZAB (Zentralstelle für ausländisches

Bundesagentur für Arbeit: www.arbeitsagentur.de

□ Dolmetscher-/Übersetzerdatenbank: www.justiz-dolmetscher.de

ای میل:

und Flüchtlinge: www.bamf.de/auslaendische-berufsabschluesse

Bundesamt für Migration کے تحت رابطہ فارم

ٹیلی فون:

"Arbeiten und Leben in Deutschland": +49 30 1815-1111 □ ہاٹ لائن

(Montag bis Freitag)

مواد کی معلومات:

□ Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (erhältlich über
www.bamf.de/publikationen):

ausländischer Berufsabschlüsse (zahlreichen Sprachen
Faltblatt) میں • Anerkennung

- Anerkennung Ihres Berufsabschlusses – Ein Schritt auf Ihrem
Weg zum Arbeiten میں Deutschland
(Zablrjçen سپراچن میں فالتبلاٹ)

Spätaussiedlerinnen und
Faltblatt) میں Russisch اور Spätaussiedler (Deutsch

und Arbeitsstellenvermittlung

2. Berufsberatung, Ausbildungs-

Einen geeigneten Ausbildungs-oder Arbeitsplatz zu finden, ist nicht immer leicht.
براه کرم نوٹ کریں کہ تازہ ترین معلومات اور ہدایات پر کچھ نئی معلومات موجود ہیں۔

für Arbeit bieten Ihnen viele Informationen über die verschiedenen Berufe in
müssen Sie selbst aktiv werden. Die Berufsinformationzentren (BIZ) der Agenturen
Um in Deutschland einen passenden Beruf zu finden,
Agenturen für Arbeit gibt es in ganz Deutschland. Erkundigen Sie sich, welche
bei der Suche nach einem passenden Ausbil-dungsplatz oder einer Arbeitsstelle.
Sie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Agentur für Arbeit und helfen Ihnen
Deutschland, die Tätigkeiten und wendigen Qualifikationen. Darüber hinaus beraten
stelle finden". علاقائی für Sie zuständig ist. Bei der Suche hilft Ihnen die
für Arbeit www.arbeitsagentur.de, Bereich "Privatpersonen", Menüpunkt "Dienst-
der Bundesagentur

ein“ die Möglichkeit, sich in einem von rund 90 bundesweiten-bundespro-gramm.
Bundespro-gramm „Stark im Beruf – Mütter mit Migrationshintergrund steigen
Speziell für Mütter mit Migrationshintergrund bietet das ESF-
zu lassen. ٹریننگ اور کوچنگ

WCHTIGER HINWEIS

ausgebildet: Das heißt, die Ausbildung findet im Betrieb (Praxis) und in der Berufsschule (Theorie) statt.
werden viele Berufe (besonders im handwerklichen und kaufmännischen Bereich) im dualen System
Deutschland

انٹرنیٹ پر اور Tageszeitung میں Arbeitssuche

einer bestimmten Region helfen (zum Beispiel die Jobbörse der Bundesagentur für Arbeit).

Jobportale, die Ihnen bei der Suche nach Stellen für Ihre Qualifikation und/oder in
Jobportale, die Ihnen bei der Suche nach Stellen für Ihre Qualifikation und/oder in
Im Internet gibt es verschiedene
ایک نیا اکاؤنٹ بھیجیں گے۔
ذریعے انٹرنیٹ تک رسائی حاصل ہے، تو ہم آپ کو

برائے مہربانی über Unternehmen کے انٹرنیٹ صفحات کو دیکھیں

Stellenangebote informieren. Dort finden Sie Stellenanzeigen unter den Begriffen
"نوکریاں" یا "Carriere"

Die Stellenanzeigen stehen meistens in den Ausgaben am Mittwoch und am Samstag.
Einige Arbeitsstellen werden also in Tageszeitungen angeboten.



فہرست چیک کریں۔

مندرجہ ذیل اوقات میں آپ کو دنیا کے سب سے بڑے گیمز ملیں گے۔
سٹیلن مارکٹ:

جنوبی جرمن Zeitung

فرینکفرٹر آلجمین زیتونگ

فرینکفرٹر رنڈشاؤ

ڈائی زیت

Fähigkeiten und Qualifikationen darstellen und beschreiben, nach welcher Arbeit Sie suchen, aufzugeben oder ein Profil bei einem Jobportal im Internet anzulegen. Dort können Sie Ihre Möglichkeit der Beitssuche ist, in einer Zeitung unter "Stellengesuche" eine eigene Anzeige Einere



تی آئی بی بی

یہ تازہ ترین پیغامات اور ذاتی رابطوں کے ساتھ ایسے پیغامات کا براہ راست لنک ہے۔

WCHTIGER HINWEIS

Sie sich deshalb genau, um welche Arbeit es sich handelt, bevor Sie einen Arbeitsvertrag unterschreiben. Tageszeitungen gibt es manchmal unseriose Anzeigen (zum Beispiel beim Thema Heimarbeit). Erkundigen
Vorsicht: Im Internet and in

بیورین

ist eine Bewerbung, in der Sie Ihre Qualifikationen und Erfahrungen beschreiben.

Wichtig für die erfolgreiche Suche nach einem Arbeitsplatz
Zeug-nissen und Arbeitsnachweisen, um Ihre Qualifikationen zu beurteilen.
mit einem Anschreiben, einem Lebenslauf (meist mit Foto und Unterschrift).

Arbeitgeber erwarten in der Regel eine schriftliche Bewerbung
möglich. اس دستاویز میں اضافی دستاویزات شامل ہیں جو جرمن زبان میں دستیاب ہیں۔

Immer öfter sind also ch Onlinebewerbungen
sich immer genau, en welcher Form der beitgeber die Bewerbung haben möchte.

Erkundigen Sie



فہرست چیک کریں۔

مندرجہ ذیل ہدایات دی گئی ہیں:

□ **Anschreiben** (مختصر)

□ **Lebenslauf** mit Foto und **Unterschrift** (فارم □ einer Tabelle oder als Text)

□ Zeugnisse, Referenzen, Arbeitsnachweise (In Deutsche **über**setzt)



تسا آئیے ہیں

an. Dort lernen Sie, wie eine Bewer-bung geschrieben wird und sie enthalten muss.

Agentur für Arbeit bietet Bewerbungstrainings



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

Arbeit کے لیے ایجنٹ

atung für erwachsene Zuwanderinnen und بے
Zuwanderer (MBE)

□ Jugendmigrationsdienste (JMD)

انٹرنیٹ:

beruf.de اور Bundesagentur für Arbeit: www.arbeitsagentur.de

[www.planet-](http://www.planet-beruf.de)

Bundesministerium für Arbeit und Soziales: www.bmas.de

www.ausbildung.net: آپ کی تصویر کے بارے میں معلومات:

□ جرمنی میں خدمات کے بارے میں معلومات:

www.ba-auslandsvermittlung.de

Arbeitsagentur □ کا جاب پورٹل:

www.jobboerse.arbeitsagentur.de

www.stepstone.de, www.jobrapido.de, www.monster.de: جاب پورٹل:

□ آپ کی خدمت کے بارے میں معلومات:

www.bewerbungsdschungel.com

□ Mütter mit Migrationshintergrund پر معلومات:

www.starkimberuf.de

ٹیلی فون:

□ خدمت کے لیے ایجنٹ کا سروس سینٹر: *0800 4 5555 00

(Montag bis Freitag, 8 bis 18 Uhr)

مواد کی معلومات:

□ Bundesagentur für Arbeit (erhältlich über www.arbeitsagentur.de):

□ www.arbeitsagentur.de پر JOBBÖRSE

• تھیم "durchstarten" hefte

• planet-beruf.de, Mein Start in die Ausbildung
(Schülerarbeitsheft)

• planet-beruf.de, Berufswahl begleiten oder

درج ذیل ہدایات دستیاب ہیں (für Eltern und Erziehungsberechtigte)
(Servicemagazin)

* nur innerhalb Deutschlands erreichbar, gebührenfrei

3. Weiterbildung کا جائزہ

Verfliche Aus- und Weiterbildung sind in Deutschland sehr wichtig. آپرآنے وقتوں کے لیے ایسا نہیں ہے، لیکن Ausbildung میں ایک جیسی قابلیت نہیں ہے۔ یہاں کچھ قابلیت اور دیگر معلومات ہیں:

□ کورس اور سیمینار

Umschulungsprogramme _

□ اسٹوڈیم (فرن اسٹوڈیم، ورچوئل اسٹوڈیم)

□ ای لرننگ

Arbeit کی ایجنسی Ansprechstelle میں سے ایک ہے۔ . Sie um Ihre berufliche Weiterbildung geht. Wenn Sie sich über Ihre Weiterbildung informieren wollen, sollten Sie mit Ihrem Arbeitgeber sprechen. Integration "Förderprogramm" میں شامل ہیں۔ . Sie sollten mit Ihrem Arbeitgeber sprechen. Wenn Sie daran teilnehmen möchten, bieten auch



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

Arbeit کے لیے ایجنٹ

□ Weiterbildungsinstitute

□ بچرتیں بی atung für erwachsene Zuwanderinnen und

Zuwanderer (MBE)

انٹرنیٹ:

□ Bundesagentur für Arbeit:

kursnet-finden.arbeitsagentur.de

□ www.bildungsserver.de

"Deutsch", "Diversity Management", "Existenzgründung", "Qualifizierung")

www.netzwerk-iq.de (Menüpunkte "Anerkennung", "Berufsbezogenes

□ Förderprogramm IQ:

□ DGB-Bildungswerk (Qualifizierung und Weiterbildung):

www.dgb-bildungswerk.de

4. Existenzgründung und Selbstständigkeit

Dienstleistungen entwickeln. جرمنی اور رولے میں دیگر جگہوں پر منتخب کردہ ورژن اور دیگر گیمز۔
 Deutschland braucht Menschen mit creativen Ideas, die new Product, Prozesse und
 رسیکو میں موجود مالی صورتحال کا مسئلہ ہے۔

unternehmen gründen möchten. können Sie staatliche Fördermittel beantragen.
 gute Vorbereitung und ausreichende finanzielle Absicherung notwendig. Wenn Sie
 Deshalb sind

WCHTIGER HINWEIS

aufnehmen darf, ist durch das Aufenthaltsgesetz und das Freizügigkeitsgesetz/EU geregelt.
 aufnehmen darf, ist durch das Aufenthaltsgesetz und das Freizügigkeitsgesetz/EU geregelt.
 Wer als länderin oder Ausländer eine selbstständige Tätigkeit
 یورپی یونین سے باہر کوئی اور زمین ہے، تو آپ موجودہ معلومات کے بارے میں مزید معلومات حاصل کر سکیں گے۔



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

□ انڈسٹری- اور بینڈلسکمر، بینڈ ورکسکمر

□ بچرتیں بی اور بالغہ ہجرتوں کے لیے
Zuwanderer (MBE)

انٹرنیٹ:

□ Existenzgründungsportal des Bundesministeriums für Wirtschaft
□ شافت اور ہجرتوں کے لیے Existenzgründerinnen und Existenzgründer mit Migrations
und Energie (BMW) (Unter anderem mit Informationen
) hintergrund

www.existenzgruender.de

Fachkräfte im Ausland: www.make-it-in-germany.com □ ایسے جرمنی میں بنائیں

– Das Portal der Bundesregierung für

und KfW zur Selbstständigkeit: www.gruenderplattform.de
Gründerplattform – Der interactive Wegweiser von BMWi

□ Förderprogramm IQ: www.netzwerk-iq.de

für ausländische Investoren im Bundeszentralamt für Steuern:

□ Zentrale Anlaufstellen der Steuerverwaltung

www.germantaxes.info

ٹیپلی فون:

□ Infotelefon des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie:

Mittelstand/Existenzgründung: +49 30 340 60 65 60

(Montag bis Donnerstag, 8 bis 20 Uhr, Freitag, 8 bis 12 Uhr)

مواد کی معلومات:

www.existenzgruender.de کی اشاعت Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie

erhältlich unter مینوپیکٹ

"Mediathek/Publikationen"):

• Starthilfe - Der erfolgreiche Weg in die Selbstständigkeit

• موجود - گرنڈرسٹیپینڈیم

• نیوز لیٹر - GründerZeiten

• Gründungslotse Deutschland

5. Arbeitsrecht: Arbeitszeit, Urlaub und Krankheit

Eine volle Arbeitsstelle umfasst in Deutschland etwa 40 Stunden pro Woche. innerhalb von sechs Mona-ten). زیادہ سے زیادہ ہے۔ زیادہ سے زیادہ۔
 durchschnittlich auf acht Stunden (zehn Stunden mit Ausgleich auf 48 Stunden
 elf Stunden einzu-halten. ابArbeits-zeit pro Tag ist gesetzlich begrenzt,
 und Schichtarbeit. Arbeit ist eine Ruhezeit von mindestens
 زندگیArbeit an allen Werktagen der Woche (Mon-tag bis Samstag) sowie Nacht-
 میں، کھانے کی صنعت میں ہمارے پکوانوں میں، معدے میں اور کھانے کی صنعت میں، کھانے پینے
 کی چیزیں بھی ہیں۔ Vielfach Deutschland von Montag bis Freitag gearbeitet۔

Urlaubsanspruch: bei einem Alter unter 16 Jahren mindestens 25 Tage. 17
 Jahr. Jugendliche haben bei einer Fünf-Tage-Woche einen längeren gesetzlichen
 hat einen gesetzlichen Anspruch auf mindestens 20 Arbeitstage Urlaub im
 Jahren. اورJahren minds-tens 22.5 Tage کے بعدWer fünf Tage pro Woche arbeitet,
 unter minds 1820

کرانکھیت

gelten verschiedene Regeln. Fragen Sie direkt bei Ihrer Krankenkasse nach.
 Krankenkasse 70 Prozent Ihres Lohnes. Bei privaten Kranken-versicherungen
 Sind Sie länger als sechs Wochen krank und gesetzlich versichert. bezahlt Ihre
 Wenn Sie krank sind, zahlt Ihr Arbeitgeber sechs Wochen lang Ihr volles Gehalt.

berechtigt, die Vorlage der ärztli-chen Bescheinigung auch früher zu verlangen.
 vom Arzt (Attest) bei Ihrem Arbeitgeber einreichen. Arbeitgeber sind allerdings
 drei Tage krank sein, müssen Sie spätestens am vierten Tag eine Bescheinigung
 Sie Ihrem Arbeitgeber sofort melden, wenn Sie krank sind. Sollten Sie länger als
 Wichtig ist, dass

WCHTIGER HINWEIS

Welche Krankheit Sie haben, müssen Sie Ihrem Arbeitgeber nicht sagen. درج ذیل معلومات پچھلی معلومات میں شامل نہیں ہے اور تفصیل میں بھی شامل نہیں ہے، لیکن اگر آپ کو یہ معلومات پہلے ہی مل چکی ہیں، تو براہ کرم ہم سے رابطہ کریں۔

Kündigungsschutz

Monaten nach der Entbindung, Arbeitnehmermenschenschweerde Elbeiterenschenschutz. Schwangere und Mütter, die in einem Arbeitsverhältnis stehen, bis zum Ablauf von vier Einen besonderen Kündigungsschutz genießen zum Beispiel Betriebsratsmit-glieder, wenn das Arbeitsver-hältnis länger als sechs Monate bestanden hat (sog. Wartezeit). das vor sozial nicht gerechtfer-tigten Kündigungen schützt. Es findet Anwendung, als zehn Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern gilt in Deutschland das Kündigungsschutzgesetz, Betrieben mit mehr

اگر کمپنی کی طرف سے زبان کو تبدیل کیا جاتا ہے، تو زبان بھی وہی ہے جو das Arbeitsverhältnis kündigt. Kündigungsschutz, wenn Ihr Arbeitgeber براہ کرم نوٹ کریں کہ یہ اشیاء قابل اطلاق ٹیرف کے تابع بھی ہو سکتی ہیں۔



Hier können sie sich informieren

انٹرنیٹ:

Bundesministerium für Arbeit und Soziales: www.bmas.de

zu Arbeitsleben and Behinderung: www.talentplus.de پورٹل

مواد کی معلومات:

Arbeit اور Soziales کے لیے Bundesministeriums کی اشاعت

(erhältlich über www.bmas.de "سروس/اشاعت"):

[Arbeitszeitgesetz](#) _

- Kündigungsschutz
- Arbeitsrecht

Teilzeit – alles, Recht ist تھا۔

6. Einkommen und Steuern

Wie Sie das tun, hängt davon ab, ob Sie angestellt oder selbstständig arbeiten.
Ihr Einkommen müssen Sie in Deutschland versteuern.

und Pflegeversicherung von Ihrem Gehalt abgezogen und direkt bezahlt.
dann bereits die Rentenversicherung, Krankenversicherung, Arbeitslosenversicherung
den Nettobetrag Ihres Einkommens auf Ihr Konto überwiesen. Ihr Arbeit-geber hat
als Angestellte oder Angestellter erhalten Sie von Ihrem Arbeitgeber
Sovort حال ہے، تو یہ ایک یکجہتی ایکٹ اور مالیاتی اداروں کی ایک چھوٹی سی تعداد بوسکتی ہے۔
Als Selbstständiger oder Selbstständiger müssen Sie Ihre Einkünfte selbst versteuern.



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

□ Ortlicher Lohnsteuerverein

□ فنانس

Bundeszentralamt für Steuern □

انٹرنیٹ:

□ Lohn- und Einkommensteuerrechner des Bundesministeriums der

Finanzen: www.bmf-steuerrechner.de

□ جرمن Steuerrechts کے اکاؤنٹس پر معلومات: www.bundesfinanzministerium.de.

مینو آئٹم "سروس/

پبلیکیشنز/("Steuern A von Z") (unter anderem "Gewerbesteuer)/Broschüren"

Amtliche Handbücher (Umsatz-, Lohn-, Einkommen-, Körperschaft- und

□ شناختی نمبر: Fachliche Steuerinformationen zum Spiel zur steuerlichen

www.bzst.de

□ Finanzamtssuche: www.finanzamt.de

ٹیلی فون:

□ Bürgertelefon des Bundesministeriums der Finanzen:

+49 30 18682-3300

Info-Center (SIC) □: +49 228 406-1240 [Bundeszentralamtes für Steuern](http://www.bundeszentralamtes-fuer-steuern.de)

Steuerliches

VI ووہنن

1. Wohnungssuche

die sich auf die Vermittlung von Wohnungen und Häusern spezialisiert haben. suchen. ist das Internet die erste Informationsquelle. Dort gibt es Anbieter. ebenfalls Wohnungsanzeigen. تمامWenn Sie eine Wohnung oder ein Haus Zeitungen veröffentli-chen auf ihrer Internetseite

Anzeigen میںZeitungen

sie in der Wochenendausgabe. ہے۔Blick ایک بھی میںörtliche Zeitung lohnt sich an welchem Wochentag die Wohnungsanzeigen erscheinen - häufig stehen Sie sich vorher bei Nachbarn, Bekannten oder direkt bei der Zeitung, Erkundigen

dem Vermieter oder der Verkäuferin beziehungsweise dem Verkäufer Passendes gefunden haben, müssen Sie mit der Vermieterin beziehungsweise eine E-Mail-Adresse angeben. سے رابطہ کریںWenn Sie en der Zeitung etwas aufnehmen. Bei den Angeboten ist weder eine Telefonnummer ouder wird an automatisch an die Vermieterin und den Vermieter oder die Verkäuferin müssen Sie schriftlich antworten und einen Brief an die Zeitung sicken. Dieser Kennbuchstaben aufgeführt - so ge-nannte Chiffren. Auf eine Anzeige mit Chiffre Manchmal sind Kennziffern oder

Ciphernummer auf dem Briefumschlag und Ihrem Brief zu nennen und den Verkäufer weitergeleitet. Vergessen Sie nicht. die entsprechende میں۔

Hilfe vom Wohnungsamt

Ihnen zumindest mit nützlichen Adressen und Informationen weiterhelfen. der Fall, können die Mitarbeiterinnen und Mitar-beiter des Wohnungsamtes weiterhelfen. Häufig werden dort Wohnungen direkt vermittelt. Ist das nicht Ihrer Stadt oder Gemeinde kann Ihnen bei der Woh-nungssuche auch Das Wohnungsamt



oder einen Immobilienmakler beauftragen Eine Immobilienmaklerin

Hilfe von Immobilienmaklerinnen und Immobilienmaklern in Anspruch nehmen. Sie können sich an örtliche Telefonbücher und Branchenverzeichnisse wenden, um Kontakt zu einem Makler zu bekommen. Sie können auch direkt mit einem Makler sprechen, wenn Sie einen Makler kennen. Sie können auch einen Makler durch eine Empfehlung eines Bekannten oder Freundes finden. Sie können auch einen Makler durch eine Anzeige in einer Zeitung oder in einer Zeitschrift finden. Sie können auch einen Makler durch eine Anzeige in einer Zeitung oder in einer Zeitschrift finden. Sie können auch einen Makler durch eine Anzeige in einer Zeitung oder in einer Zeitschrift finden.

WCHTIGER HINWEIS

in Höhe von maximal zwei Monatsmieten zuzüglich der Mehrwertsteuer auf Sie. Maklerkosten oder eines Immobilienmaklers in Anspruch nehmen, können bei der Mieteung Kosten hat. **بونا چاہیے،** Vermieter zahlen یا Vermieterin کو Wenn Sie die Hilfe einer Immobilienmaklerin der Mehrwertsteuer کہ **برہ کریم نوٹ کریں کہ** wenn sie oder er die Maklerin oder den Makler beauftragt beauftragt wird. **میں ہے۔** Maklerprovision der Regel drei bis sechs Prozent des Kaufpreises zuzüglich die Hälfte der Provision zahlen, wenn der Makler oder die Maklerin vomäderin vomäderin en Kauf einer Wohnung oder eines Einfamilienhauses muss der Käufer oder die Käuferin maximal gezahlt hat. **اگر** Käufer یا Bei einem durch einen Makler oder eine Maklerin vermittelten Verkäufer oder die Verkäuferin nachweist, dass er oder sie seinen Anteil an der Maklerprovision Käuferin zur Zahlung erst verpflichtet sein, wenn der



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Stadt-, Gemeinde-, Kreisverwaltung: **Wohnungsamt**
- **Tag**eszeitung
- **Anzeigenblätter**
- Makler (im Vermittlungsfall möglicherweise **kostenpflichtig**)

انٹرنیٹ:

- **Tag**eszeitungen کے انٹرنیٹ صفحات
- انٹرنیٹ میں متحرک

2. کیا اس کے بارے میں جاننا ممکن تھا؟

Wohnsitz ummelden

der zuständigen Meldebehörde in Ihrer Gemeinde innerhalb von 14 Tagen mitteilen. **Sobald Sie das** برہ کریم نوٹ کریں کہ **فوڈ پروسیسرز اور گھریلو آلات درست ہیں۔**

Nachsendeauftrag erteilen

Sie umgezogen sind, sollten Sie der Post einen Nachsendeauftrag erteilen.

Wenn یہ بریف اور پیکٹ بر باکس کے مندرجات میں شامل ہیں۔

weitergeleitet. Zeitraum automatisch an Ihre
 یہ آخری بار ہے جب آپ اسے حاصل کرتے ہیں۔
 läuft, sollten Sie auch nutzen, um Banken, Versicherungen, Ämter und
 Die Zeit, in der Nachsendeauftrag

ٹیلی فون ummelden

sollten Sie daran denken, es rechtzeitig vor Ihrem Umzug umoder abzumelden.

Wenn Sie ein Festnetztelefon haben,

WCHTIGER HINWEIS

Ummeldung unter Umständen ممکنہ طور پر Wenn Sie sich zu spät ummelden, müssen Sie
 Aufenthaltsstatus haben. ein Bußgeld bezahlen. Außer-dem kann eine verspätete
 Auswirkungen auf Ihren

3. Unterstützung vom Staat

Sozialwohnungen

پچھلے چند سالوں اور پچھلے چند سالوں میں ہمارے ہاں جو معاشرتی حالات ہیں ان میں سے
 ایک شرط بھی یہی ہے۔

deshalb nur an bedürftige Bevölkerungsgruppen vermietet werden. ان
 Wohnungen dürfen
 ایک بار جب آپ کے پاس مندرجہ ذیل ووننگس میں سے کوئی ایک ہو
 beantragen. جائے تو آپ وونبرپٹیگنگسچین میں سے کسی ایک کا انتخاب کر سکیں گے۔
 Sie den berechtigungsschein bei Ihrer Stadt-oder Gemeindeverwaltung
 Wenn Ihr Einkommen unter einer bestimmten Grenze liegt, können

براہ کرم نوٹ کریں کہ یہ وہی ہے جو ووننگسمٹ کے بارے میں ہے۔



WCHTIGER HINWEIS

gilt nur befristet. Kümmern Sie sich deshalb rechtzeitig um eine Verlängerung!
Ein Wohnberechtigungsschein

ووننگلڈ

Haushaltsmitglieder. der Höhe Ihres Gesamteinkommens und der Höhe der Miete. diesen Mietzuschuss bekommen. hängt ab von der Zahl der zu berücksichtigenden haben Sie möglicherweise einen Anspruch auf Wohngeld. Ob und in welcher Höhe Sie Als Mieterin oder Mieter



تس آتس ہس ہس

oder den Seiten des Landes Nordrhein-Westfalen unter www.wohngeldrechner.nrw.de.
Seiten des Bundesministeriums des Innern, für Bau und Heimat (BMI) unter www.bmi.bund.de
geldrechner nutzen. Solch einen Wohngeldrechner finden Sie im Internet zum Bei-spiel auf den
Für die Prüfung, ob und wie viel Wohngeld Ihnen zusteht, können Sie einen Wohn-

Gesamteinkommens sowie der zu berücksichtigenden Belastung. اور اس کے علاوہ Eigentümerinnen hängt ab von der Zahl der zu berücksichtigenden Haushaltsmitglieder. der Höhe des monatlichen einen staatlichen Zuschuss bekommen, den sogenannten Lastenzuschuss. Der Lastenzuschuss Eigentümer von Wohnungen oder Häusern, in denen sie lbst wohnen, können
معلومات فراہم کی جاتی ہس ہس اگر Wohngeldbe-hrde Ihrer Stadt-oder Gemeindeverwaltung.



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

□ Stadt-, Gemeinde-, Kreisverwaltung: **Wohnungsamt**

انٹرنیٹ:

Bundesministerium des Innern, für **Bau und Heimat**:
www.bmi.bund.de

ای میل:

Bundesministerium des Innern, für **Bau und Heimat**:
poststelle@bmi.bund.de oder nutzen BMI
رابطہ فارم دیکھیں

ٹیلی فون:

Bundesministerium des Innern, für **Bau und Heimat**:
+49 30 18681-0

4. Miete und Mietrecht

دستاویز میں درج ذیل دستاویزات اور دستاویزات کی پرانی تفصیلات شامل ہیں۔ die Vermieterin oder Er ist sowohl für Sie als auch für

der Inhalt nicht den gesetzlichen Vor-schriften zum Schutz des Mieters widerspricht. genau lesen, bevor Sie ihn unterschreiben. Vermieter bindend, sofern Mietver-trag deshalb sehr

und انZwar kann ein Mietvertrag auch jedoch, den Vertrag schriftlich abzuschließen. der Praxis verwenden Vermieterinnen

meist vordruckte Verträge, die von Vermieterverbänden herausgegeben werden. müssen den gesetzlichen Mieterschutzvorschriften entsprechen. Vermieter Verträge

Übergabe-protokoll unterschreiben, wenn Sie in a new Wohnung einziehen. Zusätzlich zum Mietvertrag müssen Sie oft ein sogenanntes das Überga-beprotokoll sehr genau durch. Für Schäden, die darin nicht vermerkt Zustand die Wohnung war, als Sie sie übernommen haben. Lesen Sie sich deshalb Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie, in welchem

اگر ایسا ہے تو، آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ آیا میرے پاس Vermieterin یا Vermieterin später verantwort-lich machen
Ihr Vermieter ہے۔

darf höchstens so hoch sein wie drei Monatskaltmieten (Miete ohne Nebenkosten).
Ihre Vermieterin oder Ihr Vermieter reparieren lassen mus. Die Summe der Kautio-
nachge kommen sind und/oder Schäden am Wohnraum verursacht haben, die
sind, Ihrrechvertnerfermeg-Vermieterin von Schönheitsreparaturen nicht
teilweise einzubehalten, wenn Sie mit (einem Teil) der Mietzahlung im Rückstand
hat nach Beendigung des Mietverhältnisses das Recht, die Mietkaution ganz oder
für die Wohnung eine Kautio verlangen. Ihre Vermieterin oder Ihr Vermieter
Die Vermieterin oder der Vermieter kann als Sicherheit



فہرست چیک کریں۔

eines Mietvertrages sollten Sie sich über alle Einzelheiten informieren, zum Beispiel über:
Vor Abschluss

- die Höhe der **Miete**.
- die Höhe der Nebenkosten (insbesondere auch **Heizkosten**;
اگر آپ جانتے ہیں کہ توانائی کے ذرائع استعمال کیے جاتے ہیں)
- die Höhe der **Kautio**.
- a mögliche **Maklerprovision**.
- a mögliche Staffelmiete (eine Miete, die automatisch regelmäßig erhöht **wird**),
unbefristet). یا □ die Dauer des Mietvertrages (**befristet**)
- die vertragliche Verpflichtung, Schönheitsreparaturen zu **übernehmen**.



نو آئی ہیں

سب سے بہتر، اگر آپ ایسا کرتے ہیں تو، تمام Vereinbarungen تبدیل ہو جاتے ہیں جب وہ پیچھے رہ جاتے ہیں، سب سے عام Absprachen später häufig zu Streit führen.



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Stadt-, Gemeinde- und Kreisverwaltung: **Wohnungsamt**
- Mietervereine (Mitgliedschaft **kostenpflichtig**)

انٹرنیٹ:

Bundesministerium der Justiz und für **Verbraucherschutz**:
www.mieterschutz.bund.de

□ Deutscher Mieterbund eV: www.mieterbund.de

Abfallentsorgung اور Betriebskosten

(häufig auch als Nebenkosten bezeichnet), die einmal pro Jahr abgerechnet werden. Nettokaltmiete bezeichnet) müssen Sie in der Regel sogenannte Betriebskosten bezahlen

Neben der Miete für die Wohnräume (also als اس کا مطلب یہ ہے کہ
entstandenen Kosten und mit dem auf Sie entfallenden Anteil. Im Falle der Vorauszahlung erhalten Sie spätestens Pauschale oder als Voraus-zahlung. Im Falle der Vorauszahlung erhalten Sie spätestens Regel bezahlen Sie jeden Monat einen bestimmten Betrag für die Betriebskosten als
Regel bezahlen Sie jeden Monat einen bestimmten Betrag für die Betriebskosten als
Kosten für Heizung and Wasser sowie Abwas-ser- und Müllgebühren. In der
بدایات کے لیے درج ذیل بدایات دستیاب ہیں۔

Der Müll wird in Deutschland getrennt gesammelt und entsorgt. کاغذ اور کاغذ کے لیے،
gesonderte Behälter zur Verfügung. Biomüll (etwa Obst- und Gemüsereste)
und Lacke) oder Sperrmüll. den restlichen Müll stehen meistens
Container für weitere Abfällen, zum Beispiel für Glas und für Sondermüll (wie Farben
Sammelstellen or

اوف گٹ ناچبرشفٹ!

enthält Rechte und Pflichten, die für alle Bewohnerinnen und Bewohner gelten. ڈائی
für das Zusammenleben aller Hausbewohnerinnen und Hausbewohner fest und
ergänzende Ruhezeiten festgelegt sind. Die Hausordnung legt die Regeln
kann Bestandteil des Mietvertrages eine Hausordnung sein, in der gegebenenfalls
allgemeine Nachtruhe gilt in der Regel von 22 bis 6 Uhr. Darüber hinaus
Hausordnung von der Hausverwaltung or Ihrer Vermieterin یا کریں کہ
Sie bestimmte Pflichten, zum Beispiel müssen Sie die vereinbarte Miete pünktlich
Ihrem Vermieter. Als Mieterin oder Mieter eines Hauses oder einer Wohnung haben
gute Anlaufstellen sein. اگر آپ کی کوئی اور درخواست ہے تو، ہم مرمت کی ایک بڑی خدمت ہیں۔
Thema Mietrecht haben, können der Mieterbund und die örtlichen Mietervereine
Sollten Sie Fragen zum ہمارے ایک ہی دفاتر ہیں، اور ہمارے پاس ایک ہی جگہ ہے۔
Allerdings sind ihre Angebote zum Teil kostenpflichtig.



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Verbraucherzentralen in den Ländern mit rund 200 Beratungsstellen
- Vermieterin/Vermieter □ Mietervereine (Mitgliedschaft kostenpflichtig)
- City-, Gemeinde-, Kreisverwaltung □ Hausverwaltung

len in ganz Deutschland

- Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz: انثرنیٹ:

www.mieterschutz.bund.de

- Verbraucherzentralen: www.verbraucherzentralen.de
- Mieterschutzbund eV: www.mieterschutzbund.de
- Deutscher Mieterbund eV: www.mieterbund.de

VII کنڈر اور فیملی

Für viele Menschen in Deutschland ist die Familie sehr wichtig. کچھ لیبن پرانے زمانے کے ویس ہیں۔۔۔ um sich um ihr Kind zu kümmern. Hause zu bleiben. Väter entscheiden sich dafür, nach der Geburt ihres Kindes eine Zeit lang zu Aufgabe von Müttern und Vätern an. Viele Mütter arbeiten, immer mehr meisten Menschen in Deutschland sehen die Kindererziehung als gemeinsame Die

1. Schwangerschaft und Mutterschutz

Schwangerschaftsberatung

یہ آخری الفاظ ہیں، اگر وہ دوسری طرف خاص ہیں، تو وہ زیادہ امیر ہیں۔۔۔ sozialchens unterstützt Sie vor und während der Schwangerschaft mit medizinischen und bei allen Fragen rund um die Themen Schwangerschaft und Geburt weiter und کی Wenn Sie ein Kind erwarten, hilft Ihnen die Schwangerschaftsberatung Die Beratung erfolgt auf Wunsch anonym und mehrsprachig.۔۔۔

Schwangerschaftsberatung میں آپ کو ان اور دیگر موضوعات پر معلومات ملیں گی:

- Fragen im Zusammenhang mit der Schwangerschaft und Geburt
- مالی اور سماجی حالات درست ہیں اور قابل اطلاق نہیں ہیں۔۔۔
□ Schwangerschaft
- Arbeitsrecht (zum Beispiel Mutterschutz und Elternzeit)
- Schwangerschaftsabbruch
- Hilfen für Familien und Kinder
- das Angebot
- Betreuungsmöglichkeiten für Kinder

erwägen. steht die Schwangerschaftskonfliktberatung zur Seite. einer Konfliktlage befinden und die einen Abbruch der Schwangerschaft innerhalb der Zwölf-Wochen-Frist Schwangeren, die sich in Voraussetzungen für einen Schwangerschaftsabbruch in Ihrer Nähe finden Sie auf www.familienplanung.de/beratung/. Eine staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatungsstelle Beratung ist auf Wunsch anonym, stets unentgeltlich und wird ergebnisoffen geführt.



bei einer Schwangerschaftsberatungsstelle gestellt werden. Bundesstiftung Mutter und Kind muss während der Schwangerschaft nicht rechtzurgügütigkeit. Der Antrag auf Finanzielle Hilfen durch die Leistungen Zur Deckung der Ausgaben nicht ausreichen beziehungsweise Deutschland wohnt, ein Schwangerschaftsattest vorlegt und wenn andere Unterstützungsleistungen kann nur erhalten, wer in die Schwangerschaftsberatungsstelle die Einkommensverhältnisse. Kleinkindes entstehenden Ausgaitreenu. Um das festzustellen, überprüft mit Schwangerschaft und Geburt sowie Pflege und Erziehung des wenn sie nicht genügend Geld haben. um die im Zusammenhang Beratung. Schwangere Frauen in Not können Stiftungsmittel erhalten. ergänzende Finanzielle Unterstützung in Verbindung mit individuier hilft schwangeren Frauen in Notlagen schnell und unbürokratisch durch اب Bundesstiftung "Mutter und Kind – Schutz des ungeborenen Lebens" جب کہ Geburt keine Antragstellung mehr möglich نہیں ہے۔



ٹی آئی بی بی

an. Die meisten Beratungsangebote sind kostenlos und können auch anonym durchgeführt werden. sowie Ärztinnen und Ärzte bieten Schwangerschaftsberatung und Schwangerschafts-konfliktberatung gibt. Wohlfahrts- und Familienverbände, Kirchen, Sozialämter. Gesundheitsämter
ذاتی استعمال کے لیے نہیں ہے۔

Frühe Hilfen

Sie, wenn Sie sich in der Schwangerschaft und nach der Geburt unsicher fühlen. mit Kindern von null bis drei Jahre ab der Schwangerschaft. Frühe Hilfen unterstützen
Frühe Hilfen sind Angebote für Familien اگر آپ کے پاس کوئی ہدایات نہیں ہیں، تو براہ کرم نوٹ کریں کہ اگر آپ ایسا کرتے ہیں، تو براہ کرم ہم سے رابطہ کرنے میں سنجوچ نہ کریں۔
freiwillig, vertraulich und kostenfrei. Die Frühen Hilfen unterstützen Sie zum Spiel
Unterstützungsangebote der Frühen Hilfen sind für die Familien

und Erziehung Ihres Kindes. □ Es gibt Streit mit Ihrer Partnerin or Ihrem Partner.
sich oft erschöpft im Alltag mit Ihrem Kind. □ Sie haben Fragen Zur Versorgung

□ Sie fühlen

□ اگر آپ کو یہ سب اور اس طرح کی چیزیں Austausch mit anderen میں مل جاتی ہیں۔

Müttern und Vätern.

□ Sie wissen nicht, an wen Sie sich in Deutschland mit Ihrem Problem
wenden können oder wer für was zuständig ist.

□ اگر آپ کے پاس alleinerziehend اور hätten gerne Unterstützung ہے۔

□ Ihr Baby بوڑھا ہے اور اس کے پاس مزید وقت نہیں ہے۔

Zu den Frühen Hilfen gehören verschiedene Angebote.
درج ذیل تفصیلات ہیں:

□ خاندانی زندگی

□ Familienkinderkrankenschwestern

□ کول وولکوممنسbesuchsdienste nach der Geburt Ihres Kindes

□ Freiwillige/Ehrenamtliche (Familienpatenschaften)

□ Erziehungsberatungen

□ offene Elterntreffs

□ Babysprechstunden جرم



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Frauenärztin/**Frauenarzt**
- Schwangerschaftsberatung/**Schwangerschaftskonfliktberatung**
- **Gesundheitsamt**

Arbeitgeber □

انٹرنیٹ:

Bundesministerium für Familie, Senioren, **Frauen und Jugend**:

• www.bmfsfj.de

• www.familienportal.de

Schutz des ungeborenen Lebens": www.bundesstiftung-mutter-und-kind.de

Bundesstiftung "Mutter und Kind -

Schwangere in Not- und Konfliktlagen: www.schwanger-und-viele-frauen.de

□ Hilfen für

www.frauenaerzte.de: یہ فراؤن آئرنسٹیں

□ Bundeszentrale für gesundheitliche **Aufklärung**:

www.familienplanung.de

des Bayerischen Landesjugendamtes: www.elternimnetz.de

□ Elternatgeber

□ www.elternsein.info

□ www.bke-elternberatung.de

□ www.fruehehilfen.de □ (قومی مراکز: Fröhe Hilfen کا صفحہ

(NZFH))

□ Beratungsangebot der "Nummer gegen **Kummer**":

www.nummergegenkummer.de

ٹیلی فون:

□ Servicetelefon des Bundesministeriums für Familie, **Senioren**,

+49 30 201 791 30 (Montag bis Donnerstag, 9 bis 18 Uhr): خواتین اور بچے

□ Schwangere mit Anonymitätswunsch des

خاندان اور خاندانی دفاتر: * 0800 40 40 020

□ ٹیلی فون نمبر برائے "Nummer gegen Kummer": 0800 111 0 550*

*

nur innerhalb Deutschlands erreichbar, gebührenfrei

مواد کی معلومات:

für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (erhältlich über www.bmfsfj.de)

• Leitfaden zum [Mutterschutz](#) : اشاعت : Bundesministeriums

• Schwangerschaftsberatung § 218

• Die vertrauliche Geburt – Informationen über das Gesetz zum
der Hilfen für Schwangere und Zur Regelung der vertraulichen Geburt
Ausbau

• Hilfe und Unterstützung in der [Schwangerschaft](#) –
Bundesstiftung Mutter und Kind

Leistungen der Bundesstiftung "Mutter und Kind"
کے لیے فلائیر (zahlreichen Sprachen میں)

Elterngeld 2. Elternzeit

الٹرنیٹ

Deutschland können Sie mit der Elternzeit eine Auszeit von Ihrem

اگر آپ کا کوئی بچہ نہیں ہے تو، مہربان بچوں میں سے ایک ایسا کر سکتے گا۔

freistellt. Elternzeit können Mütter und Väter allein oder gemeinsam nehmen. اگر
der Elternzeit von Ihrem Arbeitgeber verlangen, dass Sie bis zu drei Jahre von der
Arbeitnehmende können Sie mit
اس کے علاوہ پروگرام کے سب سے بڑے حصے میں بہترین ممکنہ
وقت ہوتا ہے۔

آخری وقت موجودہ وقت میں دن کے کسی بھی وقت مل سکتا ہے۔

beginnt die Elternzeit frühestens im Anschluss an den Mutterschutz. Die Zeit des
Bei der Mutter des Kindes

achten Lebensjahres des Kindes beansprucht werden. Gegenüber dem Arbeitgeber gilt:
kann auch im Zeitraum zwischen dem dritten Geburtstag und der Vollendung des
Elternzeit abgezogen. Ein Anteil von bis zu 24 Monaten Elternzeit

□ für die Anmeldung der Elternzeit innerhalb der ersten drei [Lebensjah-](#)
re des Kindes eine Anmeldefrist von sieben Wochen.

□ دن کے آخری وقت کے لیے، آپ موجودہ تاریخوں کے بارے میں جان سکتے ہیں۔
اور یقیناً آپ کے پاس Lebensjahr des Kindes eine Anmeldefrist von 13 Wochen۔

Wenn Sie in Elternzeit sind, müssen Sie nicht arbeiten. اگر آخری وقت آتا ہے، تو یہ تھوڑا
مختلف ہوگا۔ Sie keinen Lohn. Zum Ausgleich können Sie Elterngeld beantragen. Sie erhalten
jedoch nicht mehr als 30 Stunden pro Woche. Wenn Sie nicht arbeiten, erhalten

Während der Elternzeit haben Sie einen besonderen Kündigungsschutz.
kündigen. Nach Ihrer Elternzeit können Sie an Ihren alten Arbeitsplatz zurückkehren.
Ihr Arbeitgeber darf Ihnen nur en Ausnahmefällen



فہرست چیک کریں۔

Wichtig ist, dass Sie:

- mit dem Kind in einem Haushalt leben,
- das Kind überwiegend selbst betreuen und erziehen.
- Während der Elternzeit nicht mehr als 30 Wochenstunden arbeiten.

الترنجیلڈ

die ihr Kind nach der Geburt selbst betreuen und deshalb nicht oder nicht voll er-
Das Elterngeld ist eine staatliche Unterstützung für Eltern,

werbstätig sind. دوسری صورت میں، اگر آپ کے پاس کوئی ہدایات نہیں ہیں، تو آپ Elterngeld کو
بچانے کے قابل نہیں ہوں گے۔

درج ذیل معلومات دستیاب ہیں:

□ متبادل ادائیگیاں مختلف قسموں میں ہیں: Basiselterngeld, AlternativesPlus اور
Partnerschaftsbonus. یہ 65% صفائی کی مصنوعات کے لیے معمول کی بات ہے، باقی جو دھوئی
گئی ہیں اور دوسری جو ہم نے لی ہیں۔ Jahr vor der Geburt Ihres Kindes verdient haben.
Die Höhe Ihres Elterngeldes hängt davon ab, wie viel Sie in dem
Monat میں 300 یورو اور 1,800 یورو کی بنیادی ادائیگی اور مونٹا میں 150 یورو اور 900 یورو کی
ElterngeldPlus موصول ہوگی۔

nach der Geburt gezahlt. Es gibt für die Eltern zwölf Monatsbeträge an **Basiselterngeld**.

□ Basiselterngeld wird innerhalb der ersten 14 Monate

□ Wenn Mutter and Vater sich den Eterngeldbezug teilen und **ihr**

Eltern nur noch das ElterngeldPlus oder den Partnerschaftsbonus beziehen.

der ersten 14 Lebensmonate des Kindes gezahlt werden; danach können

zwölf Monate Elterngeld beziehen. Basiselterngeld kann nur innerhalb

an Basiselterngeld. Ein Elternteil kann dabei mindestens zwei und höchstens

Einkommen wegfällt, bekommen sie zusammen maximum 14 Monats-beträge

Basis-elterngeld: Ein Monat Basiselterngeld entspricht zwei Monaten **ElterngeldPlus**.

□ ElterngeldPlus können Eltern doppelt si lange bekommen wie

□ Als Partnerschaftsbonus erhalten Eltern jeweils vier **zusätzliche**

Monate, wenn sie beide in vier aufeinanderfolgenden Monaten gleichzeitig 25

30 Wochenstunden arbeiten. **ElterngeldPlus**-

□ Allineerziehenden stehen die vollen 14 Monate Basiselterngeld **zu**.

□ Wenn sie es als Ausgleich für wegfallendes Einkommen erhalten.

سے متبادل معلومات بھی حاصل کر سکتے ہیں۔

□ Wenn Sie vor der Geburt nicht gearbeitet haben, können Sie **den**

براه کرم نوٹ کریں کہ 300 یورو یا 150 یورو **Baselterneld Plus** میں منتقل کیے جائیں گے۔



فہرست چیک کریں۔

دن کے اختتام پر، براہ کرم نوٹ کریں:

□ اگر آپ خطرے میں ہیں اور آپ وہی ہیں جس کی آپ تلاش کر رہے ہیں، یہ وہی ہے۔

□ Sie leben mit Ihrem Kind in einem Haushalt **zusammen**.

□ Sind entweder gar nicht erwerbstätig oder nicht mehr als 30 Stunden **pro**
Woche beufstätig.

□ Sie leben **en**. میں Deutschland

Elterngeld, wenn sie sie en Deutschland erwerbstätig sind oder en Deutsch-

Norwe-gens und der Schweiz habenso wie Deutsche einen Anspruch auf

اور **Staatsangehörige von EU-Mitgliedstaaten, Islands, Liechtensteins,**

hat nur dann einen **آسلینڈرز کے لیے، مردوں اور عورتوں کو اگلے دن تک انتظار کرنا پڑے گا۔**

können Sie ebenfalls Elterngeld bekommen. Wer eine Aufenthaltserlaubnis besitzt.

Mit einer Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU

schon erlaubt gearbeitet hat. Lassen Sie sich über die genauen Regelungen beraten.
wenn sie oder er auch zur Erwerbstätigkeit in Deutschland berechtigt ist oder hier
Anspruch auf Elterngeld,

Elterngeld können Sie bei Ihrer Elterngeldstelle vor Ort beantragen. Bundesländern
میں آپ www.elterngeld-digital.de کے تحت ElterngeldDigital کے بارے میں مزید معلومات
حاصل کر سکتے ہیں۔ beantragen



تس آئی ہیں

können Sie die voraussichtliche Höhe des Eterngeldes berechnen. das Sie bekommen.
riums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend www.bmfsfj.de سے
Mit einem Eterngeldrechner
Bundesminister کی انٹرنیٹ سائٹ پر تلاش کر سکتے ہیں۔ مینوپیکٹ "خاندان"۔



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- City-, Kreis-, **Gem**eindeverwaltung
- خاندانی فوائد
- Elterngeldstellen

انٹرنیٹ:

Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend www.bmfsfj.de .

مینو آئٹم "خاندان"

□ سروس پورٹل آف دی بنڈس منسٹریٹمز فار فیملی، سینئرین، فراون اور جوگینڈ:
www.familienportal.de

ٹیلی فون:

□ Servicetelefon des Bundesministeriums für Familie, **Seni**oren,
خواتین اور بچے: +49 30 201 791 30 (Montag bis Donnerstag, 9 bis 18 Uhr)

مواد کی معلومات:

Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend (erhältlich über www.bmfsfj.de):
Elternzeit اور Elterngeld . [ElterngeldPlus](#)

3. Kindergeld اور Kinderzuschlag

کنڈرچیلڈ

auf den das Abkommen überschätzenwen Anspruch den Europäischen Union oder. Deutschland lebt. in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder in einem Staat. zum 18. Geburtstag ihres Kindes einen Anspruch auf Kindergeld. Wenn das Kind in sich der Anspruch maximal bis zum 25. Geburtstag کی Eltern haben bis 219 یورو کی Ausbildung oder studiert es, verlängert Kindergeltrn قیمت، اصل کنڈر 225 یورو اور 250 یورو کے دوسرے کنڈرگارٹن کے لیے اہل ہوگا۔ Das Kindergeld wird auf Antrag bei der Familienkasse der Agentur für Arbeit لوبن انڈ انکومینسٹیوئر گیوبرٹ میں خاندان کے تمام افراد مہربان بچے ہیں۔ www.familienkasse.de Antragsformular für das Kindergeld erhalten Sie bei der Familienkasse. پر بھی آن لائن۔

WCHTIGER HINWEIS

auf Kindergeld, wenn sie in Deutschland erwerbstätig sind oder in Deutschland wohnen. Islands, Liechtensteins, Norwegens und der Schweiz haben so wie Deutsche einen Anspruch Staatsangehörige von EU-Mitgliedstaaten, دوسرے آسلینڈرز اور آسلینڈرز کے لیے، مردوں اور عورتوں کے پاس gearbeitet hat. Lassen Sie sich über die genauen Regelungen beraten. اپنے بچوں کے کپڑے ہوں گے۔ wenn sie oder er auch zur Erwerbstätigkeit in Deutschland berechtigt ist oder hier schon erlaubt Wer eine Aufenthaltserlaubnis besitzt, hat nur dann einen Anspruch auf Kin-dergeld,

Kinderzuschlag

Familien mit kleinem Einkommen werden außerdem durch den Kinderzuschlag (KiZ) staatlich unterstützt. Kinderzuschlag bekommen Eltern deren Einkommen aber nicht oder nur knapp für die gesamte Familie die genug verdienen, um sich selbst zu versorgen.

اگر آپ کے پاس Kinderzuschlag haben, wenn Folgendes zutrifft کے بارے میں کوئی ہدایات ہیں:

□ اگر آپ کے بچے کی عمر 25 سال سے کم ہے، تو اسے گھر میں رکھنا چاہیے اور اگر اسے استعمال نہیں کیا جائے گا، تو اسے استعمال نہیں کیا جائے گا۔
□ اگر آپ ایک بچے ہیں یا vergleichbare بچے ہیں، تو آپ آسٹریلیا میں گیمز کھیلنے کے قابل ہو جائیں گے۔

□ Sie haben als Paar mindestens ein monatliches Bruttoeinkommen von Höhe von 600 Euro یا alleinerziehende شخص (Mindesteinkommensgrenze).

□ اگر آپ کے بچے ہیں جو بچے ہیں اور بچے ہیں جو بچے ہیں، تو وہ بچے کے خاندان کے بچے ہیں۔



تپ آئی ہیں

(BAföG) förderungsfähig ist, konderungsfähig ist, konderung-unzörenlausteren bekommen Sie oder befinden sich in einer Ausbildung, die nach dem Bundesausbildungsförderungsgesetz Erhalten Sie Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz. Studieren

WCHTIGER HINWEIS

nach dem SGB XII und haben sonst kein Einkommen, steht Ihnen der Kinderzuschlag nicht zu. Bekommen Sie ausschließlich Leistungen nach dem SGB II oder Sozialhilfe

schlag teilweise angerechnet und reduzieren die Höhe des Kinderzuschlags. Kind. Ihr Einkommen und Vermögen und das Ihres Kindes werden auf den Kinderzuschlag beträgt monatlich bis zu 205 Euro je

www.kizdigital.de. Der Antrag auf Kinderzuschlag kann zudem auch online gestellt werden.
werden. Antrag für den Kinderzuschlag erhalten Sie bei der Familienkasse, unter
mus schriftlich bei der Familienkasse der Bundes-agentur für Arbeit beantragt
Der Kinderzuschlag

schaftliche Mittagessen in Kita und Schule sowie in Schulbedarfspaket Hörözuljak500
für Ihr Kind Bil-dungs- und Teilhabeleistungen wie zum Beispiel das kostenlose gemein-
schaftliche Mittagessen in Kita und Schule sowie in Schulbedarfspaket Hörözuljak500
Wenn Sie den Kinderzuschlag erhalten, stehen Ihnen
Kitagebühren
میں ہیں، تو آپ ایسا کرنے کے قابل نہیں ہوں گے۔
اگر آپ

Stelle. Welche Stelle für Sie zur Beantragung zuständig ist, erfahren Sie auf der
für Bildung und Teilhabe beantragen Sie bitte bei der Sie zuständigen kommunalen
Soziales (www.bmas.de. Menüpunkt "Themen/Arbeitsmarkt/ انٹرنیٹ سائٹ
Die Leistungen
des Bundesministeriums für Arbeit und
Grundsicherung/Leistungen Zur Sicherung des Lebensunterhaltes").

اگر ضروری ہو تو، آپ اپنی پراپرٹی پر ہم سے رابطہ کر سکیں گے۔
Informationen hierzu erhalten Sie von Ihrer zuständigen Wohngeldstelle.



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

□ خاندانی فوائد

□ وفاقی ایجنسی برائے اربیت کے اہل خانہ

□ بچرتیں بی اتنگ für erwachsene Zuwanderinnen und

Zuwanderer (MBE)

□ Jugendmigrationsdienste (JMD)

انٹرنیٹ:

www.kinderzuschlag.de یا Familienkasse: www.familienkasse.de

□ خاندانی، سینئرین، فروین کے بندس منسٹریم کا سروس پورٹل

www.familienportal.de اور نوجوان:

ٹیلی فون:

□ Familienkasse (Montag bis Freitag, 8 bis 18 Uhr):

0800 4 5555-30* کے لیے رابطہ کریں: *0800 4 5555-30

• Ansagen zum Auszahlungstermin von Kindergeld und

کنڈرگارٹن: *0800 4 5555-33

* nur innerhalb Deutschlands erreichbar, gebührenfrei

مواد کی معلومات:

☐ فیملی پبلیکیشنز

(erhältlich über www.familienkasse.de):

- Merkblatt [Kindergeld](#)
- Merkblatt [Kinderzuschlag](#)

4. بچوں کی سرگرمیاں

damit ihre Entwicklung und ihre Sprachkenntnisse best-möglich gefördert werden.
Für Kinder ist es wichtig, so früh wie möglich eine Kindertageseinrichtung zu besuchen,
Eltern auch beraten, wie sie sie ihre Kinder fördern und ihre Familie unterstützen kön-nen
haben einen Rechtsan-spruch auf einen Betreuungsplatz. den richtungen werden
Kinder ab vollendetem ersten Lebensjahr
ہمیں:

☐ im Alter bis zu drei Jahren:

اے کریبلگروپین

O Tagesmütter/Tagesväter

اے سپیلکریس

اے کنڈر کریپین

O altersgemischte Kindergärten

☐ ab drei Jahren bis zum Schulstart:

اے کنڈرگارٹن

Einrichtungen کے ممکنہ نتائج کہاں ہیں ؟

O Tagesmütter/Tagesväter

☐ ab dem Schulalter:

اے گانزٹاگسچلن

اے بورٹ

O Hausaufgabebetrieung



ٹی آئی ہیں

Für die Teilnahme an diesen Betreuungsangeboten müssen Sie Ihre Kinder vorher an-melden.
 Plätze wegen der großen Zahl interessierter Eltern knapp. اگر تاہم،
 Erkundigen Sie sich am besten so früh wie möglich nach freien Plätzen.



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

□ Stadt-, Gemeinde-, Kreisverwaltung

□ خاندان اور جوگینڈمٹر

□ atung für erwachsene Zuwanderinnen und بچرتیں بی
 Zuwanderer (MBE)

□ Kindertageseinrichtungen

انٹرنیٹ:

Frauen und Jugend: www.bmfsfj.de. Menüpunkt "Kinder und Jugend"

Bundesministerium für Familie, Senioren,

www.fruehe-chancen.de کی معلومات: Kinderbet

□ دیگر تمام لنکس: www.familienportal.de

5. ڈیر فیملی میں سٹریٹ، کریسن اور گیوالٹ

sollten Sie sich unbedingt professionelle Hilfe in einer Beratungsstelle holen.

Wenn allerdings der Streit überhandnimmt und vielleicht sogar Gewalt dazukommt,
 auch ohne تمام آپریٹنگ ہدایات ہیں Krisen und Streit können en jeder Familie vorkommen.
 and mitarbeiterinnen und Mitarbeiter dort helfen Ihnen schnell und unbürokratisch –
 kostenlos

دass Sie Ihren Namen nennen. جرمنی میں تمام قسم کے لوگ یہاں ہیں۔

Recht auf eine Erziehung ohne Gewalt. کہ کنڈرگارٹن اور چھوٹے کنڈرگارٹن کی

تمام مصنوعات دستیاب ہیں۔

Sie sich bitte an die Polizei, das Jugendamt oder eine Erziehungs-beratungsstelle.

Wenn Sie befürchten, dass ein Kind verwaorlost oder mishandelt wird, wenden



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Erziehungs-, Familien- und Eheberatungsstellen
- Jugendämter
- für Betroffene von Menschenhandel und bei sexual Gewalt gegen Kinder
- Fachberatungsstellen

انٹرنیٹ:

- Deutscher Kinderschutzbund: www.dksb.de
- in Ihrer Nähe und Beratung in Ihrer Muttersprache finden Sie hier: www.bke.de
- Beratungsstellen für Kinder, Jugendliche und Eltern

Zentrum Bayern Familie und Soziales/Bayerisches Landesjugendamt: www.elternimnetz.de

Chat für Kinder und Jugendliche: www.nummergegenkummer.de نمبر □
gegen Kummer eV hat auch eine Onlineberatung per Mail oder

- www.hilfeportal-missbrauch.de/startseite.html
- www.kinderschutz-zentren.org/zentren-vor-ort
- www.infektionsschutz.de/beratung
- www.schwanger-und-viele-fragen.de
- www.hilfetelefon.de
- www.nina-info.de (Hilfe bei sexem Missbrauch)

ٹیلی فون:

016 * 08000 116 یا www.hilfetelefon.de Hilfetelefon "Gewalt gegen Frauen", Bundesweit, rund um die Uhr.

□ ٹیلی فون "سائیکیکی گیسٹڈیٹ" *0800 2322783

Hilfetelefon für "Schwangere in Not" *0800 40 40 020*

Hilfetelefon "Sexueller Missbrauch" *0800 22 55 530*

(Montag, Mittwoch und Freitag: 9 bis 14 Uhr, Dienstag und
15 bis 20 Uhr) تاریخ:

Bundesweite Telefonseelsorge (rund um die Uhr): *0800 1110111 اور

*0800 1110222

□ الفاظ کی تعداد:

Kinder-und Jugendtelefon: *116 111

ٹیلی فون: *0800 111 0 550

* nur innerhalb Deutschlands erreichbar, gebührenfrei

مواد کی معلومات:

کی اشاعت Bundesministeriums für Familie, Senioren,

Frauen und Jugend (erhältlich unter www.bmfsfj.de):

• Kinder- und Jugendhilfe

- Kinder leiden mit (Deutsch, Arabisch, Russisch und Türkisch)

Häusliche Gewalt

"Ich brauche Hilfe" سہراچن میں فلائر www.ecpat.de: 13



VIII اسکول، تعلیم اور اسٹوڈیو

1. جرمنی میں Schulartens اور Schulsystem

Schulpflicht

تمام قسم کے، ڈوئچ لینڈ لیبین میں مریں۔ Jahres, in dem ein Kind sechs Jahre alt wird. zur Schule gehen. Die Schulpflicht beginnt in der Regel im Herbst desjenigen müssen اگر آپ کے پاس بچوں کے الفاظ کے بارے میں کوئی سوال نہیں ہے تو آپ کو 18 دن تک انتظار کرنا پڑے گا۔ ڈائی کونکریشن ریجیلونگن زیور شلپ فلیچٹ انٹرسچیڈین سیچ ان ڈین زیلن بندس لینڈرن۔ Es gibt Einschulungsmöglichkeiten während eines Schuljahres. یہی

auch Privatschulen. Diese verlangen en der Regel ein Schul-geld von den Eltern. Schulbesuch an staatlichen Schulen ist kostenlos. Zusätzlich gibt es in Deutschland

Der

Schularten

der weiter-führenden Schularten können sich unterscheiden. جرمنی میں۔
zuständig. Jedes Bundesland hat Besonderheiten. vor allem die Bezeichnungen
ریاستوں Bundesländern für die Schulausbildung اور بچوں کی تصویر تمام
میں ہے:



تی آئی ہیں

das Schulsystem, die Schularten und -abschlüsse erhalten Sie in mehreren Sprachen
Einen ersten Überblick über انٹرنیٹ سائٹ www.wir-sind-bund.de پر، مینوپنکٹ "الٹرن"۔

Grundschule (Primarstufe)

یہ تمام Kinder پرانے سال ہیں (Ländern Berlin) اور Brandenburg sechs Jahre lang (میں)
die Grundschule. کل گلٹ داس وونورٹ-پرنزپ: ڈاس بیئسٹ، ڈیر ریگل ڈائی گرنڈسچول ان ڈیر
die Grundschule für ihr Kind selbst wählen۔ ناہ ایہرس وونورٹس میں ڈائی کنڈر بیسوچن۔
Bundesländern können die Eltern

I) die Kinder danach gehen werden. Grundschule کی آخری کلاس میں وہ یہاں ہیں۔
Eltern verbunden sein soll. but welche other-führende Schule (Sekundarstufe
eine Empfehlung („Übergangsemp-fehlung“), die mit einer Beratung der
Kinder durch die Lehrerin oder den Lehrer. میرے جرمن میں۔
in der Grundschule und die Einschätz-ungen der individualn Voraussetzungen der
der Grundschule besucht. Ausschlaggebend für die Empfehlung sind die Noten
können die Eltern entscheiden, welche weiterfüh-rende Schule ihr Kind nach
Bundesländern

Weiterführende Schulen (Sekundarstufe I und II)

Bundesländer میں آپ یہ جان سکتے ہیں کہ آپ کس قسم کے ٹیسٹ کے لیے ہیں۔

Weiterführenden Schule besuchen. Eine Übersicht über die einzelnen
Regelungen ist Kultusministerkonferenz erhält-lich (www.kmk.org) کی انٹرنیٹ
سائٹ پر ہے۔

ڈین سیکنڈرسٹوفین II اور II میں -Lehre- sollten gemeinsam mit ihrem Kind und dessen Lehre
Das Schulsystem ist in Deutschland sehr differenziert. Eltern

für das Kind gewählt wird. Die Schulbehörden bieten dazu Informationen an.
Rin or Lehrer sorgfältig beraten, welche Schule

Folgende weiterführende Schularten gibt es:

□ اسکول (9 یا 10 کلاس تک)

□ حقیقی تعلیم (10 کلاس تک)

Schulen mit mehreren Bildungsgängen (hier können Haupt-oder)
Real-schulabschlüsse erworben werden)

□ جمنازیم (bis zur 12. oder 13. کلاس)

□ اسکول (اوبرسٹوف میں دیگر جمنازیم ہیں،) (können alle Abschlüsse erworben werden) hier

دیگر weiterführende Schularten gibt es in denen die „Ländern میں،“
kann sowohl der Hauptals auch der Realschulabschluss erworben werden:
der Realschule organisatorisch zusammengefasst sind – an diesen Schulen
Bildungsgänge der Hauptschule und

□ دی (Bayern) Mittelschule

□ سیکنڈری سکول یا مربوط سیکنڈری سکول (سچسن-انہالٹ،
نورڈرائن ویسٹ فالن، برلن)

□ The Regelschule (Thüringen)

□ دی اوبرشول (برانڈن برگ، نیڈرساکسن، بریمن، ساکسن)

□ die Realschule plus (Rheinland-Pfalz)

□ Stadtteilschule (Hamburg)

□ علاقائی اسکول (میکلنبگ-ورپومرن)

□ The Werkrealschule/Werkhauptschule (Baden-Württemberg)

Gemeinschaftsschule (Saarland, Schleswig-Holstein) □

und Jugendliche mit Behinderungen oder sonrpädagogischem Förderbedarf.

Verfahren. Die Schulpflicht gilt auch für Kinder

Förderbedarf entscheidet die Schulbehörde nach einem entsprechenden

sonderpädagogischen Verfahren. Sonderpädagogischen
Förderbedarf entscheidet die Schulbehörde nach einem entsprechenden
Verfahren. Die Schulpflicht gilt auch für Kinder
Förderbedarf entscheidet die Schulbehörde nach einem entsprechenden

Verfahren. Die Schulpflicht gilt auch für Kinder
Förderbedarf entscheidet die Schulbehörde nach einem entsprechenden

Verfahren. Die Schulpflicht gilt auch für Kinder
Förderbedarf entscheidet die Schulbehörde nach einem entsprechenden
Verfahren. Die Schulpflicht gilt auch für Kinder
Förderbedarf entscheidet die Schulbehörde nach einem entsprechenden

Verfahren. Die Schulpflicht gilt auch für Kinder
Förderbedarf entscheidet die Schulbehörde nach einem entsprechenden
Verfahren. Die Schulpflicht gilt auch für Kinder
Förderbedarf entscheidet die Schulbehörde nach einem entsprechenden

Universitum Stuchenium. Bechschulreife chulen berechtigen, oder eine oder zur Fachgebundenen Hochschulreife (Fachgebundenen Hochschulreife) eine Schule der Sekundarstufe II bis zur Allgemeinen Hoch-schulreife (Abitur) dem Haupt-oder Realschulabschluss können Jugendliche entwe-der weiter berechtigt zum Studium an Universitäten und Hochschulen. کے ساتھ جائزہ Nach nach der 12. oder 13. Klasse mit der Allgemeinen Hochschulreife (Abitur) und

Die Ausbildung im Gymnasium oder der gymnasialen Oberstufe endet stehen mehr Berufsfel-der offen als mit einem Abschluss der Hauptschule. داس dem Besuch einer Berufs-schule beginnen. Mit einem Realschulabschluss فچاپیتور

berechtigt zum Studium an (Fach-)Hochschulen. Ländern میں آپ حقیقی اسکولوں اور مرنے والے دوسرے ممالک کے بارے میں جان سکتے ہیں۔

Allgemeine Hochschulreife erworben werden.

einer anderen möglich, wenn die erforderlichen Leistungen erbracht werden.

Im Laufe der Schulzeit ist prinzipiell der Wechsel von einer Schulart zu



ٹی آئی بی بی

die Abschlüsse jeweils berechtigen! Jedes Kultusoder Schulministerium hat eine Schulabschlüsse dort erworben werden können und zu welchem weiteren Bildungsweg Sie sich, welche weiterführenden Schulen es in Ihrem Bundesland gibt, welche auf der alle Bildungswege erläutert sind. Informieren Inthernith سائٹ. Auch die Schulverwaltung und die Schulen selbst bieten Beratungen an. (دن دن) شروع ہونے کے بعد) "ٹیگ آف دی آف سائٹ" ہیں، اور وہ بھی دوسرے اور کنڈرگارٹن کی طرح ہی ہیں۔



فہرست چیک کریں۔

Schulen vor Ort. Die folgenden Fragen können Ihnen bei der Auswahl einer Schule für Ihr Kind helfen: unterscheiden sich. Informieren Sie sich beim Schulamt, im Internet oder bei anderen Eltern über die Angebote der einzelnen Schulen

- Welche Abschlüsse ermöglicht die Schule?
- Welche zusätzlichen Unterrichtsangebote hat die Schule (zum Beispiel Fremdsprachen)?
- Werden zusätzliche Angebote für die Kinder gemacht (zum Beispiel Arbeitsgemeinschaften, Sportkurse, musical-cultural Angebote, Theaterspielen oder anderes)?
- Gibt es zusätzliche Förderangebote (zum Beispiel Sprachförderung, Hausaufgabenhilfe)?
- کیا بچوں کے ساتھ کوئی مسئلہ ہے؟
- کیا Schulräume gestaltet
- کیا اسکول کی کوئی اور تاریخیں ہیں؟
- Gibt es ein warmes Mittagessen en der Schule?
- Gibt es Elternsprechtage oder andere Angebote für Eltern?

WCHTIGER HINWEIS

und Schwimmunterricht sind in Deutschland Teil des Unterrichts und Schulalltags. Ihr diesen Veran Klassenreisen, Ausflüge, Schulfeste, Schulaufführungen

فعال سرگرمیوں کے لیے ترغیب اور کنڈرگارٹن تعلیم کی ضرورت ہوتی ہے، بلکہ کچھ اہم ترین خصوصیات بھی ہوتی ہیں۔ مرد

فعال سرگرمیوں کے لیے ترغیب اور کنڈرگارٹن تعلیم کی ضرورت ہوتی ہے، بلکہ کچھ اہم ترین خصوصیات بھی ہوتی ہیں۔ مرد

Besondere Förderangebote

Sprachförderangebote auf Deutsch, zum Teil auch in der Muttersprache. Kinder اور بچوں کے لیے،. als Deutsch aufwachsen, gibt es im Kindergarten und in der Schule besondere die mit einer anderen Muttersprache

Sprachförderbedarf der Kinder im Vorschulalter über verschiedene Instrumente erfasst andere testeden bestimmte Gruppen oder Zuständigkeit der Bundesländer wird der dabei den Sprachstand aller Kinder zu einem bestimmten Zeitpunkt vor der Einschulung.

Einige Länder erheben

Arbeit. Daran schließen sich je nach Bundesland unterschiedliche Förderangebote an. erfassen den Sprachstand in der laufenden pädagogischen festen köyümün Küzümün Kütürütünge einen wichtigen Impuls. ساتھ کے Bundesprogramm für Familien, Senioren, Frauen und Jugend die alltagsintegrierte sprachliche Bildung als „Sprach-Kitas: Weil Sprache der Schlüssel zur Welt ist“ fördert das Bundesministerium



نی آتی ہیں

es wichtig, dass es gut Deutsch spricht. Nutzen Sie deshalb die Sprachförderangebote! Bundesländern Für den Bildungserfolg Ihres Kindes ist die Herkunftssprache ein wichtiger Impuls. لیکن وہ غیر ملکی بھی ہیں۔ پرانے Migration. Informationen über die Angebote zur Deutschnach Schulart – auch möglich, einzelne Herkunftssprachen (zum Beispiel Türkisch, Italienisch, Russisch, Bundesländern ist es – je

Schulklassen wechseln. Welche Angebote es für Ihr Kind gibt, erfahren Sie bei der Schulbehörde. sie von spezifisch qualifizierten Lehrkräften begleitet werden, bevor sie sie in die regulierten brauchen besondere Unterstützung. Für sie gibt es Förder-oder Sprachlernklassen, in denen Kinder and Jugendliche, die im Laufe ihrer Schulzeit nach Deutschland kommen,



نی آتی ہیں

dass Sie sich gut über das Bildungssystem in Deutschland und die Angebote vor Ort informieren. Bescheid wissen اور لہذا آپ Wenn Sie Ihr Kind unterstützen möchten, ist es wichtig, bieten dafür Elternabende und Elterngespräche an. Fortschritte Ihres Kindes Schulen اور دیگر Schulen geben Sie mit den Lehrerinnen oder Lehrern Ihres Kindes reden. مسئله کا جواب۔ تمام جرمن۔ Schulen gibt es Elternvertretungen Außerdem hat jedes Land eine Landeselternvertretung, bei der Sie auch Beratung finden. Sie Contact Zur Elternvertretung Ihrer Schule auf, um sich mit erten Eltern auszutauschen! Nehmen



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

Schulbehörde/Schulamt □

Schulen/Schulleitung □

□ Elternvertretung, Elternnetzwerke

□ Agentur für erwachsene Zuwanderinnen und بجزرتیں بی
Zuwanderer (MBE)

□ Jugendmigrationsdienste (JMD)

□ مهاجر تنظیم

انٹرنیٹ:

□ Ständige Konferenz der Kultusminister der Länder in der Bundes-
republik Deutschland: www.kmk.org

□ Deutscher Bildungsserver: www.bildungsserver.de

Bundesministerium für Bildung und Forschung: www.bmbf.de

Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend: www.bmfsfj.de

Bundeselternrat : www.bundeselternrat.de

Bundesverwaltung : www.wir-sind-bund.de

□ www.handbookgermany.de "مینو آٹم" "لرنین"

2. جائزہ

gute Ausbildung ist die wichtigste Voraussetzung für einen erfolgrei-chen Berufsleben
eine Berufsausbildung oder ein Studium abgeschlos-sen zu haben. Eine
Um in Deutschland einen Arbeitsplatz zu finden, ist es wichtig,

ایک نئی تصویر موجودہ صورت حال میں دو مختلف نظاموں میں چھوڑ دی جائے گی۔
zu einer Berufsausbildung ist in der Regel mindestens ein Hauptschulabschluss.
im Pflegebereich, werden nur en Schulen angeboten. Voraussetzung für den Zugang
mit theoretischen Lernphasen in der Schule. Manche Ausbildungen, zum Beispiel
Aus-bildung im Betrieb wird kombiniert

بیرفسوال

Agentur für Arbeit berät Jugendliche bei hrer Berufswahl. Sie können میں Deutschland
gibt es rund 400 Ausbildungsberufe. Berufsberatung der

sich dazu an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Berufsinforma-
Arbeitsagenturen wenden کے ایجنٹ۔

www.wir-sind-bund.de. Die Informationen für Eltern werden in Bundesverwaltung
Berufe es gibt und wie sich Ihr Kind bewerben kann, erfahren Sie auf der Internet-site
Bewerber aller Nationa-litäten für mehr als 130 verschiedene Ausbildungsberufe. Welche
Bewerberinnen und

Sprachen angeboten. مزید

bei der Agentur für Arbeit die sogenannte Berufsausbildungsbeihilfe beantragen.
Jugendliche, the Financial Under-stützung während der Ausbildung benötigen. können
schriftlichen Ausbildungsvertrag. Ergelt die Bestandteile und Ziele der Ausbildung.
der Berufsausbildung schließt der Auszubildende mit dem Ausbildungsbetrieb einen
Vor Beginn



ٹی آئی پی بی

Berufsfeldern, in denen Ihre Herkunftssprache von Vorteil ist. پرانے زمانے میں آپ مفت میں ہوں گے۔
Erkundigen Sie sich gemein-sam mit Ihrem Kind nach



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Berufsberatung der Agentur für Arbeit
atung für erwachsene Zuwanderinnen und بی ہجرتیں
Zuwanderer (MBE)
- Jugendmigrationsdienste (JMD)

انٹرنیٹ:

- Bundesagentur für Arbeit:
"Privatpersonen", Menüpunkt "Schule, Ausbildung und Studium"
• www.arbeitsagentur.de. Bereich
• www.planet-beruf.de
• www.berufenet.arbeitsagentur.de
- Bundesinstitut für Berufsbildung: www.bibb.de,
Menüpunkt "Berufe"
- Bundesverwaltung : www.wir-sind-bund.de

ٹیلی فون:

آرہیٹ کے لیے ایجنٹ کا سروس سینٹر:
0800 4 5555-00* (Montag bis Freitag, 8 bis 18 Uhr)

مواد کی معلومات:

Arbeit کے لیے ایجنٹ کی اشاعت (erhältlich unter
www.arbeitsagentur.de مینو آٹم "ڈاؤن لوڈ سینٹر"): موجودہ حیثیت
- Lexikon der Ausbildungsberufe

* nur innerhalb Deutschlands erreichbar, gebührenfrei

3. جرمنی میں طلباء

Deutschland gibt es unterschiedliche Arten von Hochschulen میں:

یونیورسٹیاں

ٹیکنیکل ہائی سکول

Musik- und Kunsthochschulen

Hochschulen Fachhochschulen beziehungsweise Hochschulen für Angewandte

Pädagogische

Wissenschaften

Verwaltungsfachhochschulen

مطالعہ کی تربیت

die Hochschul-reife oder Fachhochschulreife. Bei ausländischen Abschlüssen entscheiden
Voraussetzung für ein Studium ist je nach Hochschultyp

Zulassungsstellen der Hochschulen, ob die Voraussetzungen für ein Studium vorliegen.

Die اپنی تعلیم کے دوران، آپ کو ملک کے دیگر ممالک میں سے کسی ایک میں ایسا کرنے کی ضرورت ہے، لیکن
اگر آپ Deutschland میں تعلیم حاصل کر رہے ہیں، تو آپ Hochschulen کے بارے میں الگ سے جان سکیں
kostenpflichtige Vorprüfung können Sie sich auch an die Servicestelle "uni-assist" wenden. گے۔

Für eine hochschulübergreifende und

leben, hier die Hochschulreife erwerben und sich auf ein Hochschulstudium vorbe-
Spätaussiedlerinnen und Spätaussiedler Sowie deren Angehörige, die in Deutschland
das Förderprogramm „Garantiefonds-Hoch-schulbereich“. Junge anerkannte Flüchtlinge,
Unterstützung beim Erlernen der deutschen Sprache für Studieninteressierte bietet
Eine besondere

تاہم، آپ وقت اور رقم کی ایک خاص رقم ادا کر سکیں گے - تاکہ آپ اپنے ذاتی ڈیٹا کے بارے میں مزید معلومات حاصل کر سکیں - آپ کے مالیاتی اکاؤنٹ کے بارے میں بھی۔ معلومات اور پتے gfh.de www.bildungsberatung-www.obs-ev.de پر مل سکتے ہیں۔ اور

مطالعہ خانہ

جرمن ریاست www.bildungsberatung-www.obs-ev.de میں بیچلر اسٹوڈیم کے لیے

erhoben. Jeder Studie-nden muss sogenannte Semesterbeiträge leisten. Deutschland einreisen بیہے grundsätzlich keine allgemeinen Studiengebühren International Studierende, die zum Zwecke des Studiums von außerhalb der EU nach Studiengebühren für Langzeitstudierende, für Zweit-studiengänge nach Für Bundesländer قائم کر چکے ہیں۔ پہلے ہو- mehreren Stiftungen Stipendien vergeben. نجی۔ ماسٹر پروگرام سال کے دوران مکمل ہو جائے گا۔ Studiums werden in Deutschland von der Begabtenförder- rung des Bundes und von Hochschulen erheben meist deutlich höhere Gebühren. Zur (Teil-)Finan- zierung eines

werden in den letzten Jahren auch vermehrt duale Studiengänge angeboten. Studiengängen, die ausschließlich an Hochschulen und Fachhochschulen stattfinden, Höhe beinhaltet. بہے Praxisbezug آپNeben den klassischen eine vertragliche Verbindung, die in der Regel eine Bezahlung in unter- schiedlicher Zwischen dem study and dem Unternehmen besteht



ٹی آئی بی بی

(BAföG). Ein Teil davon muss nach Abschluss der Ausbildung zurückgezahlt werden. Voraussetzungen haben Studierende Anspruch auf eine staatliche Ausbildungsförderung Unter bestimmten

WCHTIGER HINWEIS

Auch die Bundesverwaltung bietet duale Studiengänge an. بہے آئی بی بی www.wir-sind-bund.de پر دیکھی جا سکتی ہیں۔



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Universitäten/Amt für Ausbildungsförderung des **Studentenwerks**
- Jugendmigrationsdienste (**JMD**)
اتحادية لى بجرى بى بى
Zuwanderer (MBE)

انٹرنیٹ:

□ امیر بنو Bundesagentur für Arbeit: www.arbeitsagentur.de.
Menüpunkt "Schule, Ausbildung und Studium", "نجى افراد",
"abi" : انٹرنیٹ پلیٹ فارم : www.abi.de

□ Deutscher Akademischer Austauschdienst: www.daad.de

□ Jugendmigrationsdienste: www.jmd-portal.de

□ Otto Benecke Stiftung eV: www.obs-ev.de

Garantiefonds Hochschule: www.bildungsberatung-gfh.de

□ Bildungsberatung

□ uni-assist eV: www.uni-assist.de

ausländischer Bildungsabschlüsse: www.anabin.de معلوماتى نظام برائے
Anerkennung

Bundesministerium für Bildung und **Forschung**: www.bafög.de

www.stipendienlotse.de اسٹیبینڈین کا جائزہ:

□ مینوبنکٹ Begabtenförderungswerke: www.bmbf.de.

"Bildung/Begabtenförderung/Begabtenförderungswerke"

Bundesverwaltung : www.wir-sind-bund.de

ٹیلی فون:

□ آریٹ کے لیے ایجنٹ کا سروس سینٹر:

0800 4 5555-00* (Montag bis Freitag, 8 bis 18 Uhr)

: Bundesministeriums für Bildung und Forschung کی BAFÖG-ہاٹ لائن :

0800 223 63 41* (Montag bis Freitag, 8 bis 20 Uhr)

□ Otto Benecke Stiftung eV: +49 228 8163-0

* nur innerhalb Deutschlands erreichbar, gebührenfrei

4. Erwachsenenbildung

Beispiel Telekolleg oder Fernuniversität). Deutschland gibt es viele Möglichkeiten erwerben. Es gibt Tages- oder Abendkurse, aber auch Unterricht von zu Hause aus (zum derwachsenenbildung können Sie allgemeine Qualifikationen oder Schulabschlüsse sich also nach der Schule oder der Universität weiterzubilden. Im Rahmen

Kurse nahezu überall in Deutschland an. Arbeit کی ایجنسی Anspanstelle میں سے ایک ہے. finden Sie zudem Institute für Aus- und Weiterbildung. Volks-hochschulen bieten ihre es um Ihre berufliche Weiterbildung geht. Im Telefonbuch und in Den Gelben Seiten@ wenn

Möglich sind zum Beispiel:

- Sprachlehrgänge □ Vermittlung von Praktikumsplätzen □
- für junge Erwachsene □ خصوصاً □ Weiterbildungsmaßnahmen
- Eingliederungslehrgänge



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Arbeit کے لیے ایجنٹ
- Volkshochschule

- Ausbildungsinstitute, Weiterbildungsinstitute
- بچرتیں بی اتنگ für erwachsene Zuwanderinnen und
- Zuwanderer (MBE)

انٹرنیٹ:

Weiterbildung" □ KURSNET – das Portal für berufliche Aus- und Weiterbildung:
www.arbeitsagentur.de. Bereich "Privatpersonen", Menüpunkt "Carrier und
□ Bundesagentur für Arbeit:

www.kursnet.arbeitsagentur.de

□ Verzeichnis der Volkshochschulen: www.volkshochschule.de

□ Deutscher Bildungsserver: www.bildungsserver.de



IX. جغرافیہ اور ورسورج

1. Hilfe bei Krankheiten und Unfällen

Sie zu einer Allgemeinärztin oder einem Allgemeinarzt Ihrer Nähe gehen
Wenn Sie krank sind, sollten ان دنوں وہ ہیں اور اوور دی ٹاپ ہیں، ہمیں ان کے
بارے میں فکر کرنے کی ضرورت نہیں ہے، یا یہاں تک کہ فجارزٹ بھی۔

WCHTIGER HINWEIS

جرمنی میں یہ ایک تمام جرمن Krankenversicherungspflicht۔ privaten Krankenversicherungen۔
es Unterschiede zwischen den Leistungen der gesetzlichen Krankenkassen und denen der
erstattet. Für bestimmte Leistungen können finanzielle Eigenanteile anfallen. Hierbei gibt
die gesetzlichen Krankenkassen oder werden von den privaten Krankenversicherungen
Die Kosten für die ärztliche Behandlung tragen in der Regel

Deutschland sind in einer der gesetzlichen Krankenkassen versichert
Arbeitnehmende, die mehr als geringfügig beschäftigt sind, sind pflichtversichert.
Höchstgrenze, können Sie wählen. Ob Sie freiwillig
Die meisten Menschen.
Ihr Arbeitsentgelt ein
Krankenkassenbeitrag (Rang und Alter pränormales
Krankenkassenbeitrag und Beitrag).")

sind kostenlos, wenn sie von einer Ärztin oder einem Arzt verschrieben wurden.
Medikamente für Kinder und Jugendliche bis zum Ende des 18. Lebensjahres
selbst bezahlen (höchstens zehn Euro), den Rest übernimmt Ihre Krankenkasse.
erhalten Sie in einer Apotheke. Dort müssen Sie nur einen geringen Teil der Kosten
Medikamente, die Ihnen verschrieben werden, aus der Apotheke bezahlen.
Medikamente zunächst selbst bezahlen. Anschließend können
Krankenversicherung
müssen Sie Arztbesuch und
Rechnung an Ihre Krankenversicherung stellen, welche die Kosten erstattet.
If the

WICHTIGER HINWEIS

anrufen oder sich in besonders dringenden Fällen direkt an den Rettungsdienst wenden.
wenn Sie außerhalb der Sprechstunden krank werden, können Sie den ärztlichen Notdienst
Nach Unfällen, Notfällen oder

Die wichtigsten Telefonnummern, die deutschlandweit gelten:

- Rettungsdienst: **112**
+49 30 19240. **کفٹ نوٹرف**
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: **116 117**

Lokalzeitung **Auch Apotheken haben einen Nacht-beziehungsweise Notdienst.**
Ihrer **میں مل سکتی ہیں۔**

Hilfe **میں Ihrer Sprache**

hierbei weiterhelfen. **اگر آپ کی تقریر جرمن زبان میں ہے اور کچھ الفاظ لکھے یا لکھے گئے ہیں،**
Die Kassenärztliche Vereinigung des Bundeslandes, in dem Sie leben, kann Ihnen
die Ihre Spricht?
die Ihre Spricht?
die Ihre Spricht?

آپ انٹرنیٹ سائٹ پر مزید معلومات حاصل کر سکتے ہیں: **www.kbv.de**۔ **میںو آٹم۔**
"Service/"

Ärztliche Schweigepflicht

- weder an official Stellen noch an Ihren Arbeitgeber oder Familienmitglieder.
ohne Ihre Zustimmung keine Informationen über Sie an andere weitergeben
معلومات موجود ہیں۔ زوم
برہ کریم نوٹ کریں کہ اس موضوع پر بھی

Zustimmung Ihrer Tochter die Untersuchungs-ergebnisse mitteilen.
oder der Frauenarzt Ihrer 16-jährigen Tochter Ihnen nicht ohne
Beispiel darf die Frauenärztin



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Hausärztin/Hausarzt oder Allgemeinärztin/Algemeinarzt
Kinder- und Jugendärztin/ Kinder- und Jugendarzt □
Krankenkasse □

انٹرنیٹ:

- Bundesministerium für Gesundheit:
www.bundesgesundheitsministerium.de
www.unabhaengige-patientenberatung.de
- Unabhängige Patientenberatung Deutschland:
□ Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung: www.bzga.de
□ مینوپنکٹ Bundesärztekammer: www.bundesaeztekammer.de.
آرژٹسوچے
über die gesetzlichen Krankenkassen)
"Die gesetzlichen Krankenversicherungen" (Übersicht
□ www.gkv-spitzenverband.de. Menüpunkt
- Verband der Privaten Krankenversicherung: www.pkv.de

ای میل:

für Gesundheit: poststelle@bmg.bund.de, info.gehoerlos@bmg.de
Bundesministerium

ٹیلی فون:

Bundesministerium für Gesundheit (Montag bis Donnerstag,

8 bis 18 Uhr. Freitag, 8 bis 12 Uhr):

Krankenversicherung کے لیے کال کریں: +49 30 340 60 66-01

قانونی مشورہ کے لیے ہم سے رابطہ کریں: +49 30 340 60 66-03

Gebärdentelefon (Videotelefonie) www.gebaerdentelefon.de/bmg/.

Beratungsservice für Gehörlose und Hörgeschädigte: 60 66-07

+49 30 340

2. Vorsorgeuntersuchungen und Impfungen

برائے Krankheiten lassen sich für Kinder und Erwachsene helfen dabei. wenn sie früh erkannt werden. Früherkennungs- und Vorsorgeuntersuchungen behandeln. اس لیے آپ اپنے صارفین کے سال کے اختتام سے تقریباً 35 دن پہلے خواتین اور مردوں کے گزشتہ 18 سے 34 دنوں اور مہینوں کے پیغامات پڑھ سکتے ہیں ("چیک اپ"). Krebskrankheiten. Anspruch auf regelmäßige Untersuchungen Zur Früherkennung von bestimmten Ferner haben Frauen und Männer einen

ڈائی کرینکنکاسن بیزابلن وینل وورسرجیٹرسوچنگین۔ Ärztin oder Ihr Arzt berät Sie germn. Ihre

لاگو افعال اور wichtigsten Schutzmaßnahmen wirksamsten Schutzmaßnahmen کی وجہ سے ہوتے ہیں۔ Modern Impfstoffe sind gut verträglich und schützen vor schweren Krankheiten. چرمنی میں مفت Impfungen ہیں، لیکن Gemeinschafts- und Gesundheitseinrichtungen über einen ausreichenden Masernschutz für alle nach 1970 Geborenen in von den Krankenkassen übernommen۔ یہ تمام الرجک ہیں۔ Nachweispflicht Schutzimpfungen, die empfohlen werden. Die Kosten hierfür werden

کنڈرگارٹن میں جغرافیہ اور Impfschutz

اگر بچوں اور بچوں میں انفیکشن ہوتا ہے تو وہ متاثر ہوسکتے ہیں اگر وہ بچوں سے متاثر ہوتے ہیں۔ sein. jahres sollten Ihre Kinder vollständig gegen die wichtigsten Krankheiten geimpft Spätestens bis zum Ende des zweiten Lebens-



ٹی آئی بی بی

für Säuglinge, Kinder, Jugendliche und Erwachsene empfohlen. Deutschland میں بہترین جگہ دی جاتی ہے۔ یہ Impfkalender میں سے ایک میں ہیں۔
 Impfkalender Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung www.bzga.de کی انٹرنیٹ سائٹ پر ہے۔
 Menüpunkt "Infomaterialien" erhältlich کے تحت۔

Früherkennungsuntersuchungen bei Kindern

von der Geburt an bis zum Schulalter, die sogenannten U1- bis U9-Untersuchungen. Deutschland gibt es einheitliche Gesundheitsuntersuchungen für Kinder behandeln. Entwicklungsstörungen und Erkrankungen bei Kindern zu erkennen und frühzeitig zu helfen. Untersuchungen in anderer Weise, aber Sie können Informationen erhalten, wenn Sie möchten. Wenn Sie möchten, können Sie die U-Untersuchungen von den Krankenkassen übernommen. Die Teilnahme an ihnen ist für Ihr Kind. Während dieser vorgegebenen Zeiträume werden die Kosten für Untersuchungen sollen zu bestimmten Zeitpunkten in der Entwicklung ihres Kindes stattfinden.

Termine vereinbaren Sie mit Ihrer Kinderärztin oder Ihrem Kinderarzt. فری ونگ
 es aber wichtig, regelmäßig an den Untersuchungen teilzunehmen. Einen genauen
 Um die Entwicklung Ihres Kindes zu fördern, ist



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Kinder- und Jugendärztin/ Kinder- und Jugendarzt □
- Hausärztin/Hausarzt oder Allgemeinärztin/Allgemeinarzt
- Krankenkasse □

انٹرنیٹ:

- Bundesministerium für Gesundheit:

www.bundesgesundheitsministerium.de

Prävention und Gesundheitsförderung: www.bvpraevention.de

Bundesvereinigung

☐ کنڈرگارٹن کی معلومات:

- www.kindergesundheit-info.de
- www.bundesgesundheitsministerium.de.
Menüpunkt "Themen/Prevention/Kindergesundheit"

ای میل:

Bundesministerium für Gesundheit: poststelle@bmg.bund.de

ٹیلی فون:

☐ Bundesministerium für **Gesundheit**:

Bürgertelefon zum Thema "Gesundheitliche Prävention":

+49 30 340 60 66-03 (Montag bis Donnerstag, 8 bis 18 Uhr,
8 bis 12 Uhr), فریڈیگ،

معلوماتی مواد: www.gesundheitsministerium.de.
☐ Bundesministerium für Gesundheit (مینو آئٹم "سروس/اشاعت")

über Sexual übertragbare Krankheiten (STI) 3. HIV-/Aidsberatung/Informationen

Es gibt Krankheiten, die man beim Sex bekommen kann. Es gibt وی، بیپائائٹس اور سیفلیس کے بارے میں۔ Kondome können vor einer Infektion schützen.

ایچ آئی وی انفیکشن کو ایسی دوائیوں کے ساتھ استعمال کیا جا سکتا ہے جو معروف ہیں۔ werden. einfacher und schneller behandeln, je frühzeitiger sie entdeckt und behandelt testen zu lassen. Andere sexual übertragbare Krankheiten (STI) lassen sich umso Deshalb ist wichtig, sich frühzeitig

Beratungsstellen oder beim Gesundheitsamt und lassen sie sich testen. Informieren sie sich kostenlos bei den zuständigen جانچ اور جانچ بھی قدرے مختلف ہے، لیکن اگر آپ کا نام ایک جیسا نہیں ہے تو براہ کرم ہم سے رابطہ کریں۔



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

□ Gesundheitsamt

□ پرو فیملی

□ امدادی مدد

انٹرنیٹ:

□ www.aidshilfe.de

□ www.liebesleben.de

□ Bundesministerium für Gesundheit:

www.bundesgesundheitsministerium.de

□ Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung: www.bzga.de.

• Menüpunkt "HIV/STI- /سرگرمیاں کی روک تھام"

Beratungsstellen" □ www.profamilia.de. Menüpunkt "Beratungsstellen"

• Menüpunkt "Service/

ای میل:

□ Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung: telefonberatung@bzga.de

(جرمن زبان میں)

ٹیلی فون:

□ Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung:

(Montag bis Donnerstag, 10 bis 22 Uhr, Freitag bis Sonntag, 10 bis 18 Uhr)

+49 221 892031

□ Gesundheitszentrum für Migrantinnen und Migranten, Köln:

+49 221 420398-0 (Montag bis Donnerstag, 8:30 bis 17 Uhr,

Freitag, 8:30 bis 15 Uhr,

ترکی)

+49 30 35050013 □ برلن: VIA-Afrikaherz.

مواد کی معلومات:

für gesundheitliche Aufklärung (erhältlich über www.liebesleben.de.

□ Bundeszentrale مینو آئٹم "معلوماتی مواد")

4. ادویات اور علاج

منشیات، الکحل، نکوٹین، میڈیکامنٹ، گلکسیپیل، ایسن، انٹرنیٹ اور کونسم Familien brauchen machen. Jede Sucht ist eine ernst zu nehmende Krankheit. Hilfesuchende und ihre – viele Dinge können abhängig

دابر چویا اور پیشہ ور ہلے۔ اگر آپ دو حصوں میں سے ایک کا انتخاب کرتے ہیں، تو آپ Arzt یا wenden Beratungsstelle میں سے ایک بھی استعمال کر سکتے ہیں۔ مجھے یقین ہے کہ آپ ایسا کچھ کرنے کے قابل ہو جائیں گے، لیکن یہ بہتر ہے اگر۔ auch viele Organisationen und Selbsthilfegruppen. Chancen auf Heilung. Schnelle und anonyme-me Hilfe bieten



Hier können sie sich informieren

انٹرنیٹ:

□ Zu Beratungsstellen:

• Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung: www.bzga.de.
"سروس/سروسز"

• Deutsche Hauptstelle für Suchtfragen eV: www.dhs.de.
Menüpunkt "Suchthilfe"

□ www.caritas.de/onlineberatung,
□ Fachverband Sucht eV: www.sucht.de

□ www.drugcom.de. www.kenn-dein-limit.de.

info.de. www.check-dein-spiel.de. www.ins-netz-gehen.de
www.rauchfrei.de

ٹیلی فون:

Aufklärung: • Infotelefon zur Suchtvorbeugung: +49 221 892031 (Montag bis
Bundeszentrale für gesundheitliche
Donnerstag, 10 bis 22 Uhr, Freitag bis Sonntag, 10 bis 18 Uhr)
سوج اور منشیات کی ہاٹ لائن: +49 1806 313031 (رند) um die Uhr

مواد کی معلومات:

Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (erhältlich über www.bzga.de.
□ "Infomaterialien/Suchtvorbeugung")

Deutsche Hauptstelle für Suchtfragen eV (erhältlich über www.dhs.de.
□ "میںو آٹم "معلوماتی مواد")

5. Teilhabe von Menschen mit Behinderung

und Berufsleben besonderer Schutz zu, zum Beispiel bei Kündigung, oder seelischer Behinderung. Schwerbehinderten steht im Arbeits- am gesellschaft-lichen Leben von Menschen mit körperlicher, geistiger Der Deutsche Staat fördert die gleichberechtigte Teilhabe

Sie beispielsweise in öffentlichen Verkehrsmitteln Vergüns-tigungen, den Grad Ihrer Behinderung belegt. Mit doku-ment erhalten beim Versorgungsamt auf Antrag einen (Schwer-)Behin-dertenausweis. Behinderung oder Schwerbehinderung betroffen sein, erhalten Sie Sollten Sie von einer



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

Krankenkasse, Rentenversicherungsträger □

Arbeit کے لیے ایجنٹ

□ Stadt-, Gemeinde-, Kreisverwaltung: Sozialamt, Versorgungsamt

□ Gemeinsame Servicestellen der Rehabilitationsträger

انٹرنیٹ:

Bundesministerium für Arbeit und Soziales:

• www.bmas.de. Menüpunkt "Themen/Teilhabe und Inclusion":

• www.einfach-teilhaben.de

Belange von Menschen mit Behinderungen: www.behindertenbeauftragter.de

□ Beauftragter of the Bundesregierung für die

□ Deutsche Rentenversicherung, Gemeinsame Servicestellen:

www.reha-servicestellen.de

ای میل:

Bundesministerium für Arbeit und Soziales: info@bmas.bund.de,

info.gehoerlos@bmas.bund.de

ٹیلی فون:

Bundesministerium für Arbeit und Soziales

(Montag bis Donnerstag, 8 bis 20 Uhr):

• Menschen mit Behinderung کے لیے معلومات:

+49 30 221911-006

• سروس für Gehörlose und Hörgeschädigte: Gebärdentelefon, www.gebaerdentelefon.de/bmas

مواد کی معلومات:

Bundesministeriums für Arbeit und Soziales کی اشاعت (er-

hältlich über www.bmas.de "سروس/اشاعت"):

• Ratgeber für Menschen mit Behinderungen

Rehabilitation und Teilhabe von Menschen mit Behinderungen

(Deutsch, English und Französisch)

• "مینو آٹم" سروس/منیجمنٹ: "Das Gesetz zur Gleichstellung

backter Menschen

Versicherungen اور X.Banks

1. Geldgeschäfte und Zahlungsmittel

Für Zahlungen ohne Bargeld werden sogenannte Girokonten verwendet. Viele Geldgeschäfte verlaufen in Deutschland ohne Bargeld. سے اہم بات یہ ہے کہ آپ ہمارے پاس موجود ہدایات کی فہرست کو مکمل کرنے کا انتخاب کر سکتے ہیں: (Daueraufträge).

Bargeldabhebungen, Cargeldabhebungen, Ungenschriebenen, Ungenschriebenen Bargeldeinzahlungen) und es kann Geld abgebucht werden (zum Beispiel durch Konto can be Geld gutgeschrieben (zum Beispiel durch Überweisungen oder Strom) Dem gھیریوں کو چھونے کی ضرورت نہیں ہے، انہیں ایڈجسٹ کیا جانا چاہئے اور سیٹنگز (Miete) کو ہٹا دیا جائے گا۔ اس کے علاوہ، werden direkt auf ein Girokonto überwiesen. اس صورت میں، اگر آپ کا بینک اکاؤنٹ ہے، تو آپ کو اپنے فنڈز کا ایک بینک ادا کرنا ہوگا۔

möchten. Erkundigen Sie sich genau nach den Bedingungen und Kosten.

Fragen Sie eine Bank Ihrer Wahl, wenn Sie ein Girokonto einrichten Diese können sehr unterschiedlich sein. اس کے علاوہ، ہمارے پاس دستاویزات اور دیگر دستاویزات بھی ہیں جن میں مواد موجود ہے۔

darf für das Basiskonto angemessene Kontoführungsgebühren verlangen.

Überweisungen und Daueraufträgen sowie Kartenzahlungen. The Bank die Ein- und Auszahlung von Bargeld, die Ausführung von Lastschriften. Basiskonto, das bestimmte Mindestfunktionen erfüllen muss. Hierzu zählen jeder Verbraucher hat grundsätzlich einen Anspruch auf ein sogenanntes Ide Verbraucherin und

کریڈٹ

Überlegen Sie auch deshalb genau, bevor Sie einen Kreditvertrag abschließen.

für das geliehene Geld aber in aller Regel Zinsen, die sehr hoch sein können.

Für large Anschaffungen bieten Banken häufig Kredite an. The Bank verlangt اگر آپ ایسا کرتے ہیں، تو آپ کو معلوم ہو سکتا ہے کہ کریڈٹ پرانا ہے اور وقت لمبا ہے اور یہ بار بار das Angebot seriös ist, und vergleichen Sie immer mehrere Angebote. ہو رہا ہے۔

Informieren Sie sich genau, prüfen Sie, ob



نی آئی ہی بی

mehr abzahlen können. Eine Schuldnerberatung gibt es in jedem größeren Ort. Suchen Sie schnell professionelle Hilfe, wenn Sie merken, dass Sie einen Kredit nicht
Zuwanderinnen und Zuwanderer (MBE) helfen Ihnen gern اور Mitarbeiterinnen
Mitarbeiter der Migrationsberatung für erwachsene کے علاوہ۔

ڈسپوزیشنز کریڈٹ

einen sogenannten Dispositionskredit – auch Überziehungskredit genannt.

Wenn Sie in Girokonto haben, gewährt Ihnen Ihre Bank häufig
اگر آپ نہیں جانتے کہ اس کے ساتھ کیا کرنا ہے تو آپ اسے بعد میں استعمال کرنے کے قابل ہوں
گے۔ Damit sind Sie zwar für kurzfristige Ausgaben sehr flexibel, اگر آپ کے
benötigen. پاس دنیا میں سب سے زیادہ عام کریڈٹس ہیں، تو یہ نارمل کریڈٹزنس ہے۔
Ereignet sich daher nur, wenn Sie kurzfristig kleinere Beträge



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

in den Ländern mit round 200 Beratungs-stellen in ganz Deutschland

□ Verbraucherzentralen

Sparkassen und Banken □ Ihrer Nähe

انٹرنیٹ:

□ Verbraucherzentralen: www.verbraucherzentrale.de

ٹیلی فون:

□ Verbrauchertelefon der Bundesanstalt für Finanzdienstleistungs-
(BaFin): 0800 2 100 500* اضافی معلومات

* nur innerhalb Deutschlands erreichbar, gebührenfrei

2. Gesetzliche Sozialversicherung

in den Schutz der gesetzlichen Sozialversicherung einbezogen. اگر جرمنی میں اگر
Sozialversicherung Personen, the Arbeitsentgelt beschäftigt sind, grundsätzlich
Alter und Pflegebe-dürftigkeit biet. ایک gesetzliches Versicherungs-system ہے۔
vor großen Lebensrisiken und deren Folgen wie Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit,
Lebenssicherheit اگر آپ کے پاس مستحکم Lebenssicherheit گارنٹی نہیں ہے، تو آپ
und trägt die Rente, wenn die Menschen aus der Berufstätigkeit ausgeschieden sind
Unterstützung کے حقدار ہوں گے۔

vom Arbeit-geber bezahlt. Die andere Hälfte bezahlen Arbeitnehmende selbst.
Die Hälfte der Beiträ-ge für die gesetzliche Sozialversicherung wird grundsätzlich
Sozialversicherung ist eine Pflichtversicherung. اگر یہ خودکار ہے تو یہ بند ہو جائے گا یا نہیں۔
Ansprüche auf Leistungen aus den unterschiedli-chen Bereichen der Sozialversicherung.
die kompletten Beiträge zur Unfallversicherung. Durch die se Beiträge erwerben Sie
Fällen Arbeitnehmende etwas mehr als Arbeitgeber. dafür bezahlen Arbeitgeber
unter anderem folgende Ausnahmen: Für die Pflegeversicherung zahlen in bestimmten
Es gibt

Einkommenshöhe nicht weiter ansteigt (sogenannte Beitragsbemessungsgrenze).
Bereiche. mit Ausnahme der Unfall-versicherung, dass der Beitrag ab einer gewissen
richtet sich grundsätzlich nach dem Einkommen. Allerdings gilt für alle
Der Beitrag zur Sozialversicherung



Hier können sie sich informieren

انٹرنیٹ:

Bundesministerium für Arbeit und Soziales: www.bmas.de.

"Themen/Rente" اور "Themen/Soziale Sicherung"
der deutschen Sozialversicherung: www.dsv-europa.de
□ Spitzenverbände

□ Bundesministerium für Arbeit und Soziales: info@bmas.bund.de: ای میل

مواد کی معلومات:

Bundesministerium für Arbeit und Soziales (erhältlich [über www.bmas.de](http://www.bmas.de)).

"Publicationen": آئٹم

- Soziale Sicherung im Überblick (Deutsch, English, Französisch, Italianisch, Spanish und Türkisch)
- Sozialhilfe und Grundsicherung

Rentenversicherung

sind Arbeitnehmende in der gesetzlichen Rentenversicherung pflichtversichert. Grundsätzlich مالی حالات کی وجہ سے مالی حالات بدل جاتے ہیں۔ ایک بار جب آپ نے پرانا کرایہ ادا کر دیا ہے، تو آپ کو اس حقیقت سے آگاہ ہونا چاہیے کہ آپ درج ذیل الفاظ پہلے ہی درج کر چکے ہیں۔ neh-men; danach wird das Rentenalter stufenweise auf 67 Jahre angehoben; 2031 von 65 Jahren und 8 Monaten (Geburtsjahrgang 1954) eine Altersrente in Anspruch Rentenalter stufenweise angehoben. Aktuell können Sie in der Regel ab einem Alter Derzeit wird das 2031 سے، بنیان اس سے پرانی ہے، یہ 1964 کی ہے۔

Arbeitsmarktes erwerbstätig zu sein. oder wenn Sie Witwe/Witwer oder Waise sind. Behbare Beit gantebchenzwerederise unterstützt. Bedingungen des allgemei-n in wenn Sie aufgrund einer Krankheit oder einer Behinderung auf nicht absehbare auch. wenn Sie im Laufe des Arbeitslebens erwerbsgemindert werden. das heißt. Rentenversicherung enrichtet haben. Die Rentenversicherung unterstützt Sie geben, zum Beispiel für Menschen, die besonders lange Beiträge zur gesetzlichen Allerdings wird es auch dann Ausnahmen

WCHTIGER HINWEIS

موجودہ آمدنی (Einkommen) während der Berufstätigkeit کی وجہ سے ہے۔ ام private Vorsorge ergänzen.
im Alter halten zu können. sollten Sie die gesetzliche Rentenversicherung durch eine
Ihren Lebensstandard



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Stadt-, Gemeinde-, Kreisverwaltung: **Ver**sicherungsamt
in den Ländern mit round 200 Beratungsstel-len in ganz **De**utschland
- Verbraucherzentralen
- Auskunfts- und Beratungsstellen der Deutschen **Ren**tenversicherung

انٹرنیٹ:

Bundesministerium für Arbeit und **So**ziales: www.bmas.de.

Menüpunkt "Themen/rente"

- Deutsche Rentenversicherung: [www.deutsche-**ren**tenversicherung.de](http://www.deutsche-rentenversicherung.de)

- Verbraucherzentralen: www.verbraucherzentrale.de.

"Geld & Versicherungen" مینو آئٹم

ای میل:

Bundesministerium für Arbeit und Soziales: info@bmas.bund.de

- Deutsche Rentenversicherung: [info@deutsche-**ren**tenversicherung.de](mailto:info@deutsche-rentenversicherung.de)

ٹیلی فون:

- Servicetelefon der Deutschen **Ren**tenversicherung:

0800 1000 4800* (مونٹاگ سے ڈونرسٹیگ، 7:30 سے 19:30 Uhr)

فریڈے، 7:30 سے 15:30 Uhr)

- Bürgertelefon des Bundesministeriums für Arbeit und **So**ziales

+49 30 221 911-001 zum "سلاٹھ" تھیمہ

* nur innerhalb Deutschlands erreichbar, gebührenfrei

مواد کی معلومات:

- Broschüren des Bundesministeriums für Arbeit und Soziales
- "Publicationen": مینو آٹم (erhältlich über www.bmas.de.
- Ratgeber Zur Rente
- Erwerbsminderungsrente
- Zusätzliche Altersvorsorge

Krankenversicherung

wenn Sie krank sind. Außerdem übernimmt sie viele Kosten für die Gesund- موجودہ
Krankenversicherung hilft Ihnen und Ihrer Familie.

Rehabilitationsmaß-nahmen und übernimmt die Kosten für die Geburt Ihrer Kinder.
Heitsvorsorge (zum Beispiel beim Zahnarzt), bezahlt

Ihnen ein sogenanntes Krankengeld als Ausgleich. ہمارے پاس اس سے بھی زیادہ
Gehalt von Ihrem Arbeitgeber bekommen. zahlt die gesetzliche Krankenkasse
Krankheit längere Zeit nicht arbeiten können und deshalb kein

cherung within möchten. Eine von diesen beiden Varianten müssen Sie wählen.
können Sie wählen, ob Sie Mitglied der setzlichen oder einer privaten Krankenversi-
besondere Jahresarbeitsentgeltgrenze) Pflicht. Oberhalb dieser Grenze
bis zu einer bestimmten Einkommensgrenze (allgemeine beziehungsweise
Für Arbeitnehmende ist die gesetzliche Krankenversicherung
Krankenversicherungsschutz zu verzichten۔ لیکن آپ دیکھ سکتے ہیں۔



نو آئی ہیں

تاہم، اگر آپ ایسا کرنے کا انتخاب کرتے ہیں، تو آپ بغیر اجازت کے ایسا کرنے کا انتخاب کر سکتے ہیں، یا اگر آپ کے
پاس نجی اکاؤنٹ نہیں ہے، تو آپ ایسا کرنے کے قابل نہیں ہو سکتے۔ نجی Sie immer mehrere Angebote!
jedoch oft in ihren Beiträgen und Leis-tungen - informieren Sie sich genau und vergleichen
Krankenversicherungen unterscheiden sich
für erwachsene Zuwanderinnen und Zuwanderer helfen Ihnen gern اور Mitarbeiterinnen
Mitarbeiter der Migrationsberatung کے علاوہ۔



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

Versicherungsämter □ Krankenkassen
□ Verbraucherzentralen in den Ländern mit round 200 Beratungsstellen in ganz Deutschland

انٹرنیٹ:

□ Bundesministerium für Gesundheit:
www.bundesgesundheitsministerium.de
□ Verbraucherzentralen: www.verbraucherzentrale.de
Krankenversicherungen des GKV-Spitzenverbandes
کمی مکمل تفصیلات:
"Krankenkassenliste" www.gkv-spitzenverband.de مینو آئتم .

ای میل:

Bundesministerium für Gesundheit: poststelle@bmg.bund.de
□ Beratungsservice für Gehörlose und Hörgeschädigte:
info.gehoerlos@bmg.bund.de

ٹیلی فون:

+49 30 340 60 66-01 (Montag bis Donnerstag, 8 bis 18 Uhr, Freitag, 8 bis 12 Uhr)

für Gesundheit: Bürgertelefon zum Thema "Krankenversicherung":

Bundesministerium

Gehörlose und Hörgeschädigte: Videotelefonie: www.gebaerdentelefon.de/bmg/

□ Beratungsservice für

ٹیلی فیکس: +49 30 340 60 66-07

مواد کی معلومات:

Bundesministerium für Gesundheit ([erhältlich unter](#)
Unsere Publikationen"): www.bundesgesundheitsministerium.de.
"Service/

- Alles is Sie Zum Thema Krankenversicherung Wissen sollten

• Ratgeber Krankenversicherung

• Ratgeber Krankenhaus - Sie Zum Thema Krankenhaus wissen sollten

Pflegeversicherung

ڈائی، Pflegebedürftige sowie ihre pflegenden Angehörigen finanziell und durch Beratung, selbst versorgen können und auf Pflege angewiesen sind. Pflegeversicherung unterstützt hilft Ihnen, wenn Sie sich im Alter oder aufgrund einer schweren Krankheit nicht mehr Pflegeversicherung Anspruch nehmen möchten, müssen Sie bei Ihrer Pflegeversicherung einen Antrag stellen. Wenn Sie Leistungen en

Sind Sie hingegen in einer privaten Krankenversicherung versichert, müssen Sie auch eine versichert sind, gehören Sie automatisch der sozialen Pflegeversicherung an. Pflichtversicherung abschließen. Wenn Sie in der gesetzlichen Krankenversicherung Pflege-



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

Krankenkasse یا نجی ورژن

□ Verbraucherzentralen in den Ländern mit round 200 Beratungs-ganz Deutschland ستارے۔

انٹرنیٹ:

□ Bundesministerium für Gesundheit:

www.bundesgesundheitsministerium.de

□ Verbraucherzentralen: www.verbraucherzentrale.de

ای میل:

Bundesministerium für Gesundheit: poststelle@bmg.bund.de

für Gehörlose und Hörgeschädigte: info.gehoerlos@bmg.bund.de

□ Beratungsservice

ٹیلی فون:

30 340 60 66-02 (Montag bis Donnerstag, 8 bis 18 Uhr, Freitag, 8 bis 12 Uhr)

für Gesundheit: Bürgertelefon zum Thema "Pflegeversicherung": +49

Bundesministerium

Gehörlose und Hörgeschädigte: Videotelefonie: www.gebaerdentelefon.de/bmg/

□ Beratungsservice für

ٹیلی فیکس: +49 30 340 60 66-07

مواد کی معلومات:

Bundesministerium für Gesundheit ([erhältlich unter](#)

www.bundesgesundheitsministerium.de / مینو آٹم "سروس")

Unsere Publikationen"):

- Ratgeber Pflege – Alles, was Sie zum Thema Pflege wissen **sollten**
- Ratgeber Demenz – Informationen für die häusliche Pflege **von** Menschen mit Demenz
- Pflegeleistungen zum **Nachs**chlagen

Unfallversicherung

حادثاتی طور پر الٹ جانے سے خاندان اور خاندان متاثر ہوتے ہیں جو مالی اور مالی مسائل پیدا ہوتے ہیں،
Zu den Arbeitsunfällen. حادثے کے حالات یا مالی حالات کا کوئی تعلق نہیں ہوتا۔

Weg zur Arbeit یا zur Schule sowie von der Arbeit zur Schule nach Hause der Schule nach Hause
خرابی ہے۔



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

□ Arbeitgeber, **Unfallversicherungsträger**

انٹرنیٹ:

Bundesministerium für Arbeit und **Soziales**: www.bmas.de

– Spitzenverband der Berufsgenossenschaften und Unfallkassen: www.dguv.de

□ Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV)

Arbeitslosenversicherung

arbeitslos wird, ist nicht auf sich allein gestellt, sondern erhält Unterstützung vom Staat.

Wer in Deutschland unverschuldet
Hilfe کے مالیات پر لاگو نہیں ہوتا ہے۔

der Bundesagentur für Arbeit in Anspruch zu nehmen اگر آپ کے پاس

an Maßnahmen zur Möglichkeit, zur Jobsuche die Vermittlungsdienstleistungen

Falls notwendig, können Sie

beruflichen Eingliederung teilnehmen (beispielsweise Aus- und Weiterbildung) hierfür gegebenenfalls Förderleistungen erhalten. اور

Arbeitslosengeld

cherungspflichtig beschäftigt waren. können Sie einen Antrag-Aufengelle erbet. Frist von 30 Monaten vor der Arbeitslosmeldung. mindestens zwölf Monate versicherungspflichtig. Wenn Sie Ihren Arbeitsplatz verlieren und davor. innerhalb einer Arbeitslosmeldung erhalten Sie für - فاریٹ پرفٹ، اوب سی ڈائی ووروسیٹ-زونجن ایرفلن۔ فیڈرل ایجنٹ زیادہ سے زیادہ zwölf Monate. ab einem Alter von 50 Jahren für زیادہ سے زیادہ 15 Monate. ab einem Alter von 55 Jahren für زیادہ سے زیادہ 18 Monate. اور زیادہ سے زیادہ ab einem Alter von 58 Jahren für 24

WCHTIGER HINWEIS

müssen Sie sich spätestens am dritten Tag melden. nachdem Sie von der Agentur erfahren können. weil Sie sehr kurzfristig erfahren. dass Sie Ihren Arbeitsplatz verlieren werden. während der Sie kein Arbeitslosengeld erhalten. Wenn Sie die Frist nicht einhalten. Wenn Sie sich nicht rechtzeitig melden. kann eine Sperrzeit von einer Woche eintreten. bei der Agentur für Arbeit vor Ort melden und mitteilen. dass Sie Arbeit suchen. Spätestens drei Monate bevor Ihre Beschäftigung endet. müssen Sie sich persönlich

Unterstützung durch Arbeitslosengeld II

bestimmten Voraussetzungen Anspruch auf Unterstützung. اس کے علاوہ ہمارے پاس - Beitslosenversicherung beanspruchen kann, hat bei Hilfebedürftigkeit unter Einkommen oder - Für erwerbsfähige Personen - Leistungen aus der ihren Lebensunterhalt insgesamt nicht oder nicht ausreichend aus eigenem ist zunächst. dass die Mitglieder der jeweiligen Bedarfsgemeinschaft für Bildung und Lebensunterhalt O Lebensunterhalts bei Voraussetzung und gegebenenfalls Leistungen für Bildung und gegebenenfalls Leistungen Sicherung des Lebensunterhalts, zum Beispiel Arbeitslosengeld II, Sozialgeld Grund-sicherung für Arbeitsuchende umfassen neben der Beratung und der Grundsicherung für Arbeitsuchende eine solche Unterstützung. The Leistungen der ihrer Bedarfsgemeinschaft (zusammenlebende Familienangehörige) stellt die Menschen, die arbeiten können - und die Mitglieder

können. Bei ausländischen Personen kommt es zudem auf den Aufenthaltsstatus an. und Ausländer ohne Aufenthaltsrecht Vermögen sichern
allein der Arbeitssuche dient, vom Leistungsbezug ausgeschlossen Ausländerinnen
mit einem Aufenthaltsrecht, welches

ہمارے پاس موجودہ اور مستقبل کے عہدوں کے بارے میں مزید معلومات ہیں جو ہمیں وفاقی ایجنسی برائے
روزگار اور ملازمت کے مراکز سے موصول ہوئی ہیں۔
Ihnen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Migrationsberatung für erwachsene
Außerdem helfen



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

Arbeit کے لیے ایجنٹ
جاب سنٹر

atung für erwachsene Zuwanderinnen und
بجرتیں بی
Zuwanderer (MBE)

انٹرنیٹ:

Bundesagentur für Arbeit: www.arbeitsagentur.de

ٹیلی فون:

خدمت کے لیے ایجنٹ کا سروس سینٹر: *0800 4 5555 00
(Montag bis Freitag, 8 bis 18 Uhr)

مواد کی معلومات:

Bundesagentur für Arbeit (erhältlich über www.arbeitsagentur.de.
میں "ڈاؤن لوڈ

"Für Menschen aus dem Ausland") یا "سینٹر"

* nur innerhalb Deutschlands erreichbar, gebührenfrei

3. Sach- und Personenversicherungen

versicherungen gibt es viele private versicherun-gen, zum Beispiel:
Neben den setzlichen

□ Privathaftpflichtversicherung

□ Hausratversicherung

□ جائزہ

□ Lebensversicherung □ Kfz-Haftpflichtversicherung

verpflichtet, eine Kfz-Haftpflichtver-sicherung abzuschließen. Sehr wichtig ist
abschließen. Wenn Sie in Auto oder ein Motorrad besitzen, sind Sie
gut überlegen, was Sie wirklich brauchen, bevor Sie eine Versicherung
Privathaftpflichtversi-cherung. Jede Versicherung kostet Geld. Sollten
اگر یہ موجود نہیں ہے، تو ہمیں کسی دوسرے مواد کو نہیں بھولنا چاہئے جو غیر استعمال
شدہ ہیں۔



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Verbraucherzentralen in den Ländern mit round 200 Beratungsstel-
len in ganz Deutschland
- Versicherungen

انٹرنیٹ:

- Bundesanstalt für Finanzdienstleistungessussicht: www.bafin.de
- Verbraucherzentralen: www.verbraucherzentrale.de

ٹیلی فون:

Services: +49 228 29970299 (Montag bis Freitag, 8 bis 18 Uhr)

- Verbrauchertelefon der Bundesanstalt für Financial

XI Einkaufen und Verbraucherschutz

1. Einkaufen und Bezahlen

Sie in Lebensmittelmärkten, Einkaufszentren oder Fachgeschäften kaufen. Lebensmittel und othere Dinge des täglichen Bedarfs können oder ähnliche Waren haben en verschiedenen Läden häufig unterschiedliche Sie jedoch: Gleiche Beachten Sie jedoch: Gleiche Brahe Kرم نوٹ کریں کہ قیمت درست ہے -براہ كرم نوٹ کریں کہ موجودہ وقت کے لیے ایسا نہیں ہے۔ یہ معاملہ نہیں ہے، لیکن معلومات مصنوعات کے معیار اور قیمت کے بارے میں ہے۔

gibt viele Möglichkeiten, um herauszufinden, wie gut ein Angebot wirklich ist. Anschaffungen kann es sinnvoll sein, Testberichte zu den Products zu lesen. Es Bei größeren انٹرنیٹ پر پریس، مطبوعات اور اشاعتوں میں معلومات اور مصنوعات Verbraucherschutz der Länder an اور Stiftung Warentest سے دستیاب ہیں۔

Ladenöffnungszeiten

geöffnet, die Öffnungszeiten unterscheiden sich in den zeln Bundesländern. Die Geschäfte haben in Deutschland nicht überall gleich lange Regel sind die Geschäfte von Montag bis Samstag von 9 bis 20 Uhr geöffnet. In der

Einkäufe bezahlen

اگر آپ نہیں جانتے کہ کیا کرنا ہے، تو یہ سب کچھ Deutschland میں Bargeld bezahlen کے ساتھ ہوگا۔ Die Möglichkeit, bargeldlos zu bezahlen, besteht ebenfalls vielfach. اگر آپ کا بینک اکاؤنٹ ہے یا اسپارک بینک ہے، تو آپ کے پاس کارڈ بولڈر یا کریڈٹ کارڈ ہے abgebucht (vergleiche dazu auch Kapitel X "Banken und Versicherungen") (zum teil gegen gebühr), mit der sie bezahlen können. Betrag Ihrem Konto Sausgestellt ایک خودکار ورژن ہے۔



Einkaufen im انٹرنیٹ

über das Internet bestellen. Allerdings sind nicht all Angebote im Internet seriös. vorsichtig sein بی سے بی Viele Waren kann man heute auch deshalb gerade bei Einkäufen im Internet und bei Internetauktionen Kapitel III, Point 4 "Das Internet als Informationsquelle" پر مل سکتی ہیں۔ اگر یہ آرٹ انٹرنیٹ پر دستیاب ہے، تو ہم دیکھیں گے کہ مضمون کا مواد شامل نہیں ہے، لیکن ویئر اور ریچنگ ایک جیسے ہوں گے۔ اگر ایسا ہے تو، Last Schrift Verfahren موجودہ بینک کے Direct Bank von acht Wochen von Ihrer Bank zurückholen lassen können ہے۔ جیسا ہی ہو سکتا ہے۔ geben. Das Verfahren hat den Vorteil, dass Sie in der Regel Ihr Geld innerhalb Kapitel X „Banken und Versicherungen“). Hierzu müssen Sie zuvor die Erlaubnis (vergleiche dazu auch



ٹی آئی بی

اگر آپ انٹرنیٹ سائٹس استعمال کرنے کا انتخاب کرتے ہیں، تو آپ کو اس حقیقت سے آگاہ ہونا چاہیے کہ وہ جدید ترین انٹرنیٹ صارفین ہیں۔ bei der Suche nach der Betrügerin oder dem Betrüger zählt jeder Tag. Verlieren Sie dabei keine Zeit -

WCHTIGER HINWEIS

Vorsicht bei Gewinnspielen

en großer Menge per Post, per E-mail oder per Telefon. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Ihre werden oftmals Adressen gesammelt. Hinterher erhalten die troffenen Kunden Werbung zu sammeln. دیگر لوگ ویس ہیں۔ دیگر Kunden- und Bonuskarten können dienen, Adressen für unerwünschte Werbung

2. ڈلیوری اور وارنٹی.

oder Fehler یا Kundin اگر شے یا شے کی چیز خریدی جائے تو اسے الگ سے ذخیرہ کرنا ضروری ہے۔ Kunde innerhalb von zwei Jahren nach der Ablieferung Mängel schon beim Erhalt der Ware vorhanden waren. hat er einen gesetzlichen Anspruch auf durch den Gebrauch abgenutzt die benjamin میں کم شدہ ویئر اور سوئڈرنج بوٹین بھی شامل ہیں۔ und Diesen Anspruch haben Sie natürlich nicht, wenn sich ein Product Wenn in den ersten sechs Monaten nach einem Kauf zwischen einem Unternehmer

fehlerhaft war. اگر کھانا تبدیل کیا جاتا ہے، تو کھانا ذخیرہ کرنا ضروری ہے یا کھانا ذخیرہ کرنا ضروری ہے۔ sind, müssen Sie als Kun-din oder Kunde nachweisen, dass die Ware von Beginn an Wenn mehr als sechs Monate vergangen

امٹاؤشین

vorliegt یا کھانا Ein Umtausch ist immer freiwillig. خوراک کو ذخیرہ کرنا ضروری ہے اور کھانا vorliegt. بو جائے گا.



ٹی آئی ہیں بی

zurückgeben oder umtauschen möch-ten. brauchen Sie dafür keine Originalverpackung. zurückgeben oder umtauschen möch-ten. brauchen Sie dafür keine Originalverpackung. Wenn Sie die gekaufte Ware wegen eines Mangels یا پلاسٹک کی چادریں ہٹا دی جا سکتی ہیں۔ اس کے علاوہ کاسنبن براؤچن سی نیچٹ ان۔ gekauft wurde. Als Beweis kann auch ein Kontoauszug oder eine Zeugenaussage dienen. بستر Der Bon macht es jedoch leichter zu beweisen, wo und wann ein Product



فہرست چیک کریں۔

Diese Regelung gilt im Allgemeinen für:

- am Telefon, □ Vereinbarungen, die an Ihrem Arbeitsplatz, einer Privatwohnung
StraÙe پر یا Verkehrsmitteln getroffen wurden, میں،
- (Kauf-)Verträge, die zwar in Geschäftsräumen geschlossen werden, bei denen
براہ کرم نوٹ کریں کہ ذاتی اور انفرادی حالات کی دیگر وجوہات ہیں۔
- Unternehmer angelnear worden sind,
□ (Kauf-)Verträge, die im Internet abgeschlossen wurden,
- کیٹالوگ بیسٹیلونجین،
- Vereinbarungen, die per Brief oder E-Mail geschlossen wurden,
- Vereinbarungen, die auf Verkaufsausflügen (häufig Kaffeefahrten genannt)
گیٹروفن وارڈن



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- Verbraucherzentralen in den Ländern mit round 200 Beratungs-
ganz Deutschland ستارے۔
- بجزتیں بی بی اور خبروں میں □ مصنوعات،
Zuwanderer (MBE) کے
- Zeitschrift "ٹیسٹ" میں
Stiftung Warentest

انٹرنیٹ:

- Stiftung Warentest: www.test.de
Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz:
www.bmjv.de
 - Verbraucherzentrale Bundesverband eV (Dachorganization
of 16 Verbraucherzentralen der Länder und von 26 verbraucher-
politisch orientierten Verbänden): www.vzbv.de
Bundeszentrum für Ernährung (BZfE): www.bzfe.de
Bundesinformationzentrum Landwirtschaft (BZL): www.ble.de.
مینو آٹم "داس بی ایل زیڈ"
 - Deutsche Gesellschaft für Ernährung eV: www.dge.de
□ Verbraucherzentralen: www.verbraucherzentrale.de
www.handbookgermany.de: بینڈ بک جرمنی:
- مواد کی معلومات:
- معلوماتی بروشر "Verbraucherschutz kompakt – Guter Rat in Alltagsfragen"
„Ratgeber
der Bundesregierung") مینو آٹم (erhältlich über www.bundesregierung.de.
"Service/Publikationen



XII Verbände Organizations

1. Vereine اور Verbände

Inter-essen. Deutschland gibt es Tausende verschiedene Vereine und Verbände. Das sind Organisationen von Menschen mit gemeinsamen Zielen oder تمام مردوں کو اس کے بارے میں فکر کرنے کی ضرورت ہے، اور یہ مفت اور استعمال میں آسان ہے، اور یہ ویرین میں سے کسی ایک میں ہے یا اگر یہ Mitglied ہے۔ Darunter sind Jugendliche اور Kinder۔ Als Mitglied eines Vereins können Sie dessen Angebot nutzen und Interessen kennenlernen. Einige Vereine erheben für die Mitgliedschaft einen kleinen Beitrag. dabei auch viele Menschen mit ähnlichen

Art sein. Die Themen, zu denen Verbände und Vereine (clubs genannt) gegeben werden, können ganz unterschiedlicher sein: zum Beispiel gibt es:

□ Sportvereine
□ میوزک ویرین

□ soziale Vereine
□ Jugendclubs

□ الٹرن ویبرین

□ Tierschutzvereine

□ Kunstvereine

□ کوچ کلب

□ کمپیوٹر کلب

Viele Vereine, Verbände und Selbsthilfegruppen unterstützen Familien, sich, welche Organisationen bei Ihnen aktiv sind. تو اگر ان بچوں کے ساتھ کوئی مسئلہ ہے، تو Die Palette an Unterstützungsmöglichkeiten ist vielfältig. Informieren Sie Krankheit or wenn einfache Hilfestellungen im Alltag nötig



تی آئی بی بی

بم آپ کی باقی زندگی میں آپ کے مردوں سے رابطہ کرتے ہیں جیسے اور اگر آپ ایک ہی جگہ پر ہیں اور مرد وہیں ہیں،
Angebot der Vereine an Ihrem neuen Wohnort wahr. - اگر آپ نئے ہیملٹ ووہل میں سو رہے ہیں۔
Nehmen Sie deshalb das

können Sie sich über die Vereinslandschaft und die Möglichkeiten für ehrenamtliches der Freiwilligen-agenturen und Ihrer Freiwilligenagentur vor Ort und die-Internet site Ihresbenftek Wohngeun. Bei der Bundesarbeitsgemeinschaft Vereine es bei Ihnen vor Ort gibt, können das Bürgeramt/die Bürgerinformation in einem Verein engagieren und Mitglied werden möchten, aber nicht wissen, welche vor Ort informieren. Wenn Sie sich

کنڈرگارٹن اور بچوں کے لیے، بچے اور نوجوان اپنے بچوں کے ساتھ رہ سکتے ہیں، اگر وہ مصروف ہیں اور وہ اپنے کاموں میں حصہ لینے کے لیے آزاد ہیں۔
mit gemeinsa-men Interessen oder Zielen in ganz unterschiedlichen Themenfeldern.
Jugendverbände sind Zusammenschlüsse von Jugendlichen zu den Angeboten vor Ort erhalten Sie bei den Stadt- und Kreisjugendringen Ihrer Informationen ریجن میں۔

Sportvereine vor Ort

machen auch gezielt Angebote für Menschen, die neu en Deutschland sind.
Einige Sportvereine اگر آپ چاہیں تو آپ کو کھیلوں کے ایک نئے گروپ میں شامل ہونا چاہیے، اور آپ ہر قسم کے کھیلوں کا سامان استعمال کر سکیں گے۔
اگر آپ کو یہ تفصیلات ملتی ہیں تو ہمارے پاس ان کے بارے میں مزید معلومات ہیں۔

www.integration-durch-sport.de کے تحت ڈونچن اولمپیچن اسپورٹ بندس کا پروگرام "انٹیگریشن ڈورچ اسپورٹ"۔



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

□ Bürgeramt/Bürgerinformation
Bürgerinformation für erwachsene Zuwanderinnen und
□ بجزرتیں بی
Zuwanderer (MBE)

انٹرنیٹ:

□ Verbandsforum: www.verbandsforum.de
Bundesjugendring: www.dbjr.de/ueber-uns/mitgliedsorganisationen/
□ Deutscher
□ Bundesarbeitsgemeinschaft der Freiwilligenagenturen:
www.bagfa.de

2. مهاجر تنظیم

Deutschland gibt es viele Organisationen, die sich zusammenschließen, um den Migrationshintergrund zu berücksichtigen. Einige bundesweite Dachverbände. Viele von ihnen – ob auf lokaler Ebene als Verein engagiert und arbeiten ehrenamtlich. Darüber hinaus gibt es Organisationen, die sich auf Kinder engagieren. Die meisten Migrantenorganisationen sind auf die Bildung ihrer Eltern und Zuwandererinnen ein. Einen wichtigen Beitrag dazu leisten Elternvereine, die sich bundesweit aktiv – setzen sich für die Integration von Zuwanderinnen

in Deutschland kommen, besonders gut helfen, sich in Deutschland einzuleben. Sie können selbst über Migrationserfahrung und können deshalb anderen Menschen, die neu in Deutschland kommen, helfen. Die Mitglieder von Migrantenorganisationen verfügen

vielfältig wie Migrantinnen und Migranten selbst sind, sind also ihre Organisationen. So unterschiedlich und vielfältig wie Migrantinnen und Migranten selbst sind, sind also ihre Organisationen.

□ Freizeit- und Sportvereine
□ ثقافتی ثقافت

- Arbeitervereine
- religiöse Vereine
 - سیاسی ویراٹن
 - Studierendenvereinigungen
 - Unternehmerverbände
 - الٹرن ویرین

تاریکین وطن تنظیموں کو اپنے پتے میں اینج بوٹ میں رہنے کا حق حاصل ہے:

- Dolmetscherdienste
 - Beratung
 - ٹرانسفرز
- im Bildungsbereich, etwa Haudessusgabenbetreuung □ Elternbildung
 - Kurse und Fortbildungsveranstaltungen □ Angebote
 - انٹیگریشن پروجیکٹ

Wirtschaft und Verwaltung. اگر آپ دلچسپی رکھتے ہیں تو آپ اس میں دلچسپی لے سکتے ہیں۔
Immer häufiger werden sie zu wichtigen Ansprechpartnern von Politik.



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

- مقامی مہاجر تنظیم کے دفاتر
- Integrationsbeauftragte/Integrationsbeauftragter Ihrer Gemeinde
oder kommunale Migrationsbüros
atung für erwachsene Zuwanderinnen und □ بچرتیں بی
Zuwanderer (MBE)

انٹرنیٹ:

und Flüchtlinge: www.bamf.de/migrantenorganisationen
Bundesamt für Migration
Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat:
www.bmi.bund.de. Menüpunkt „Themen/Heimat & Integration/
انضمام/مہاجر تنظیم“
Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend:
Gleichstellung und Teilhabe/Migrantinnenorganisationen in Deutschland“
www.bmfsfj.de. Menüpunkt "Themen/Gleichstellung/

XIII ڈوئچ لینڈ میں لیبن

1. Politische and rechtliche Ordnung

Grundgesetz Bundesrepublik Deutschland کاVerfassung ہے۔ یہ Deutschland میں
wichtigste rechtliche Grundlage des Zusammenlebens ہے۔

Grundrechte

آرٹیکل 1 سے۔ sichern die Grundrechte der und des Einzelnen gegenüber dem Staat.
19 des Grundgesetzes براہ مہربانی نوٹ کریں:

□ Schutz der **Menschenwürde**

- Recht auf Leben und körperliche **Unversehrtheit**
- Gleichheit aller vor dem **Gesetz**

□ **Glaubensfreiheit**

□ **Meinungsfreiheit**

□ **Versammlungsfreiheit**

□ **Berufsfreiheit**

□ Gewährleistung von Eigentum und **Erbrecht**

□ پریس فری

آرٹیکل 20 پالیسیوں کے لحاظ سے درج ذیل اصولوں کا حوالہ دیتا ہے۔
Bundesrepublik Deutschland aufgebaut ist: نظام کا

Bundesstaat □

□ **جمہوریت**

□ **Rechtsstaat**

□ **Sozialstaat**



Bundesstaat

Deutschland 16 Bundesländern besteht سے ایک Bundesstaat ہے:

-Württemberg □ Bayern □ Berlin
Baden

□ براندنبیگ □ بریمن

□ ہیمبرگ □ ہیسن

□ میکلبیگ وریومرن

□ Niedersachsen

□ Nordrhein-Westfalen

□ رائن لینڈ فلز

□ سارلینڈ

□ ساکسن

□ ساکسن انہالٹ

-Holstein □ Thüringen

Schleswig

جمہوریت

alle Staatsgewalt geht vom Volk aus. Deutschland ایک جمہوری ریاست ہے، das heißt, یہی کہتا ہے:

□ وابلن

□ Abstimmungen

□ Organe der Gesetzgebung (پارلیمنٹ)

□ Organe der vollziehenden Gewalt

(رجسٹریشن اور وروالٹنگ)

□ Organe der Rechtsprechung (Gerichte)

بندسٹاگ (پارلیمنٹ) ووکس کی حکومت ہے۔

Sozialstaat

Ergleicht Benachteiligungen aus. Deutschland ایک سماجی ریاست ہے۔ in der Lage sind, ihre Lebensgrundlage aus eigener Kraft zu sichern.

Der Staat hilft jedoch Menschen, die nicht oder nur eingeschränkt Bürger durch Arbeit selbst für ihren/seinen Lebens-unterhalt sorgen.

Das bedeutet: Grundsätzlich sollte jede Bürgerin und jeder

Sozialleistungen میں سے ایک ہے۔ جب بات سماجی مسائل کی ہو -

versicherung und das Arbeitslosengeld II (siehe Kapitel



Hier können sie sich informieren

انٹرنیٹ:

Bundeszentrale für politische Bildung: www.bpb.de

مواد کی معلومات:

Bundeszentrale für politische Bildung in کے بارے میں معلومات

erhältlich unter www.bpb.de. gedrukt "دکان"

2. پارٹیئن اور پولیٹیش بیتلیگنگ

پارٹیئن

die Mitarbeit in Interessenverbänden, Bürgerinitiativen, Gewerkschaften und Parteien. und auf Bundesebene – Einfluss zu nehmen. Eine wichtige Möglichkeit dazu ist am politischen Leben zu beteiligen und auf die Politik – vor Ort, im Bundesland Jede Bürgerin und jeder Bürger hat die Möglichkeit, sich in Deutschland

Die Parteien stellen die Kandidatinnen und Kandidaten für die Wahlen zu den Parlamenten vor, auf Landes-, Bundes- und Europäischer Ebene.

داس سندھ اثر اینڈریم:

□ Gemeinde- und Stadtrat

□ لینڈ ٹیگ

□ بندسٹیگ

□ یورپی پارلیمنٹ

Deutschland haben jeweils unterschiedliche Positionen und politische Program. Parteien Die politischen Parteien in کے انٹرنیٹ صفحات پر آپ اپنی معلومات کے بارے میں مزید معلومات حاصل کر سکیں گے۔

وابلن

Wahlen sind in Deutschland allgemein, unmittelbar, frei, gleich und geheim.

میں:

liegt das Mindestwahlalter bei Landtags- und Kommunalwahlen bei 16 Jahren wählen und gewählt werden, wenn sie mindestens 18 Jahre alt sind. Bundesländern allgemein: All German Staatsbürgerinnen and Staatsbürger dürfen

□ unmittelbar: Das Volk wählt die Abgeordneten direkt oder über eine Liste und nicht mittelbar über Wahlleute.

□ Frei: Niemand darf Druck auf die Wählerinnen und Wähler ausüben, sب سے زیادہ فروخت ہونے والا امیدوار یا سب سے زیادہ فروخت ہونے والا امیدوار wählen. gibt keine Wahlpflicht.

□ gleich: Jede Stimme zählt gleich viel.

oder der einzelne Wähler abgestimmt hat. Veröffentlicht wird nur das Gesamtergebnis.

□ geheim: Es bleibt geheim, wie die einzelne Wählerin

EU-Landes seit mehr als drei Monaten in Deutschland leben, können Sie an allen Wahlen teilnehmen. Wenn Sie als Bürgerin oder Bürger eines anderen

Wenn Sie deutsche Staatsangehörigkeit besitzen, können Sie an sich an den Gemeinde- und Stadtratswahlen sowie den Wahlen zum

beteiligen. یورپی پارلیمنٹ

Zweitstimme. Mit ihrer Erststimme stimmen die Wählerinnen und Wähler so: Jede Wählerin und jeder Wähler hat zwei Stimmen, die Erst- und die Die Wahl zum Bundestag und zu den meisten Landtagen funktioniert der allgemeinen, unmittelbaren, freien, gleichen und geheimen Wahl. daher unterschiedlich sein, folgt aber den oben genannten Grundsätzen sind per Landesgesetz geregelt. Ihre Ausgestaltung kann in den Parlamenten jeweils ist. Die Wahlen der Gemeindevertretungen gesprochen darüber, wie hoch der Anteil einer bestimmten Partei (Verhältnisswahl). Das Ergebnis aller Zweitstimmen entscheidet vereinfacht (Mehrheitswahl). Die Zweitstimme geben sie für die Liste einer Partei für eine Kandidatin oder einen Kandidaten aus ihrem Wahlkreis

-beiräte اور 3. Integrationsräte

Gemeinden heißen sie auch Ausländer- oder Migrations(bei)räte gibt es in fast allen Gemeinden Integrations(bei)räte – in manchen Als politische Interessenvertretung von Migrantinnen und Migranten اگر ایکن فریگن میں کوئی Stadttrat Gemeinde-beziehungsweise موجود ہے تو die Migrantinnen und Migranten und das Thema Integration betreffen. پرانے جرمنی میں ہمارے پاس Antrags- und Rederecht ہے۔

wie zum Beispiel in sozialen, kulturellen und asylrechtlichen Fragen. auch den Migrantinnen und Migranten selbst bei allen wichtigen Themen, Darüber hinaus helfen sie

Regel von allen Migrantinnen und Migranten einer Gemeinde gewählt. The Integrations(bei)räte werden in der



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

□ آفس آف انٹیگریشنز (bei) چوبوں سے Ort
 □ بچرتیں بی atung für erwachsene Zuwanderinnen und
 Zuwanderer (MBE)
 □ Jugendmigrationsdienste (JMD)

انٹرنیٹ:

und Integrationsrat: www.bzi-bundesintegrationsrat.de
 Bundeszuwanderungs-

4. مذہب

Deutschland میں Verfassung jedem Menschen Religionsfrei-heit کی ضمانت دیتا ہے۔
 ist, dass alle Religionen gleich behandelt werden. اگر یہ ہے۔ Seine Religion
 zu wählen – all das gehört zur Religions-freiheit. Zentraler Inhalt der Religionsfreiheit
 Staatskirche gemeinsam mit anderen zu beken-nen, aber auch gar keine Religion
 Grundgesetz keine آغاز ہے۔
 bevorzugen oder benachteiligen. Der Staat ٹوپی sich gegenüber den Religionen
 gegenüber den Religionen ٹوپی zu verhalten; er darf keine Religion
 zwischen Staat und Religionsgemeinschaften zu verhalten; er darf keine Religion
 one part-nerschaftliche Kooperation کے لیے بہترین ہے۔

Deutschland میں. Kirche an, die evangelische Kirche hat über 20 Millionen Mitglieder.
 Glau-bens: Über 22 Millionen Menschen in Deutschland gehören der katholi-schen
 Die große Mehrheit der Menschen ist christlichen
 Islams, des Judentums und des Buddhismus sind Teil der Gesellschaft in Deutschland.
 Auch Angehörige des orthodoxn Christentums, des
 ایک ہی ملک میں رہنے والے مسلمان لوگوں کی لاکھوں تصویریں ہیں۔

Bundesländern die Möglichkeit, Kinder vom Schulunterricht befreien zu lassen.
 Weihnachten oder Ostern. Für hohe Feiertage anderer Religionen gibt es in manchesn
 Gesetze über die Sonn- und Feiertage berücksichtigen die christlichen Feiertage. etwa
 Die

in der Schule teilnehmen soll. In der Regel wird in Schulen evangelischer und
 Eltern können entscheiden, ob ihr Kind am Religionsunterricht

Katholischer Religionsunterricht angeboten. میں یہ بھی مانتا ہوں کہ عیسائی آرتھوڈوکس اور یہودی مذاہب بھی ہیں جنہیں اپنایا گیا ہے۔ سب سے زیادہ مغربی جرمن Bundesländern میں جرمن erprobt in vielen Bundesländern geplant. یہ Sprache im Schulversuch میں اسلامی مذاہب موجود ہیں۔ یہ auswei-tung ist



تفاتی ہیں

Kindes nach den Regelungen und Ange-boten zum Religionsunterricht an der Schule Ihres Kindes.
Fragen Sie die Lehrerin oder den Lehrer Ihres



Hier können sie sich informieren

Vor Ort:

atung für erwachsene Zuwanderinnen und بی بجزرتیں
Zuwanderer (MBE)
گرجا گھر اور مذاہب

انٹرنیٹ:

Evangelische Kirche: www.ekd.de میں Deutschland

ڈوئچ لینڈ میں کیتھولک چرچ: www.katholisch.de

□ : www.kokid.w-srv.net میں آرتھوڈوکس چرچ

Zentralrat der J. den : www.zentralratjuden.de میں Deutschland

Türkisch -Islamische Union der Anstalt für Religion eV (DITIB): www.ditib.de

□ Verband Islamischer Kulturzentren eV (VIKZ): www.vikz.de

□ Alevitische Gemeinde Deutschland eV (AABF): www.alevi.com

der Muslime in Deutschland eV (ZMD): www.zentralrat.de

□ Zentralrat

ڈوئچے اسلام کانفرنس (DIK):

www.deutsche-islam-konferenz.de

انڈیکس

85	ایینور
114	Aidsberatung:	Arbeits کے لئے ایجنٹ: 99
		19, 21, 45, 48, 49, 50, 75, 88, 89, 90, 92, 93, 103, 113,
	Altersvorsorge:	109
18	حروف تہجی سیرنگسکرس:
	Anerkennung:	32, 42, 43, 45, 50, 92
	Arbeitslosengeld (ALG I + II):	39, 113, 128
	Arbeitsrecht	42, 53, 54, 66
	Arbeitslosenversicherung:	55, 112, 113
	Arbeitssuche:	16, 19, 42, 46, 47, 114
	Arbeitsstellenvermittlung	45
54	Aufenthaltsberatung:	14, 30, 31, 32, 36, 38, 73, 75
	Aufenthaltsgesetz:	43, 51
	Aufenthaltsrecht:	28, 30, 32, 33, 39, 40, 114
		17, 18, 21, 23, 26, 32, 33, 36, 37, 45,
		نقصیل:
		46, 49, 50, 75, 76, 82, 85, 88, 89, 90, 91, 92, 113
	Ausbildungsförderung:	91, 92
	BAföG:	76, 91, 92
	14, 40, 54, 84, 102, 103, 107	پیچھے بنا:
		ترسیل:
	99	مدد:
	101	منشیات کا علاج:
	Berufsberatung:	45, 88, 89
	Erziehungsberatung:	68, 69, 79
	Migrationsberatung:	9, 15, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 28, 37, 38, 41, 44, 49,
	 50, 52, 77, 79, 87, 88, 89, 92, 93, 105, 109, 114, 121, 124, 125, 131, 132
	Berufsberatung:	45, 88, 89
	Berufsinformationzentrum (BIZ):	45, 89
32, 33, 35, 36, 38	Weiterbildung کا جائزہ:
	42, 50, 93	laue Karte EU:
	26, 45, 48, 49	ترسیل:
49,	Bundesagentur für Arbeit:	50, 77, 89, 92, 93, 112, 113, 114
	Daueraufenthalt:	14, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 73
	101	منشیات کا علاج:

Ehegattennachzug:	14, 15
Einbürgerung:	16, 28, 30, 38, 39
Einkaufen:	3, 17, 28, 116, 117
Einbürgerungstest:	39, 40, 41
Einreise:	2, 10, 11, 12, 13, 14, 30, 32, 33, 38, 91
Elterngeld:	71, 72, 73, 74, 75
18, 20	التربیتیگییشنسکرز
54, 66, 1, 72, 75	التربیت
Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU:	32, 33, 36, 37, 38, 73
Erziehungsberatung:	68, 69, 79
SF-Bundesprogramm:	45
EU-Bürger:	31
Existenzgründung:	50, 51, 52
Finanzamt:	55
Familienkasse:	75, 77, 78
52 Fachkräfteerwanderungsgesetz:	33-36,
Frauenintegrationskurs	18
30, 51	فریریگیکیٹ
Gesundheitsamt:	68, 70, 99, 100
Gesundheitsvorsorge:	97, 109
Girokonto:	39, 106, 108
Hochschule:	85, 90, 91, 92
19, 20, 23, 28, 37	آئی سی ٹی کارڈ
14, 32, 33, 35, 36, 38 Integrationskurs:	16, 17, 18,
18	حروف تہجی کے ساتھ
18	الثرن کے لیے
Förderkurs:	18
18	Frauen کے لیے
für Jugendliche:	18
19	شدت پسندی
19	انضمام
131 Intensivkurs:	130,

Jugendintegrationskurs:	18, 20
77.	87, 88, 89, 92, 131
Jugendmigrationsdienste:	19, 21, 26, 27, 28, 37, 38, 41, 44, 49,
Kinderbetreuung:	23, 78, 79
Kindergeld:	9, 75, 77, 78, 128
Kindertageseinrichtungen:	78, 79
Kinderzuschlag:	75, 76, 77, 78
109	کرائیکنگڈ:
192, 133 Krankenkasse:	23, 53, 103, 110, 110, 111
Krankheit:	14, 40, 53, 54, 94, 97, 99, 101, 106, 107, 109, 111,
104, 105	کریڈٹ:
Kündigungsschutz:	54, 72
Miete:	59, 60, 61, 62, 63, 64, 104
Mietvertrag:	61, 62, 63, 64
8, 124, 125	مهاجر تنظیم:
Migrationsberatung:	9, 15, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 28, 37, 38, 41, 44, 49,
Mutterschutz:	66, 69, 71
132 Mobiler-ICT-Kar:	50, 52, 77, 79, 87, 88, 89, 92, 93, 105, 109, 114, 124, 124, 132, 132, 136
Niederlassungserlaubnis:	16, 32, 33, 36, 37, 73, 75
95, 138	گرنہ:
Orientierungskurs:	16, 18, 19
129	پارٹینن:
Pflegeversicherung:	55, 106, 111
131, 132	مذایب غیر متناسب:
106, 107, 108, 109	سالانہ:
55, 103, 107, 108	ریٹینورسیجرنگ:
Schuldnerberatung:	105
84 Schularten:	2, 9, 16, 19, 21, 23, 26, 46, 77, 78, 83, 83, 84, 85, 86,
Schwangerschaft:	23, 66, 67, 68, 69, 70, 71
.....	87, 88, 89, 92, 93, 112, 131, 132

Selbstständigkeit:	42, 51, 52
Sozialversicherung:	106, 107, 128
90 Sprachförderangebote:	86, 87
Spätaussiedler/Spätaussiedlerin:	9, 3, 33, 45,
Sprachkurs:	16, 17, 19
16, 20, 21	بیرونی کے لیے:
für Kinder und Jugendliche:	21
Steuern:	42, 52, 55
St 18, 21, 33, 35, 50, 82, 85, 88, 89, 90, 91, 92	13, 30, 33, 39, 40, 43, 44, 45
101	ہدایات:
58, 59	امریکہ:
9 Unfallversicherung:	106, 112
Ummelden:	58,
53	ارباب:
Verbraucherschutz:	28, 63, 65, 116, 121
2, 59, 95, 104, 106, 108, 110, 111, 113, 115, 116, 117, 128	ورسیچرنگ:
Arbeitslosen- _	55, 112, 113
_	کرینکن- 23, 53, 55, 94, 95, 96, 97, 109, 110, 111
Pflege- _	55, 106, 111
55, 103, 107, 108	کرایہ پر لینا:
115	سج اور شخص:
_	سماجی- 106, 107, 128
_	اترنا- 106, 112
Visum:	2, 10, 11, 12, 13, 14, 33
Volkshochschule:	16, 93
97, 108 Gesundheits- _	97, 109
Vorsorge:	94,
_	تبدیلیاں- 109
Schwangerschafts- _	69
31, 128, 129, 130	وابلن:
Weiterbildung:	42, 50, 93, 113
Wohnberechtigungsschein:	59, 60
58, 59, 61, 63	وونگلت:
60, 77 Wohnungsamt:	29, 56,
Wohnungssuche	56
16, 19	سرٹیفیکیشن الیگریشنسکرس:

Für Notfälle

منچمل مس آلس سحر سکنیل گیہن۔۔
Dann brauchen Sie sofort Hilfe. Hier erhalten Sie. Notfällen Hilfe۔۔deshalb kennen اب۔۔

Die wichtigsten Nummern im Überblick

نوٹ: 112

Hier bekommen Sie sofort Hilfe, wenn jemand sehr schwer krank oder verletzt ist.

فائر فائٹر: 112

Brand in einem anderen Haus bemerken, sollten Sie sofort diese Nummer wählen.
Wenn es bei Ihnen brennt oder Sie einen

پالیسیاں: 110

Sie wurden das Opfer einer Gewalttat oder haben ein Verbrechen beobachtet? Dann rufen Sie sofort die Polizei! Sie können den Polizei-
بیم ٹین اور پولیسیاں ورٹراوین۔

آرڈر نمبر: 116 117

ge-schlossen ist. Ihre Erkrankung aber nicht bis zum nächsten Tag warten kann.
Der Ärztliche Bereitschaftsdienst hilft Ihnen, wenn Ihre Arztpraxis

ٹیلی فون: *0800 1110111 یا *0800 1110222

اگر آپ کچھ دیکھتے ہیں اور کچھ نہیں دیکھتے تو؟
müssen Sie Ihren Namen dabei nicht nennen. und Mitarbeiter der Telefonseelsorge beraten Sie gern – wenn es Ihnen lieber ist.
Die Mitarbeiterinnen



ٹی آئی بی بی

Notfallnummern sind kostenlos und rund um die Uhr erreichbar. Scheuen Sie sich nicht anzurufen!

Alle

* nur innerhalb Deutschlands erreichbar, gebührenfrei

پرنٹ کریں

Herausgeber

Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat
10557 برلن

اداریہ

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
90461 نورنبرگ

نہڑے ہو جاؤ

01/2021

ڈرک

Druck- und Verlagshaus Zarbock GmbH & Co. KG, 60386 Frankfurt 6.,

Auflage

Gestaltung اور پیداوار

MediaCompany – Agentur für Kommunikation GmbH

Bildnachweis

عنوان: © BMI: S. 2, 11: © gettyimages.com/Symphony; S. 4, 4, 17, 22: © BAMF/Bildkraftwerk/
fcafotodigital; S. 4, 117: © iStockphoto.com/Minerva Studio; S. 3, 122: © gettyimages.com/track5
تھامس گیگر؛ 5 Postfach 48 10 09, 18132 Rostock
FatCamera; S. 4, 82: © gettyimages.de/Westend61; S. 4, 94: © iStockphoto.com/seb_ra; S. 105: © iStockphoto.com/
4, 42: © iStockphoto.com/Johnny Greig 2017; S. 4, 57: © iStockphoto.com/Eric S; S. 2-3, 67: © gettyimages.com/
S. 4, 31: © iStockphoto.com/Juergen Sack; S.

پبلیکیشنز بیسٹ سٹیلنگ

Bundesregierung کی اشاعتیں۔

Postfach 48 10 09, 18132 Rostock

سروس ٹیلی فون: +49 30 18 272 2721

سروس فیکس: +49 30 18 10 272 272 1

ای میل: publikationen@bundesregierung.de

Bestellung über das Gebärdentelefon: gebaerdentelefon@sip.bundesregierung.de

آن لائن اشاعتیں: www.bundesregierung.de/publikationen

Bundesregierung کی مزید اشاعتیں ان کی اشاعتوں اور بہترین فروخت کنندگان کے لیے یہاں مل سکتی ہیں: publikationen
www.bundesregierung.de/

آرٹیکل نمبر: BMI20007

یہ اشاعتیں heraus-gegeben im Rahmen ihrer Öffentlichkeitsarbeit im Bundesregierung کی ہیں۔ اشاعت صرف abgegeben
für Wahlen zum Wahlhelfern werden یا Wahlwerbbern اگر ہم Wahlwerbbern کا حصہ نہیں ہیں
Zwecke der Wahlwerbung verwendet werden. Dies gilt für Bundestags-, Landtags- und Kommunalwahlen sowie
wend eines Wahlkampfes zum یورپی پارلیمنٹ.

بینویس

Telefonnummern können die Actualität der Broschüre beeinträchtigen oder in Teilen ungültig werden lassen.

Änderungen bei Rechtsvorschriften, Adressen und
برہ کرم نوٹ کریں کہ اگر فرشتوں کو اورٹ میں چھوڑ دیا گیا ہے۔

